



ABUS ANALOG HD VIDEO-ÜBERWACHUNG

TVVR33602
6-KANAL HYBRID REKORDER

TVVR33802
8-KANAL HYBRID REKORDER

Ⓢ **Anleitung lokale Bedienoberfläche**

Originalbedienungsanleitung in deutscher Sprache. Für künftige Verwendung aufbewahren.

Version 06/2022



<p>Ⓓ</p>	<p>Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Achten Sie hierauf, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben. Heben Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!</p> <p>Eine Auflistung der Inhalte finden Sie im Inhaltsverzeichnis mit Angabe der entsprechenden Seitenzahlen auf Seite 8.</p>	<p>ⒹK</p>	<p>Denne manual hører sammen med dette produkt. Den indeholder vigtig information som skal bruges under opsætning og efterfølgende ved service. Dette skal huskes også når produkter gives videre til anden part. Læs derfor denne manual grundigt igennem også for fremtiden.</p> <p>Indholdet kan ses med sideanvisninger kan findes i indekset på side 240.</p>
<p>ⒺB</p>	<p>These user manual contains important information for installation and operation. This should be also noted when this product is passed on to a third party. Therefore look after these operating instructions for future reference!</p> <p>A list of contents with the corresponding page number can be found in the index on page 64.</p>	<p>ⒹI</p>	<p>Queste istruzioni per l'uso contengono importanti informazioni sulla messa in servizio e la gestione. Prestare attenzione a questo, anche se si cede questo prodotto a terzi. Conservare quindi queste istruzioni per l'uso per consultazioni future!</p> <p>Un elenco dei contenuti è disponibile nell'indice con i numeri di pagina corrispondenti a pagina 299.</p>
<p>ⒹF</p>	<p>Ce mode d'emploi appartient à de produit. Il contient des recommandations en ce qui concerne sa mise en service et sa manutention. Veuillez en tenir compte et ceci également lorsque vous remettez le produit à des tiers. Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir vous documenter en temps utile!</p> <p>Vous trouverez le récapitulatif des indications du contenu à la table des matières avec mention de la page correspondante à la page 122.</p>		
<p>ⒹNL</p>	<p>Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product. Er staan belangrijke aanwijzingen in betreffende de ingebruikname en gebruik, ook als u dit product doorgeeft aan derden. Bewaar deze handleiding zorgvuldig, zodat u deze later nog eens kunt nalezen!</p> <p>U vindt een opsomming van de inhoud in de inhoudsopgave met aanduiding van de paginanummers op pagina 181.</p>		

Inhaltsverzeichnis

1.	Konformitätserklärung	6
2.	Symbolerklärung	7
3.	Sicherheitshinweise	8
4.	Bestimmungsgemäße Verwendung	9
5.	Einrichtungsassistent	10
6.	Live-Ansicht	10
6.1	Hauptmenü	12
6.3	Kamerabefehl	12
6.4	Anzeigemenü	13
7.	Wiedergabe-Ansicht	13
7.1	Kameraauswahl	14
7.2	Kalender	14
7.3	Kamerabefehl	14
7.4	Wiedergabesteuerung	14
	Zeitdarstellung Zeitleiste	14
	Filter Zeitleiste	15
	Steuerung Zeitleiste	15
8.	Dateisuche	16
9.	System-Einstellungen	17
9.1.1.	System / Allgemein	17
9.1.2.	System / Liveansicht	18
	Allgemein	18
	Layout / Anzeigen	19
9.1.3.	System / Benutzer	20
	Benutzer hinzufügen	20
	Benutzer ändern	21
	Benutzer löschen	21
	NTP (Einfacher Modus)	21
9.2.	Netzwerk	22
9.2.1.	TCP/IP	22
9.2.2.	DDNS	23
9.2.3.	NAT	24
9.2.4.	Weitere Einstellungen	25
9.2.5.	ABUS Link Station	26
9.2.6.	E-Mail (Einfacher Modus)	27
9.3.	Kamera	28

9.3.1.	Kamera - analog	28
9.3.2.	Kamera – IP-Kamera	28
9.3.4.	Privatzone	29
9.4.	Ereignis	29
9.4.1.	Normales Ereignis.....	30
9.4.2.	Intelligentes Ereignis	31
9.4.2.1.	Audioausnahme.....	31
9.5.	Aufnahme	32
9.5.1.	Zeitplan	32
Erweitert		32
9.5.2.	Stream-Einstellungen.....	33
9.5.3.	Speicher.....	33
Netzlaufwerk hinzufügen		35
9.5.4.	Speichermodus	36
9.5.4.1.	Modus: Kontingent.....	36
9.5.4.2.	Modus: Gruppe	37
9.5.5.	Weiterführende Einstellungen	37
10.	Wartungseinstellungen	38
10.1.	Systeminfo	38
10.2.	Firmware Update.....	38
10.3.	Wiederherstellen / Zurücksetzen	38
10.4.	Logbuch	39
10.5.	Systemwartung	40
11.	Wartung und Reinigung	41
11.1.	Wartung.....	41
11.2.	Reinigung	41
12.	Entsorgung	41
13.	Technische Daten.....	42
14.	Open Source Lizenzhinweise	42

1. Konformitätserklärung

Hiermit erklärt ABUS Security Center, dass das beiliegende Produkt die folgenden Richtlinien, die das Produkt betreffen, erfüllt:

EMV-Richtlinie 2014/30/EU
Nieder-Spannungsrichtlinie 2014/35/EU
RoHS-Richtlinie 2011/65/EU

Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse bezogen werden:

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5
86444 Affing
GERMANY

www.abus.com/product/Artikelnummer
(„Artikelnummer“ im Link ist mit der Artikelnummer
des beiliegenden Produktes zu ersetzen)






Haftungsausschluss

Diese Bedienungsanleitung wurde mit größter Sorgfalt erstellt. Sollten Ihnen dennoch Auslassungen oder Ungenauigkeiten auffallen, so teilen Sie uns diese bitte schriftlich unter der auf der Rückseite des Handbuchs angegebenen Adresse mit.



Die ABUS Security Center GmbH & Co. KG übernimmt keinerlei Haftung für technische und typographische Fehler und behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Ankündigung Änderungen am Produkt und an den Bedienungsanleitungen vorzunehmen.

ABUS Security-Center ist nicht für direkte und indirekte Folgeschäden haftbar oder verantwortlich, die in Verbindung mit der Ausstattung, der Leistung und dem Einsatz dieses Produkts entstehen. Es wird keinerlei Garantie für den Inhalt dieses Dokuments übernommen.

2. Symbolerklärung

	Das Symbol mit dem Blitz im Dreieck wird verwendet, wenn Gefahr für die Gesundheit besteht, z.B. durch elektrischen Schlag.
	Ein im Dreieck befindliches Ausrufezeichen weist auf wichtige Hinweise in dieser Bedienungsanleitung hin, die unbedingt zu beachten sind.
	Dieses Symbol ist zu finden, wenn Ihnen besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden sollen.

Wichtige Sicherheitshinweise

	Bei Schäden die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!
	Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch!

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, die folgenden Sicherheits- und Gefahrenhinweise dienen nicht nur zum Schutz Ihrer Gesundheit, sondern auch zum Schutz des Geräts. Lesen Sie sich bitte die folgenden Punkte aufmerksam durch:

- Es sind keine zu wartenden Teile im Inneren des Produktes. Außerdem erlischt durch das Zerlegen die Zulassung (CE) und die Garantie/Gewährleistung.
- Durch den Fall aus bereits geringer Höhe kann das Produkt beschädigt werden.
- Montieren Sie das Produkt so, dass direkte Sonneneinstrahlung nicht auf den Bildaufnehmer des Gerätes fallen kann. Beachten Sie die Montagehinweise in dem entsprechenden Kapitel dieser Bedienungsanleitung.
- Das Gerät ist für den Einsatz im Innen- und Außenbereich (IP66) konzipiert.

Vermeiden Sie folgende widrige Umgebungsbedingungen bei Betrieb:

- Nässe oder zu hohe Luftfeuchtigkeit
- Extreme Kälte oder Hitze
- Direkte Sonneneinstrahlung
- Staub oder brennbare Gase, Dämpfe oder Lösungsmittel
- starke Vibrationen
- starke Magnetfelder, wie in der Nähe von Maschinen oder Lautsprechern.
- Die Kamera darf nicht auf unbeständigen Flächen installiert werden.

Allgemeine Sicherheitshinweise:

- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen! Plastikfolien/-tüten, Styroporsteile usw., könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Die Videoüberwachungskamera darf aufgrund verschluckbarer Kleinteile aus Sicherheitsgründen nicht in Kinderhand gegeben werden.
- Bitte führen Sie keine Gegenstände durch die Öffnungen in das Geräteinnere
- Verwenden Sie nur die vom Hersteller angegebenen Zusatzgeräte/Zubehörteile. Schließen Sie keine nicht kompatiblen Produkte an.
- Bitte Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen angeschlossenen Geräte beachten.
- Überprüfen Sie vor Inbetriebnahme das Gerät auf Beschädigungen, sollte dies der Fall sein, bitte das Gerät nicht in Betrieb nehmen!
- Halten Sie die Grenzen der in den technischen Daten angegebenen Betriebsspannung ein. Höhere Spannungen können das Gerät zerstören und ihre Sicherheit gefährden (elektrischer Schlag).

3. Sicherheitshinweise

1. Stromversorgung: Achten Sie auf die auf dem Typenschild angegebenen Angaben für die Versorgungsspannung und den Stromverbrauch.

2. Überlastung

Vermeiden Sie die Überlastung von Netzsteckdosen, Verlängerungskabeln und Adaptern, da dies zu einem Brand oder einem Stromschlag führen kann.

3. Reinigung

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem feuchten Tuch ohne scharfe Reinigungsmittel. Das Gerät ist dabei vom Netz zu trennen.

Warnungen

Vor der ersten Inbetriebnahme sind alle Sicherheits- und Bedienungshinweise zu beachten!



1. Beachten Sie die folgenden Hinweise, um Schäden an Netzkabel und Netzstecker zu vermeiden:

- Wenn Sie das Gerät vom Netz trennen, ziehen Sie nicht am Netzkabel, sondern fassen Sie den Stecker an.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel so weit wie möglich von Heizgeräten entfernt ist, um zu verhindern, dass die Kunststoffummantelung schmilzt.

2. Befolgen Sie diese Anweisungen. Bei Nichtbeachtung kann es zu einem elektrischen Schlag kommen:


- Öffnen Sie niemals das Gehäuse oder das Netzteil.
- Stecken Sie keine metallenen oder feuergefährlichen Gegenstände in das Geräteinnere.
- Um Beschädigungen durch Überspannungen (Beispiel Gewitter) zu vermeiden, verwenden Sie bitte einen Überspannungsschutz.

3. Bitte trennen Sie defekte Geräte sofort vom Stromnetz und informieren Ihren Fachhändler.

	Vergewissern Sie sich bei Installation in einer vorhandenen Videoüberwachungsanlage, dass alle Geräte von Netz- und Niederspannungsstromkreis getrennt sind.
	Nehmen Sie im Zweifelsfall die Montage, Installation und Verkabelung nicht selbst vor, sondern überlassen Sie dies einem Fachmann. Unsachgemäße und laienhafte Arbeiten am Stromnetz oder an den Hausinstallationen stellen nicht nur Gefahr für Sie selbst dar, sondern auch für andere Personen. Verkabeln Sie die Installationen so, dass Netz- und Niederspannungskreise stets getrennt verlaufen und an keiner Stelle miteinander verbunden sind oder durch einen Defekt verbunden werden können.

Auspacken

Während Sie das Gerät auspacken, handhaben sie dieses mit äußerster Sorgfalt.

	Bei einer eventuellen Beschädigung der Originalverpackung, prüfen Sie zunächst das Gerät. Falls das Gerät Beschädigungen aufweist, senden Sie dieses mit Verpackung zurück und informieren Sie den Lieferdienst.
---	--

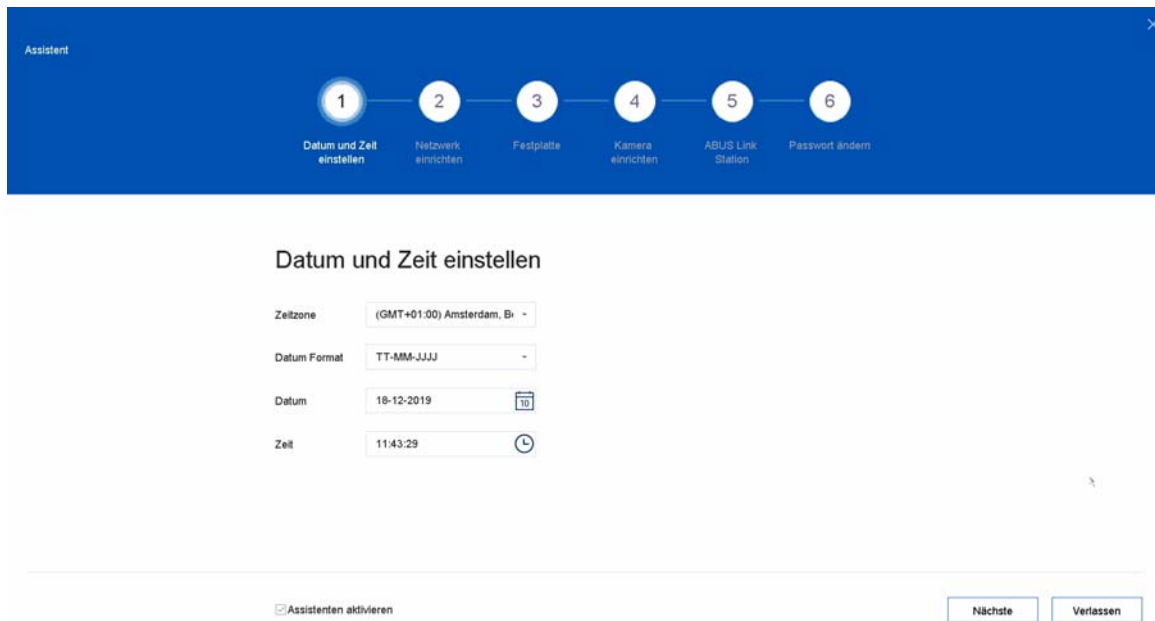
4. Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Rekorder dient zur Videoüberwachung im Innen- bzw. Außenbereich (je nach Modell) in Verbindung mit einem Aufzeichnungsgerät oder einem entsprechendem Anzeigegerät (z.B PC).

Eine andere Verwendung als oben beschrieben kann zur Beschädigung des Produkts führen, außerdem bestehen weitere Gefahren. Jeder andere Einsatz ist nicht bestimmungsgemäß und führt zum Verlust der Garantie bzw. Gewährleistung; sämtliche Haftung wird ausgeschlossen. Dies gilt auch, wenn Umbauten und/oder Veränderungen am Produkt vorgenommen wurden.

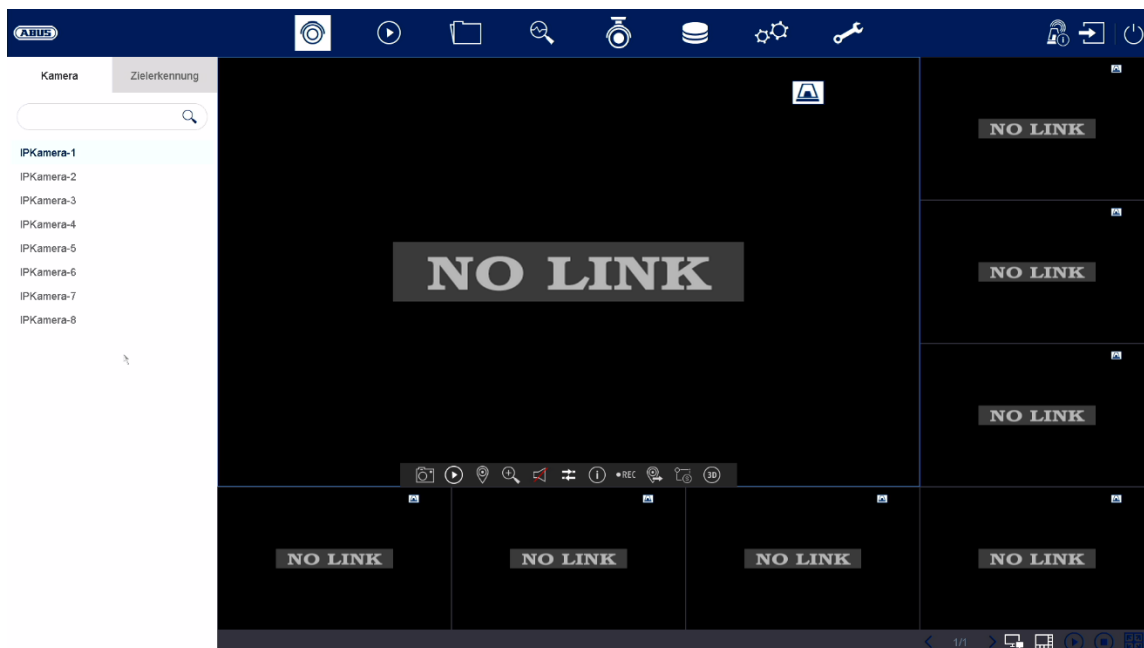
Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung vollständig und aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen. Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen für Montage und Bedienung.

5. Einrichtungsassistent



Der Einrichtungsassistent führt Sie durch die notwendigen Grundeinstellungen des Systems. Danach ist der Rekorder grundsätzlich zur Aufnahme und Überwachung eingerichtet.







6. Live-Ansicht







Die Live-Ansicht startet automatisch nach dem Einschalten des Gerätes. Diese Ansicht bietet die Möglichkeit Livebilder und Kamerabefehle von allen angeschlossenen Kameras am Rekorder anzuzeigen bzw. auszuführen.

- Mit Doppelklick der linken Maustaste können Sie das jeweilige Kamerabild als Vollbild darstellen oder wieder zu ursprünglicher Ansicht zurückschalten.
- Mit einem Klick der rechten Maustaste können Sie die Menüstruktur aus- und einblenden, um nur die jeweilige Kameraleyout als Vollbild darzustellen.






Die Live-Ansicht ist in folgende Funktionsbereiche unterteilt:

Hauptmenü	Auswahl der Konfigurations- und Bedienmenü's						
Kameramenü	Auswahl und Suche nach Kameras						
Kamerabefehl	Auswahl der Kamerabefehle und Aktionen der ausgewählten Kamera						
Anzeigemenü	Steuerung der Ansicht am lokalen Monitor						
Aufnahmestatus	<p>Im Livebild wird immer (rechts oben) der aktuelle Aufnahme Status in Form eines farbigen R („Record“) angezeigt. Jeder Video-Kanal kann einer der drei folgenden Stati besitzen:</p> <table border="1"> <tr> <td>Kein Symbol</td> <td>Keine Aufnahme programmiert, keine Festplatte verfügbar, kein Ereignis</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Ereignis-Alarm (z.B. bei Bewegung)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Aufzeichnung gestartet</td> </tr> </table>	Kein Symbol	Keine Aufnahme programmiert, keine Festplatte verfügbar, kein Ereignis		Ereignis-Alarm (z.B. bei Bewegung)		Aufzeichnung gestartet
Kein Symbol	Keine Aufnahme programmiert, keine Festplatte verfügbar, kein Ereignis						
	Ereignis-Alarm (z.B. bei Bewegung)						
	Aufzeichnung gestartet						

6.1 Hauptmenü

	Wechselt in die Live-Ansicht
	Wechselt in die Wiedergabe-Ansicht
	Wechselt in die Dateisuche
	Wechselt in das Menü für System-Einstellungen
	Wechselt in das Menü für Wartungs-Einstellungen
	Umschaltung zwischen Einfacher Modus / Expertenmodus Nur im einfachen Modus verfügbar: NTP, Email Einstellungen
	Alarminformationen Schnelle Anzeige einiger wichtiger Alarmereignisse Abmelden / Herunterfahren / Neustart

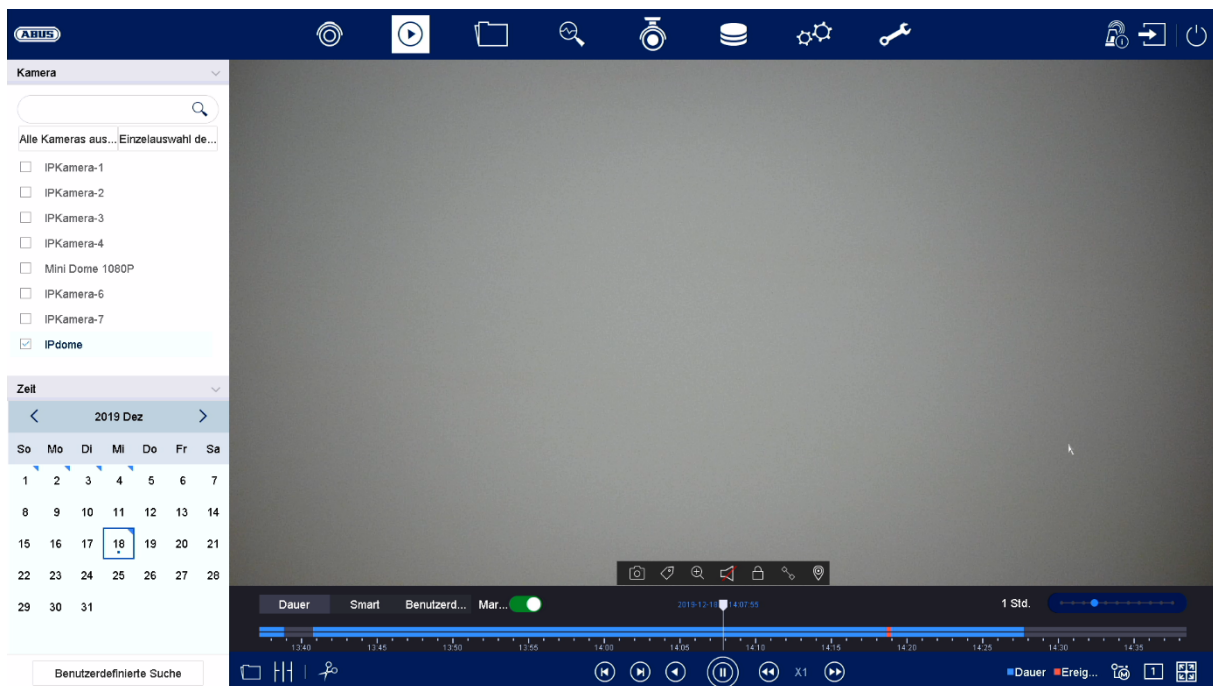
6.3 Kamerabefehl

	Startet die Wiedergabe der letzten 5 Minuten
	Öffnet die PTZ Steuerung
	Öffnet den digitalen Zoom
	Schaltet Audio an / aus
	Startet / beendet die Aufzeichnung, ACHTUNG: Diese Funktion überschreibt die vorhandenen Aufnahme-Zeitpläne.

6.4 Anzeigemenü

	Wechselt zwischen Ansicht-Seiten
	Öffnet die Auswahl der Kameralayouts
	Startet / beendet die Sequenzanzeige
	Startet / beendet die Aufzeichnung aller Kameras
	Öffnet und schließt die Vollbild-Ansicht

7. Wiedergabe-Ansicht



Die Wiedergabe ermöglicht das Abspielen der aufgezeichneten Videodaten von Kameras am Rekorder.

Die Wiedergabe-Ansicht ist in folgende Funktionsbereiche unterteilt:

Kameraauswahl	Auswahl der wiederzugebenden Kameras.
Kalender	Auswahl des Datums der aufgezeichneten Daten.
Kamerabefehl	Auswahl der Kamerabefehle und Aktionen der ausgewählten Kamera.
Wiedergabesteuerung	Steuerung und Interaktion während der Wiedergabe.

7.1 Kameraauswahl






Die Kameraliste dient zur Auswahl der aufgezeichneten Kamera-Archive am Rekorder. Durch Anklicken der Auswahlfelder in der Liste können mehrere Kameras gleichzeitig wiedergegeben werden.

7.2 Kalender

Im Kalender können Sie den Tag für die mit der zu durchsuchenden Aufzeichnung direkt auswählen.




Eine dreieckige Markierung am Tag bedeutet, dass Aufzeichnungen vorhanden sind.

7.3 Kamerabefehl

	Öffnet den digitalen Zoom
	Schaltet Audio an / aus
	Die Aufzeichnungsdatei der aktuellen Wiedergabeposition wird gesperrt. Eine gesperrte Datei wird nicht vom Ring-Speicher überschrieben.
	Öffnet die Smart-Suche. Um die Smart-Suche verwenden zu können, muss der jeweilige Eventtyp aktiviert sein. (Bewegungserkennung, Tripwire (IP), Intrusion-Detektion (IP))
	Öffnet ein Menü zum Wechsel der Ansichten beim Einsatz von Fisheye-Kameras.

7.4 Wiedergabesteuerung

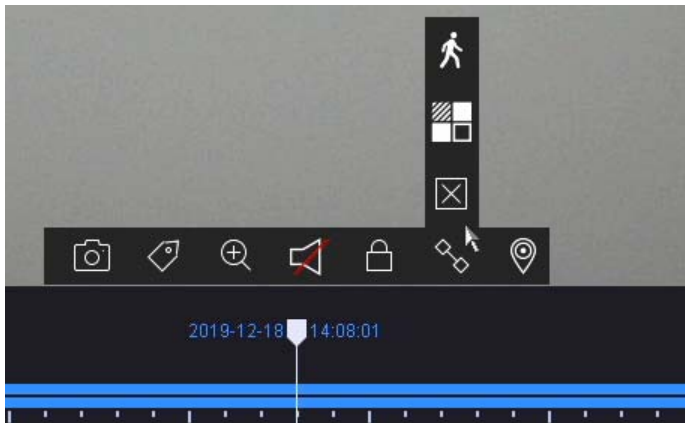
Klicken Sie anschließend auf die Zeitleiste, um die Wiedergabe an der gewünschten Zeit zu starten / fortzusetzen. Aufzeichnungen werden durch farbige Balken in der Zeitleiste angezeigt. Die Farbkodierung ist wie folgt:

	Daueraufzeichnung
	Ereignisaufzeichnung (Bewegung, Alarm-Eingang, VCA)
	Smart-Suche (Abhängig vom Filter)





Zeitdarstellung Zeitleiste

Die Standard-Einstellung des Anzeigebereiches der Zeitleiste ist 24h. Die Skalierung vom Zeitstrahl kann mit dem Mousrad verändert werden. Halten Sie dazu den Mauszeiger über die Zeitleiste und betätigen das Mousrad.

Filter Zeitleiste











Es stehen vier verschiedene Filter zur Verfügung, um die Suche nach bestimmten Aufzeichnungen zu vereinfachen. Dabei wird auch immer die Darstellung der Zeitleiste angepasst.

Dauer	Zeigt alle Daueraufzeichnungen an
Smart	<ul style="list-style-type: none"> • Zeigt alle Aufzeichnungen an, die von einer VCA-Funktion ausgelöst wurden Bsp. Bewegungserkennung • In vorhanden Aufzeichnungen kann mittels einer VCA-Funktion nachträglich gezielt gesucht werden. Klicken Sie hierzu auf das Icon  in der Kamerabefehlsleiste. Folgende drei VCA-Funktionen stehen zur Verfügung: <ul style="list-style-type: none">  Tripwire (IP Kamera)  Intrusion Detection (IP Kamera)  Bewegungserkennung (analog & IP Kamera)
Benutzerdefiniert	Verwenden Sie zuvor die „Benutzerdefinierte Suche“
Markierung	Zeigt hinzugefügte Markierungen in der Zeitleiste an

Steuerung Zeitleiste

Unterhalb der Zeitleiste stehen folgende Funktionen zur Auswahl:

	Ermöglicht das schnelle und einfache Exportieren von Videoclips. Es steht die Möglichkeit der Kalender-Suche zur Verfügung. Ebenfalls kann die Zeit des Videoclips durch Verschieben der roten Klammern auf dem Zeitbalken bestimmt werden.
	Springt 30 Sekunden rückwärts
	Springt 30 Sekunden vorwärts

	Wiedergabe und Pause der Aufzeichnung rückwärts (es werden immer nur die Vollbilder (I-Frames) im H.264/H.265 Videostrom angezeigt)
	Wiedergabe und Pause der Aufzeichnung vorwärts
	Reduziert die Wiedergabegeschwindigkeit
X1	Wiedergabegeschwindigkeit
	Erhöht die Wiedergabegeschwindigkeit
	Öffnet und schließt die Vollbild-Ansicht

8. Dateisuche

Zeit	Auswahl eines vordefinierten oder selbst definierten Zeitraums.
Kamera	Auswahl welche Kameraarchive durchsucht werden sollen
Datei Typ	Auswahl ob nach Videos oder Bildern gesucht werden soll
Suche nach	Ereignis Typ, Datei Status (gesperrt, nicht gesperrt)
Ereignistyp	Auswahl ob nach einem bestimmten Ereignistyp gesucht werden soll Bsp. Bewegungserkennung.

9. System-Einstellungen

Im Menü „System“ werden sämtliche grundlegende Geräteeinstellungen verwaltet.

Achtung: Vergewissern Sie sich, dass Datum und Uhrzeit korrekt eingestellt wurden. Nachträgliche Änderungen können zum Datenverlusten führen! Sorgen Sie rechtzeitig für eine Datensicherung.

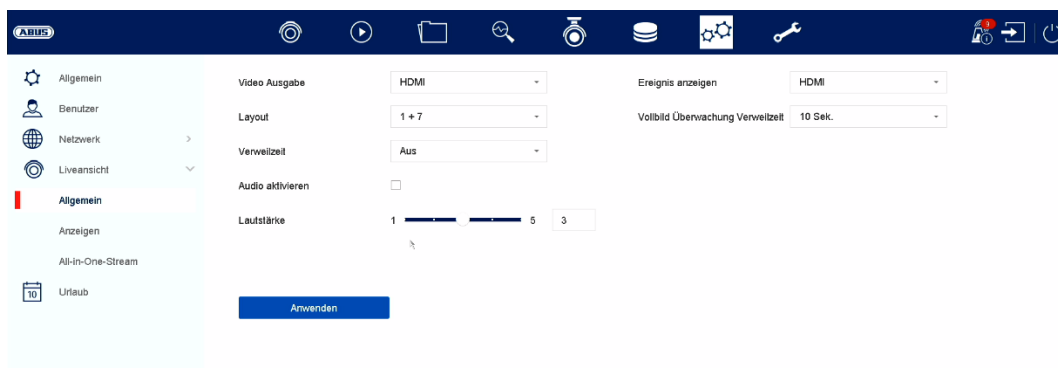
9.1.1. System / Allgemein

Sprache	Wählen Sie die anzuzeigende Menü-Sprache aus
Zeitzone	Wählen Sie die Zeitzone aus in der Sie sich befinden
Datum Format	Wählen Sie wie das Datum dargestellt werden soll: MM-TT-JJJJ, TT-MM-JJJJ, JJJJ-MM-TT
Datum	Stellen Sie das aktuelle Datum ein
Zeit	Stellen Sie die aktuelle Uhrzeit ein
Gerätename	Hier können einen Namen/Bezeichnung für den Rekorder vergeben
Nr.	Dient zur eindeutigen Identifizierung des Rekorders bei Benutzung eines Bedienpultes
Geschwindigkeit des Mauszeigers	Schieberegler, links niedrige, rechts hohe Geschwindigkeit
Auto. Abmeldung	Wählen Sie nach welcher Dauer das Menü automatisch geschlossen wird: Nie / 1 ... 30 Minuten
Menü-Anzeige	Wählen Sie den Monitorausgang für die Anzeige des Menüs. Bei Einstellung Auto wird der Ausgang vom Rekorder ermittelt.

Assistent aktivieren	Wählen Sie ob beim Systemstart der Assistent erscheinen soll
Kennwort aktivieren	Wählen Sie ob bei der lokalen Bedienung eine Passwortabfrage erscheinen soll. <i>Achtung: Beim Zugriff per Netzwerk muss das Passwort allerdings eingegeben werden.</i>
VGA Auflösung	Wählen Sie die Monitor-Auflösung des VGA-Ausganges
HDMI Auflösung	Wählen Sie die Monitor-Auflösung des HDMI-Ausganges
Geschwindigkeit des Mauszeigers	Wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit des Mauszeigers
Sommerzeit aktivieren	Wählen Sie ob der Rekorder zwischen Sommer- & Winterzeit wechseln soll. <ul style="list-style-type: none"> • Auto: Rekorder wechselt automatisch • Manuell: Rekorder wechselt anhand vom eingestellten Start- Enddatum

9.1.2. System / Liveansicht

Im Menü Liveansicht legen Sie das Verhalten der lokalen Bildausgabe am Rekorder fest.

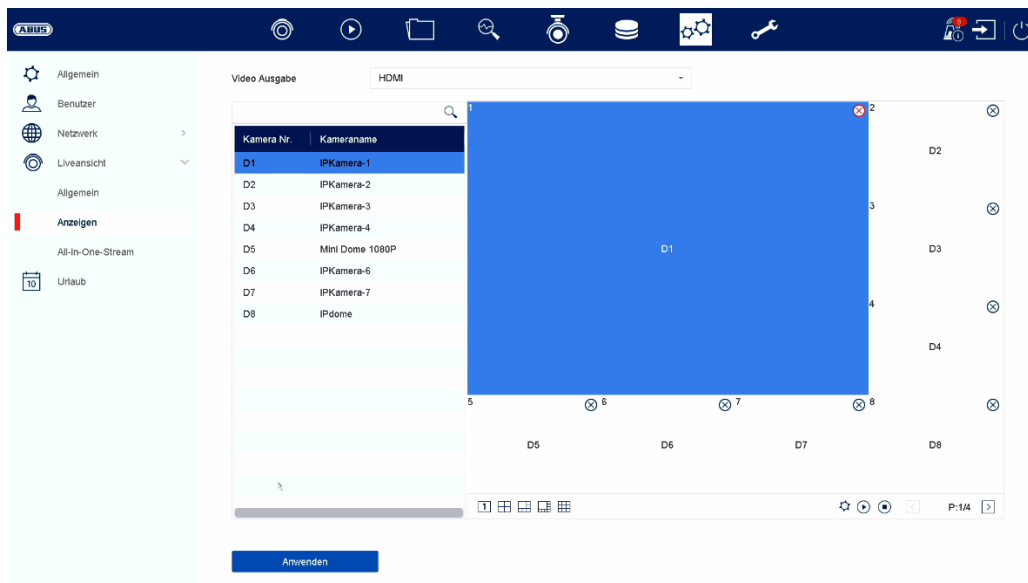


Allgemein

Video Ausgabe	Hier können Sie auswählen, an welchem Anschluss die Einstellungen geändert werden sollen
Layout	Hier können Sie das Kameraleyout auswählen: 1x1, 2x2, 1+5, 1+7, 3x3, usw.
Verweilzeit	Hier können Sie die Umschaltzeit zwischen den einzelnen Kameras bei Sequenzanzeige auswählen
Audio deaktivieren	Aktiviert den Audioausgang für die Liveansicht. VGA: ist diese Option gewählt, erfolgt die Audioausgabe über die Chinch-Buchsen auf der Rückseite des Rekorders HDMI: ist diese Option gewählt, erfolgt die Audioausgabe über die HDMI-Schnittstelle

Lautstärke	Hier können Sie die Lautstärke anpassen
Ereignis anzeigen	Hier können Sie den Monitor für die Ausgabe von Ereignissen definieren
Vollbild Überwachung Verweilzeit	Hier können Sie definieren, wie viele Sekunden das Ereignis auf dem zugewiesenen Monitor angezeigt werden soll

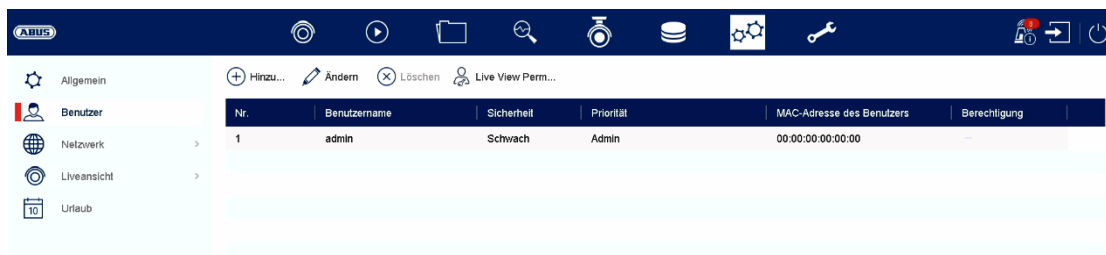
Layout / Anzeigen







Hier können Sie das Kamerayout für den ausgewählten Monitor definieren.

Hinweis: Achten Sie auf mögliche Einschränkungen in der Live-Ansicht hinsichtlich der lokalen Dekoderleistung des Rekorders.

9.1.3. System / Benutzer



Im Menü „Benutzer“ findet die Benutzerverwaltung statt.

	Benutzer hinzufügen
	Benutzer ändern
	Benutzer löschen
	Legt fest welche Kameras auf dem „Sperrbildschirm“ lokal zu sehen sind.

Benutzer hinzufügen

Um einen Benutzer hinzuzufügen klicken Sie auf das „+“ Symbol.

Benutzername	Wählen Sie einen eindeutigen Namen
Passwort	Wählen Sie ein Passwort <i>Hinweis: wechseln Sie Passwörter regelmäßig, verwenden Sie Kombinationen aus Buchstaben, Zahlen etc., notieren Sie Passwörter an einem geschützten Ort.</i>
Bestätigen	Bestätigen Sie das Passwort
Benutzerberechtigung	Wählen Sie die Berechtigungsstufe des Benutzers. WICHTIG: <i>Beim Level Betreiber können mehr Rechte als beim Level Gast eingestellt werden.</i>

Benutzer ändern

Um die Einstellungen für einen Benutzer zu ändern, wählen Sie zuerst einen Benutzer aus und klicken dann auf das Symbol „Ändern“.

Folgende Änderungen können vorgenommen werden:

- Benutzername
- Passwort
- Benutzerberechtigung

Benutzer löschen

Um einen Benutzer zu löschen, wählen Sie zuerst einen Benutzer aus und klicken dann auf das Symbol „Löschen“.

NTP (Einfacher Modus)

Das Menü steht im einfachen Modus zur Verfügung (Umschaltung über Kontrollleiste oben rechts).

Das Network Time Protocol (NTP) dient zur automatischen Uhrzeit-Synchronisation über das Netzwerk oder Internet.

Aktivieren	Hier aktivieren Sie die NTP-Funktion am Rekorder
Intervall (Min.)	Hier wählen Sie das Intervall für die Synchronisierung
NTP Server	Hier tragen Sie die IP-Adresse vom NTP Server ein
NPT Port	Hier tragen Sie den Port vom NTP-Server ein

Ausnahme (Einfacher Modus)

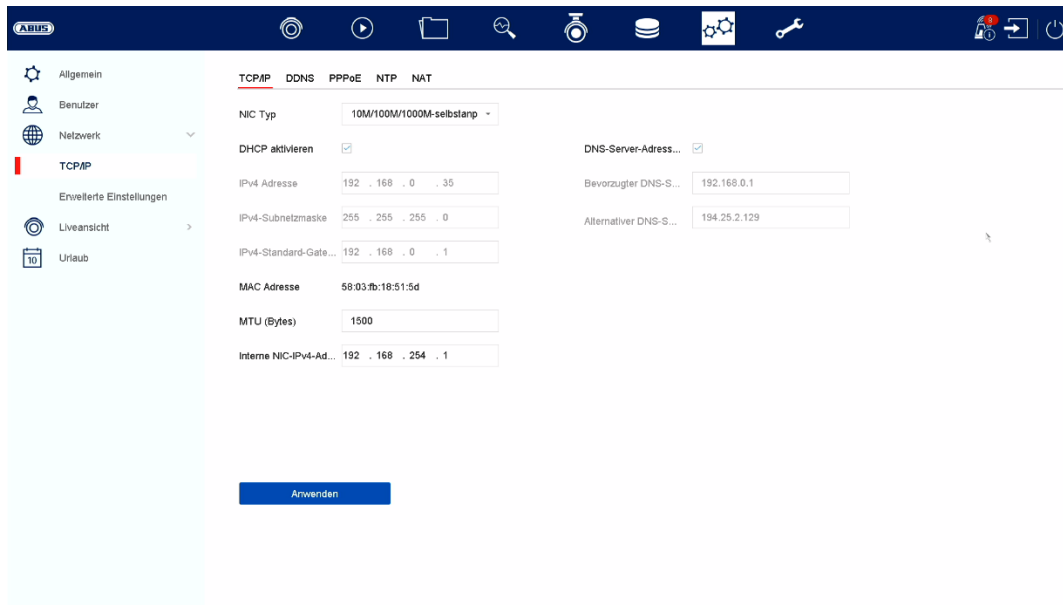
Für bestimmte Ausnahmestände können bestimmte Alarmierungen eingestellt werden. Folgende Ausnahmen können überwacht werden.

- HDD (Festplatte) voll
- HDD (Festplatte) Fehler
- Netzwerk getrennt
- IP-Konflikt
- Illegale Anmeldung
- Aufnahmefehler

Folgende Alarmierungen können aufgrund von Ausnahmeständen erfolgen:

- Audio Warnung (Summer, lokal am Gerät)
- CMS benachrichtigen
- E-Mail senden

9.2. Netzwerk



Im Menü „Netzwerk“ wird die komplette Netzwerkkonfiguration des Rekorders vorgenommen. Der Rekorder muss mindestens mittels Netzwerkkabel physisch mit dem Netzwerk verbunden werden. Um einen reibungslosen Netzwerkbetrieb zu ermöglichen, empfehlen wir eine durchgängige GBit-Verkabelung zwischen Rekorder, Kamera und Switch.

Hinweis

Die korrekten Netzwerkeinstellungen sind unabdingbar, um Netzwerkkameras einzubinden und mittels Remote-Software (Browser, CMS, App) auf den Rekorder zuzugreifen.

9.2.1. TCP/IP

Hier werden Einstellungen zum lokalen Netz sowie Wahl des Netzwerkmodus festgelegt.

NIC Typ	Stellen Sie hier die Übertragungsgeschwindigkeit der eingebauten Netzwerkkarte ein. Wählen Sie “Self-adaptive”, damit der Rekorder selbstständig die bestmögliche Geschwindigkeit ermittelt.
DHCP aktivieren	Aktivieren Sie die Checkbox, falls Sie im Netzwerk die IP-Adressen dynamisch per DHCP vergeben. DHCP aktiv: nachfolgende Eingabefelder sind inaktiv geschaltet, da die Parameter von DHCP bezogen werden. <i>Hinweis:</i>

	<i>Wenn Sie die IP-Adressen manuell vergeben, achten Sie darauf, dass DHCP nicht aktiv ist (kein Haken in der Checkbox')</i>
IPv4 Adresse	Hier tragen Sie die IP-Adresse des Netzwerkgerätes im Netzwerk bei manueller Vergabe ein
IPv4-Subnetzmaske	Hier tragen Sie die Subnetzmaske des Netzwerkgerätes im Netzwerk bei manueller Vergabe ein
IPv4 Standard-Gateway	Hier tragen Sie die IP-Adresse des Gateways im Netzwerk bei manueller Vergabe ein, im Normalfall die IP-Adresse vom Router
MAC Adresse	Hardware-Adresse der eingebauten Netzwerkkarte
MTU (Bytes)	Beschreibt die maximale Paketgröße eines Protokolls.
Bevorzugter DNS-Server	IP-Adresse des Domain Name Servers, im Normalfall die IP-Adresse vom Router
Alternativer DNS-Server	Alternative IP-Adresse des DNS Servers
DNS Server Adresse auto. beziehen	Bezieht automatisch vom DHCP Server die korrekte DNS Server Adresse

9.2.2. DDNS

Die DDNS-Funktion dient zur Aktualisierung von Hostnamen bzw. DNS-Einträgen

Aktivieren	Hier aktivieren Sie die DDNS-Synchronisierung
DDNS Typ	Wählen Sie hier den DDNS-Dienste Provider aus
Server Adresse	Hier tragen Sie die IP-Adresse oder Host Name des DDNS-Providers an
Geräte-Domain Name	Hier tragen Sie, sofern notwendig, die Sub-Domain des Gerätes an
Status	Anzeige des DDNS-Status
Benutzername	Hier tragen Sie den Benutzernamen Ihres DDNS Accounts ein
Passwort	Hier tragen Sie das Passwort für Ihren DDNS-Account ein

Wenn Sie ABUS-Server für den Remote-Zugriff verwenden möchten, gehen Sie wie folgt vor:

- 1) Um die ABUS DDNS Funktion nutzen zu können, müssen Sie zuvor ein kostenloses Konto bei <http://www.abus-server.com> einrichten. Bitte beachten Sie hierzu die FAQs auf der Webseite.
- 2) Legen Sie bitte vor dem Aktivieren der ABUS-Server-DDNS Funktion ihre ABUS Geräte im ABUS Server mit der jeweiligen MAC Adresse korrekt an.
- 3) Aktivieren Sie die DDNS Funktion

- 4) Geben Sie den Benutzernamen und Passwort ihres ABUS -Server-Accounts ein
- 5) Klicken Sie auf „Speichern“.

Der NVR wird sich nun mit dem ABUS Server-Account verbinden. Dieser Vorgang kann bis zu 2 Minuten in Anspruch nehmen. Im ABUS Server werden nun die Ports automatisch in regelmäßigen Abständen übermittelt und aktualisiert.

Damit ein Zugriff von extern möglich ist und der Port-Scan des ABUS Servers den Status „grün“ ermittelt, müssen die jeweiligen Ports im Router/Firewall freigeschalten / forwarded sein.

9.2.3. NAT

Network Address Translation (NAT) dient der Trennung von internen und externen Netzen.

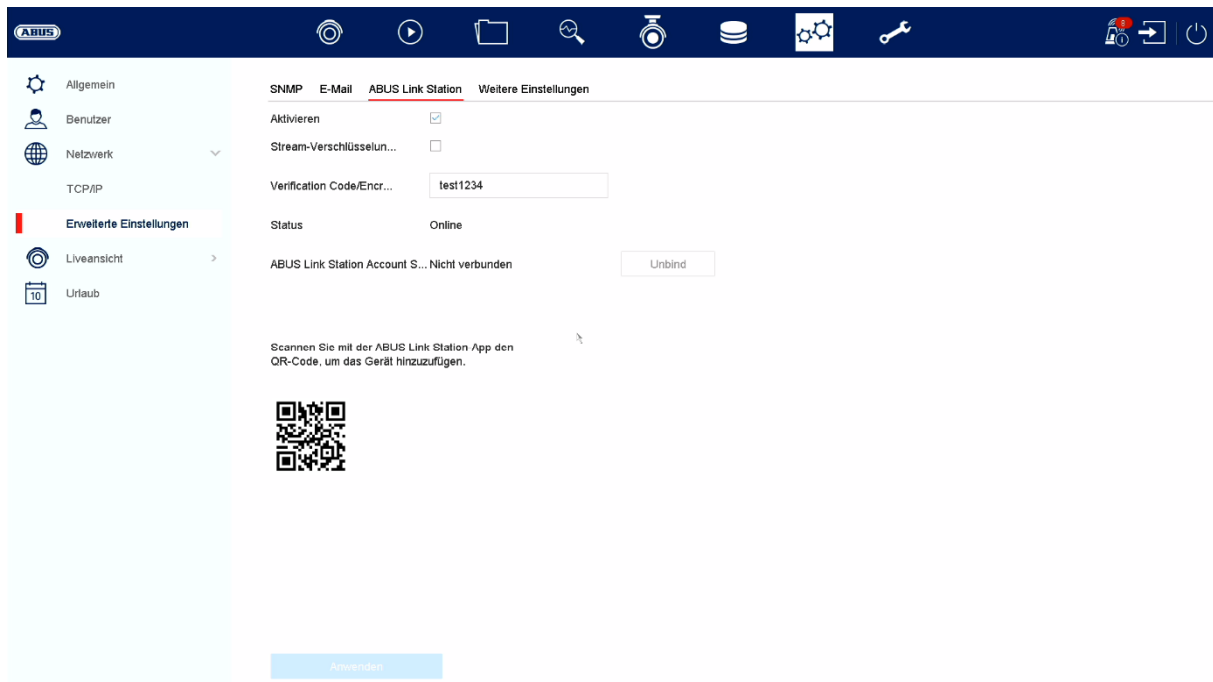
ACHTUNG: Es wird empfohlen die AutoUPnP Funktion auf „Manuell“ zu lassen. (Zuordnungstyp).

UPnP aktivieren	<p>Checkbox aktivieren, um die Sichtbarkeit in einem IP-Netzwerk zu aktivieren. Bei aktivierter Funktion wird im Router automatisch eine Portweiterleitung für alle Netzwerk Ports eingetragen (sofern UPnP im Router aktiv).</p> <p>Bei aktiviertem UPnP, werden die durch UPnP konfigurierten Netzwerk Ports (sofern ABUS DDNS aktiv ist) an den ABUS-Server übertragen.</p>
Zuordnungstyp	<p>Bei Einstellung „manuell“ können die Netzwerk Ports über die Schaltfläche „Bearbeiten“ manuell festgelegt werden.</p> <p>Bei Einstellung „Auto“ prüft der Rekorder auf freie Netzwerk Ports am Router und legt die Portnummern nach einem zufälligen Muster fest.</p>

9.2.4. Weitere Einstellungen

Alarm Host IP	Netzwerk-Adresse der CMS-Station
Alarm Host Port	Port Ihrer CMS Station (Standard: 7200)
Server Port	Port für Datenkommunikation zu ABUS CMS und iDVR App / ABUS LINK STATION APP (normale Verbindung via IP) (Standard: 8000)
HTTP Port	Port des Webservers (Standard: 80)
Multicast IP	Sie können zur Traffic-Minimierung hier auch die Multicast IP eingeben. Die IP-Adresse muss, mit der in der Videoüberwachungssoftware übereinstimmen.
RTSP Port	Geben Sie den RTSP-Port an (Standard: 554)
Erweiterter SDK- Serviceanschluss	(Standard:8443)

9.2.5. ABUS Link Station



Der Dienst ABUS Link Station erlaubt einen einfachen und unkomplizierten Zugriff via Remote, z.B. via mobiles Endgerät (ohne Port-Forwarding).

Hinweis: Zur Nutzung dieses Dienstes ist eine Internetverbindung zwingend erforderlich.

Aktivieren	Checkbox aktivieren um den Dienst nutzen zu können. Nach dem Aktivieren erscheint ein Menü um den „Verification Code“ erstmalig einzugeben und den Nutzungsbedingungen des Dienstes zuzustimmen.
Stream-Verschlüsselung	Hier können Sie die Verschlüsselung der Datenübertragung aktivieren.
Verification Code	Hier können Sie den Verification Code festlegen. Dieser wird beim Verbindungsaufbau von Remote abgefragt, um einen Zugriff durch unbefugten Dritten zu verhindern. (Wenn Stream-Verschlüsselung aktiviert)
Status	Zeigt ob der Rekorder mit dem Dienst ABUS Link Station verbunden ist
ABUS Link Station Account Status	Zeigt ob der Rekorder mit einem Benutzer-Account von ABUS Link Station verbunden ist

In der App „ABUS Link Station“ können Sie ganz einfach Geräte hinzufügen, indem Sie den QR Code des Gerätes scannen. Diesen QR Code finden Sie im Lieferumfang oder Sie können den hier im Menü angezeigten QR Code nutzen.

9.2.6. E-Mail (Einfacher Modus)

Diese Optionseinstellungen stehen nur im einfachen Modus zur Verfügung (Umschaltung über Kontrolleiste oben rechts).

In einem Alarmfall kann das Gerät eine Nachricht per Email versenden. Geben Sie hier die E-Mail-Konfiguration ein.

Server Authentifizierung	Checkbox aktivieren, wenn eine Authentifizierung am Server erfolgen soll/notwendig ist
Benutzername	Tragen Sie hier den Benutzername von Ihrem E-Mail-Konto ein
Passwort	Tragen Sie hier das Passwort von Ihrem E-Mail-Konto ein
Absender	Tragen Sie hier den Absendernamen ein
Absender Adresse	Tragen Sie hier die zum E-Mail-Konto gehörende E-Mail-Adresse ein
Empfänger wählen	Hier können Sie bis zu 3 verschiedene Empfänger auswählen und nachgehend deren E-Mail-Adressen eingeben
Empfänger	Tragen Sie hier den Namen des Empfängers ein
Empfänger Adresse	Tragen Sie hier die E-Mail-Adresse des Empfängers ein
Bild anhängen	Checkbox aktivieren, wenn zusätzlich zur E-Mail Aufnahmen der Kamera als Foto-Dateien gesendet werden sollen
Intervall	Wählen Sie hier eine Auslösezeit zwischen 2 bis 5 Sekunden. Die Bilder werden erst versandt, wenn über den definierten Zeitraum Bewegung detektiert wurde.
SMTP Server	Tragen Sie hier die SMTP-Server-Adresse des E-Mail Providers ein
SMTP Port	Tragen Sie hier die den SMTP-Port des E-Mail Providers ein
SSL/TLS aktivieren	'Checkbox' aktivieren, um die E-Mail-Verschlüsselung zu aktivieren

9.3. Kamera

9.3.1. Kamera - analog

In diesem Menü kann für die ersten 4 Kanäle festgelegt werden, ob der Kanal mit eine analogen HD Kamera (Anschluss über Rückseite) oder eine IP Kamera (Einbindung über das Ethernet) belegt werden soll.

In den weiterführenden Einstellungen kann zusätzlich die Option „Verbesserter IPC-Modus“ aktiviert werden, was es ermöglicht bis zusätzlich max. 2 bzw. 4 IP Kameras (TVVR33602 / TVVR33802) einzubinden.

9.3.2. Kamera – IP-Kamera

Falls ein Kanal als IP-Kanal definiert ist, dann können an dieser Stelle die Verbindungsdaten zur IP Kamera eingegeben werden.

9.3.3. Anzeigen / Kameraeinstellungen

Kamera [D8] IPdome
Kameraname IPdome

OSD
 Name anzeigen
 Datum anzeigen
Datum Format MM-TT-JJJJ
Zeit Format 24-Stunden
Anzeige Modus Nicht Transparent & Nicht Blinkend

Bild >
Belichtung >
Tag/Nacht-Umschaltung >
Hintergrundbeleuchtung >
Bildverbesserung >

Hier haben Sie Möglichkeit. pro Kamera individuelle Einstellung zur Darstellung der Kamera vorzunehmen. Die Positionierung von Kameraname und Datum&Uhrzeit können im angezeigten Livebild direkt vorgenommen werden.

Achtung: Je nach eingesetzten Kameramodell kann die Auswahl von Einstellungsmöglichkeiten variieren.

Nähere Information zu den Einstellungen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung der Kamera.

Kamera	Wählen Sie die einzustellende Kamera aus
Kameraname	Hier können Sie die Bezeichnung für die Kamera ändern

OSD	Hier können Sie wählen, was und in welchem Format im Kamerabild angezeigt werden soll: Name, Datum, Wochentag
Bild	Hier können Sie die Helligkeit, Kontrast und Sättigung vom Bild einstellen. Je nach Installation der Kamera, kann es notwendig sein, folgende Einstellungen vorzunehmen: Korridor-Modus: Dreht das Bild um 90° Spiegel-Modus: Kippt oder spiegelt das Bild.
Belichtung	Hier können Sie die Belichtungszeit der Kamera anpassen
Tag/Nacht-Umschaltung	Hier können Sie das Verhalten der Tag/Nacht-Umschaltung anpassen sowie SMART-IR aktivieren/deaktivieren.
Hintergrundbeleuchtung	Hier können Sie das WDR-Verhalten der Kamera anpassen
Bildverbesserung	Hier können Sie die Digitale Rauschunterdrückung (DNR) der Kamera anpassen

9.3.4. Privatzone

Hier können Sie pro Kamera bis zu 4 Privatzenen erstellen. Durch Klicken auf die Checkbox „Aktivieren“, können Sie im angezeigten Livebild direkt die Privatzone erstellen und löschen.

9.4. Ereignis

[Bewegungserkennung](#)
[Sabotageüberwachung](#)
[Videoverlust](#)
[Alarmeinang](#)
[Alarmausgang](#)
[Ausnahme](#)

Kamera

Aktivieren

[Bereich](#)
[Zeitplan aktivieren](#)
[Verknüpfungsjktion](#)

<input type="checkbox"/> Normale Verknüpfung	<input type="checkbox"/> Alarmausgang auslö...	<input type="checkbox"/> Auslösekanal
<input type="checkbox"/> Vollbild Überwachung	<input type="checkbox"/> Lokal->1	<input type="checkbox"/> D1
<input type="checkbox"/> Audio Warnung	<input type="checkbox"/> 192.168.254.6:8000->1	<input type="checkbox"/> D2
<input type="checkbox"/> Push ABUS CMS / Link ...	<input type="checkbox"/> 192.168.0.101:8000->1	<input type="checkbox"/> D3
<input type="checkbox"/> E-Mail senden		<input type="checkbox"/> D4
		<input type="checkbox"/> D5

Im Menü „Ereignis“ legen Sie fest, welche Reaktionen im Falle eines Ereignisses (z.B. Bewegungserkennung) ausgelöst werden sollen.

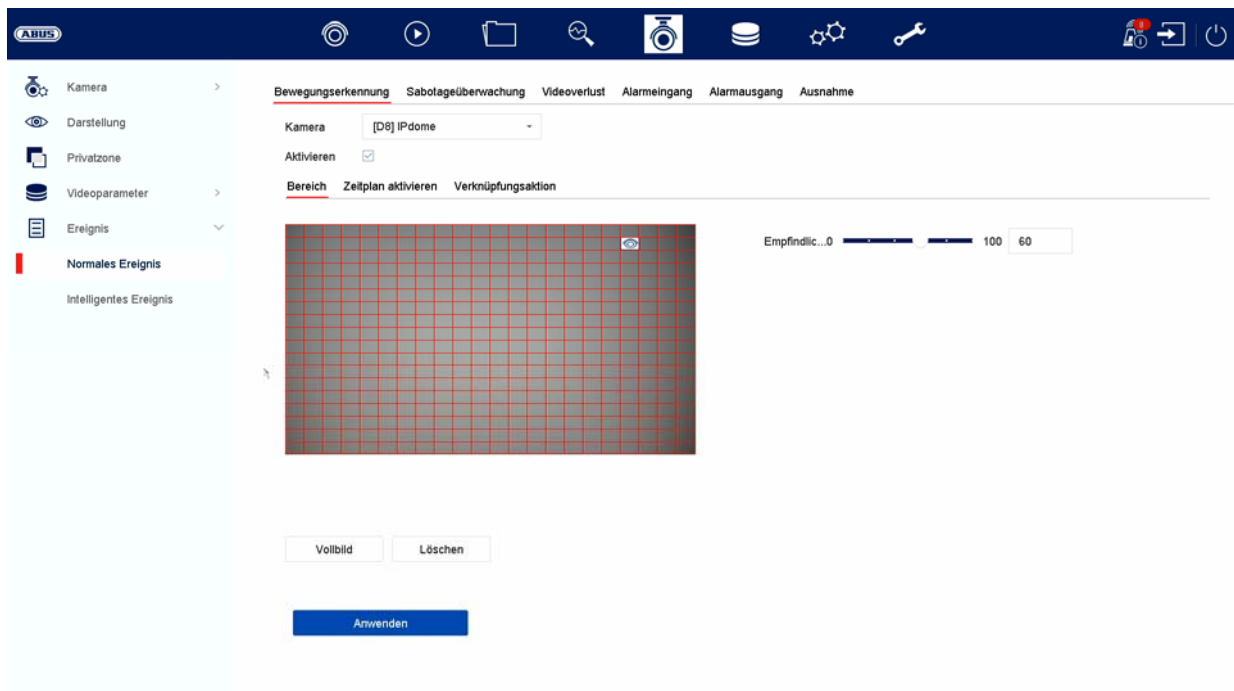
Bei einigen Ereignissen ist es notwendig einen Bereich, Empfindlichkeit und Zeitplan (wann soll dieses Ereignis überwacht werden) zu definieren. Weiterhin können Sie als Reaktion auf das Ereignis folgende „Verknüpfungsaktionen“ auswählen.

Vollbild Überwachung	Zeigt die ausgelöste Kamera als Vollbild am lokalen Monitor an. (Konfiguration der Vollbildausgabe unter „System“ / „Liveansicht“)
Audio Warnung	Startet einen Warnton am Rekorder
CMS / Link Station Push	Sendet eine Push Nachricht an die ABUS CMS oder ABUS Link Station App
E-Mail senden	Versendet eine E-Mail (zuvor müssen die Empfänger + SMTP eingerichtet sein)
Alarmausgang auslösen	Nicht unterstützt

Unter „Auslösekanal“ wird festgelegt, welche Kameras im Eventfall getriggert und aufgezeichnet werden.

9.4.1. Normales Ereignis

Im Menü „Normales Ereignis“ können folgende Ereignisse eingerichtet werden:



Bewegungserkennung	<p>Der Rekorder verarbeitet ausschließlich die Bewegungserkennung innerhalb der Kamera.</p> <p>Wird in diesem Dialog ein Live-Bild der Kamera angezeigt, können Sie direkt die Bewegungsmasken der Kamera konfigurieren.</p>
--------------------	--

	<i>Hinweis: Die angezeigten Einstellungen für die Bewegungserkennung sind Grundeinstellungen. Im Web-Interface der Kamera werden möglicherweise detaillierte Einstellungen angeboten.</i>
Sabotageüberwachung	Die Funktion Sabotageüberwachung überwacht den Helligkeitswert der ausgewählten Kamera. Wird das Objektiv abgedeckt, schlägt der Trigger an.
Videoverlust	Die Funktion Videoverlust überwacht die ausgewählte Kamera auf Bildverlust. Ist die Kamera per Netzwerk nicht mehr erreichbar, schlägt der Trigger an.
Alarmeinangang	Nicht unterstützt
Alarmausgang	Nicht unterstützt
Ausnahme	Die Funktion Ausnahme definiert das Verhalten des Rekorders für Warnmeldungen und Systemereignisse.

9.4.2. Intelligentes Ereignis

Die Einstellungsseiten für intelligente bzw. VCA Ereignisse werden dynamisch je nach verbundener IP Kamera geladen und angezeigt.

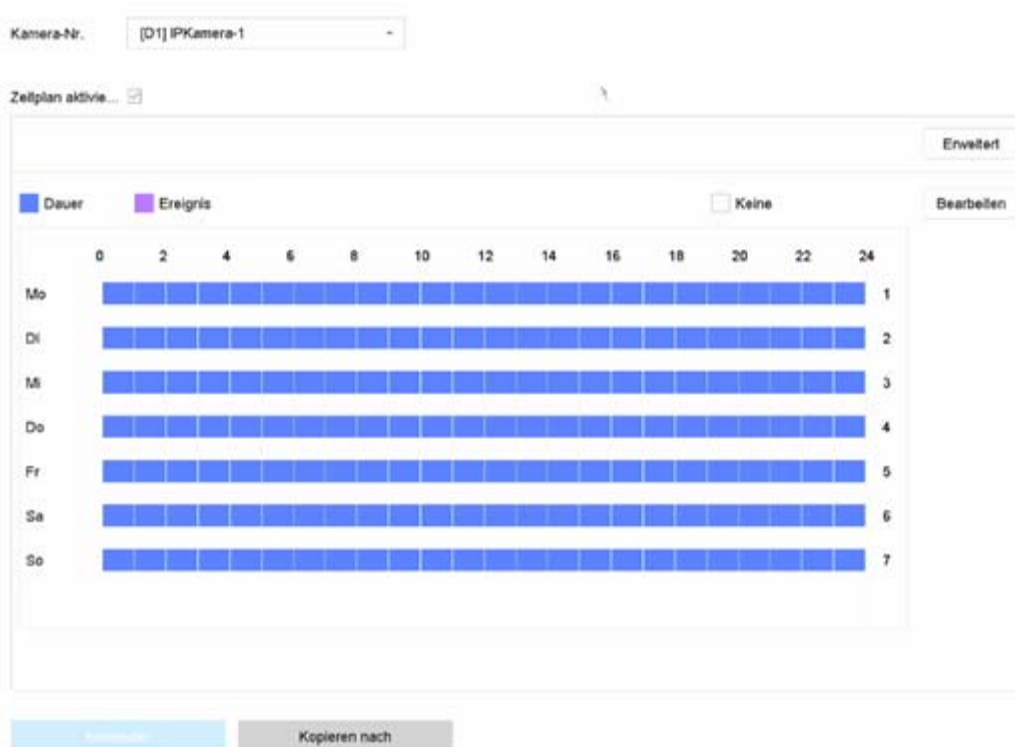
Achtung: Nähere Information zu den Einstellungen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung der Kamera.

9.4.2.1. Audioausnahme

Ein Ereignis kann durch ein plötzliches Ansteigen oder Abfallen des Audioeingangssignals ausgelöst werden. Es können daraufhin verschiedene Aktionen verknüpft werden.

9.5. Aufnahme

9.5.1. Zeitplan



In diesem Menü definieren Sie den Zeitplan und die Auslöser für die Aufzeichnung von Videos oder Bilder.

Aktivieren Sie zuerst den Zeitplan, klicken auf einen Auslöser und ziehen dann mit gedrückter linken Maustaste im Wochenkalender, um die gewünschten Zeiten zu definieren.

Durchgehend	Durchgehende Daueraufnahme
Ereignis	Bei jeder Art von Ereignis (Bewegung oder VCA-Events) wird aufgezeichnet
Keine	Es findet keine Aufnahme statt
Bearbeiten	Hier können Sie die Einstellungen in Listenform bearbeiten

Durch Klicken auf den Button „Erweitert“ können noch folgende Einstellungen vorgenommen werden.

Erweitert

Audio aufnehmen	Aktiviert die Audioaufzeichnung (sofern die Kamera ein Audiosignal liefert und der Stream auf „Video & Audio“ umgestellt ist)
-----------------	---

Voralarm	Hier aktivieren Sie die Voralarm-Aufzeichnung <i>Hinweis: Je nach Systemkonfiguration und Anzahl der Kameras, kann eine Speicherung von bis zu 10 Sekunden erreicht werden.</i>
Nachalarm	Wählen Sie die Dauer für die Nachalarm-Speicherung für Ereignisaufnahmen
Streamtyp	Es werden immer 1. und 2. Videostream aufgezeichnet
Ablauf (Tage)	Geben Sie an, wie viele Tage die Aufzeichnungen vorgehalten werden sollen, bevor diese überschrieben werden

9.5.2. Stream-Einstellungen

Hier können Sie die Video-Parameter für den Stream 1 und 2 anpassen.

Achtung: Nähere Information zu den Einstellungen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung der Kamera.

9.5.3. Speicher

Hier können Sie lokale oder netzwerkbasierte Speichermedien konfigurieren und deren Status einsehen.

Hinzufügen	Netzlaufwerk hinzufügen
Initialisieren	Speicher initialisieren (formatieren)

Datenbank reparieren	Baut alle Datenbanken neu auf, die Dateien werden nicht gelöscht.
Gesamt	Zeigt den gesamten Speicherplatz an
Verfügbar	Zeigt den gesamten freien Speicherplatz an

*Achtung: Bevor Sie mit dem Gerät Aufzeichnungen durchführen können, muss die eingebaute Festplatte „initialisiert“ werden. **Sämtliche Daten einer Festplatte werden beim Initialisieren gelöscht!***

Nr.	Anzahl der eingebauten Festplatten / hinzugefügten NAS Laufwerken
Kapazität	Zeigt den Speicherplatz in GB an
Status	Zeigt den aktuellen Status der Festplatten: <ul style="list-style-type: none"> • Nicht initialisiert • Normal • Fehlerhaft • Schlafend (=Standby)
Eigenschaften	Zeigt den Zugriffsstatus der Festplatte an: <ul style="list-style-type: none"> • Nur lesen: Schreibschutz • Lesen/Schreiben: Lesen und schreiben
Typ	Zeigt den Anschlusstyp der Festplatte an: <ul style="list-style-type: none"> • Lokal: Gerätefestplatte • NAS: Netzwerkfestplatte (NFS) • IP SAN: iSCSI Volume
Verf. Speicher	Zeigt den freien Speicherplatz an
Gruppe	Zeigt an welcher Gruppe die Festplatte zugeordnet ist

Bearbeitung	Hier können Sie die Gruppenzuordnung und den Zugriffsstatus ändern <ul style="list-style-type: none"> • HDD Nr.: Interne Nummerierung der Festplatten • R/W: In diesem Modus werden Videodaten auf die Festplatten geschrieben und können auch gelesen werden (Standardeinstellung) • Nur Leserechte: In diesem Modus werden keine Videodaten auf den Datenträger geschrieben. Diese Einstellung ist hilfreich, wenn nach einem Ereignis ein Überschreiben der Daten verhindert werden soll. • Redundant: In diesem Modus werden Videodaten redundant auf alle Datenträger mit der Einstellung „Redundant“ gespeichert. Hierzu muss im Menü „Aufzeichnung → Parameter → Weitere Einstellungen“ die Schaltfläche „Redundant“ gesetzt werden. • Gruppe: Zuweisung der Festplatte zu einer HDD-Gruppe
Löschen	Festplatte deaktivieren / aktivieren

Achtung: Wenn nur eine Festplatte installiert ist und diese den Status „Nur lesen“ erhält, kann das Gerät keine Aufzeichnungen durchführen!

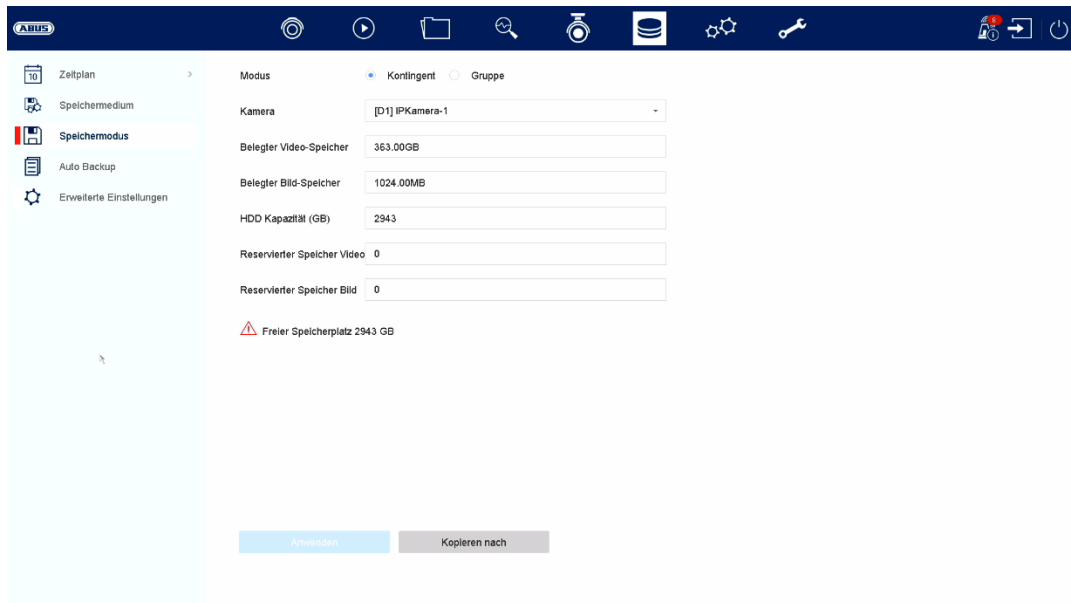
Netzlaufwerk hinzufügen

Klicken Sie auf „Hinzufügen“, um ein Netzlaufwerk hinzu-zufügen.

Achtung: Es wird empfohlen pro NVR ein eigenes Volume auf dem NAS zu verwenden, da es bei Mehrfachnutzung zu Problemen kommen könnte.

Netzlaufwerk	Wählen Sie zwischen 8 Netzlaufwerken aus.
Typ	<ul style="list-style-type: none">• NAS: Für diese Einstellung muss Ihr Netzwerkspeicher das NFS-Dateisystem unterstützen.• IP SAN: Für diese Einstellung muss Ihr Netzwerkspeicher das iSCSI-Protokoll unterstützen.
IP Adresse	Geben Sie hier die IP-Adresse des Netzwerkspeichers ein.
Verzeichnis	Klicken Sie auf „Suchen“ um den Pfad auszuwählen oder geben Sie diesen direkt ein.

9.5.4. Speichermodus



In diesem Menü stellen Sie den Speichermodus des Rekorders ein. Es stehen zwei unterschiedliche Speicher-Modi zur Verfügung, um Videodaten entweder auf alle Festplatten zu verteilen oder gezielt Schreibvorgänge auf einzelne Datenträger zu ermöglichen.

9.5.4.1. Modus: Kontingent

In diesem Modus werden die Videodaten auf die Gesamtzahl aller angeschlossenen Datenträger verteilt geschrieben.

Kamera	Wählen Sie die Kamera aus
Belegter Video-Speicher	Aktuell benutzter Video-Speicher auf dem Datenträgerverbund
Belegter Bild-Speicher	Aktuell benutzter Bild-Speicher auf dem Datenträgerverbund
HDD Kapazität (GB)	Zeigt den gesamten Speicherplatz in GB
Reservierter Speicher „Video“	Legen Sie die maximale Aufzeichnungsgröße für Video auf dem Datenträgerverbund pro Kamera fest
Reservierter Speicher „Bilder“	Legen Sie die maximale Aufzeichnungsgröße für Bilder auf dem Datenträgerverbund pro Kamera fest

9.5.4.2. Modus: Gruppe

In diesem Modus können die Videodaten gezielt (auch redundant) auf ausgewählte Datenträger geschrieben werden. Hierzu werden die Datenträger in „Gruppen“ organisiert. Eine Gruppe muss mindestens eine HDD beinhalten.

Auf HDD Gruppe aufzeichnen	Wählen Sie die HDD-Gruppe aus
Kamera	Wählen Sie welche Kameras auf der aktuell gewählten Gruppe aufzeichnen sollen

Hinweis: Um Einstellungen an der HDD-Gruppe vorzunehmen, klicken Sie bei der jeweiligen Festplatte auf „Bearbeiten“ im Menü „Speicher\Speichergerät“.

9.5.5. Weiterführende Einstellungen

Hier können Sie allgemeine Einstellungen für alle installierten Festplatten vornehmen.

Überschreiben	Legen Sie fest, ob bei voller Festplatte ältere Aufzeichnungen überschrieben werden sollen.
HDD-Sleep-Funktion	Bei aktivierter Funktion gehen Festplatten, welche sich im Leerlauf befinden, in den Stand-by-Modus.
H.264 / H.265 DynGOP für alle analogen Kameras	Aktivierung der H.264+ bzw. H.265+ Option für alle analogen Kanäle, um Bandbreite bzw. Speicherplatz zu sparen. Die DynGOP bzw. „+“ Variante der Komprimierung des Videosignals ist besonders effektiv, wenn sich der Bildinhalt über die Zeit wenig ändert.

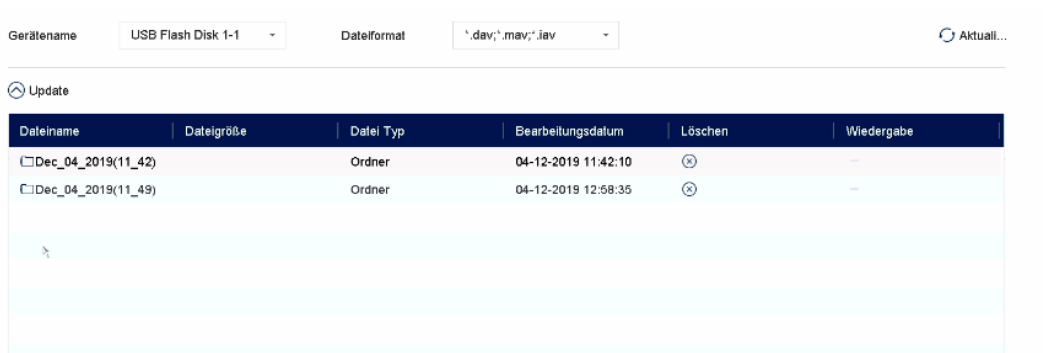
10. Wartungseinstellungen

In diesem Menü können Sie u.a. wichtige Statusinformationen, sowie Konfigurationsdaten exportieren und importieren und den Rekorder auf Werkseinstellungen zurücksetzen.

10.1. Systeminfo

In diesem Menü werden diverse Informationen zum System, Kameras, Aufzeichnung, Alarm, Netzwerk und Speichermedien dargestellt.

10.2. Firmware Update



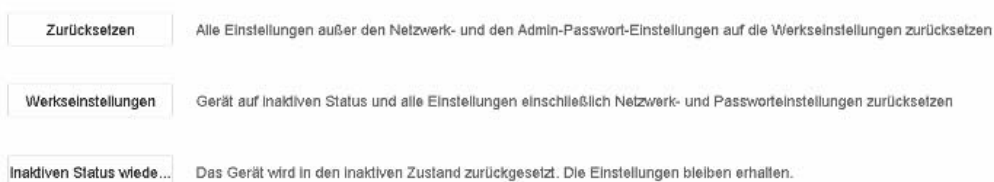
Gerätename: USB Flash Disk 1-1 | Dateiformat: ".dav;".mav;.iav" | Aktualisiere

Update

Dateiname	Dateigröße	Datei Typ	Bearbeitungsdatum	Löschen	Wiedergabe
<input type="checkbox"/> Dec_04_2019(11_42)		Ordner	04-12-2019 11:42:10	🗑️	🎵
<input type="checkbox"/> Dec_04_2019(11_49)		Ordner	04-12-2019 12:58:35	🗑️	🎵

Hier können Sie den Rekorder mit der aktuellen Firmware updaten.

10.3. Wiederherstellen / Zurücksetzen



Zurücksetzen | Alle Einstellungen außer den Netzwerk- und den Admin-Passwort-Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurücksetzen

Werkseinstellungen | Gerät auf inaktiven Status und alle Einstellungen einschließlich Netzwerk- und Passwort-Einstellungen zurücksetzen

Inaktiven Status wieder... | Das Gerät wird in den inaktiven Zustand zurückgesetzt. Die Einstellungen bleiben erhalten.

Hier können Sie die Einstellungen vom Rekorder zurücksetzen, den Rekorder komplett auf Werkseinstellungen zurücksetzen oder den Rekorder wieder auf „inaktiv“ setzen.

10.4. Logbuch

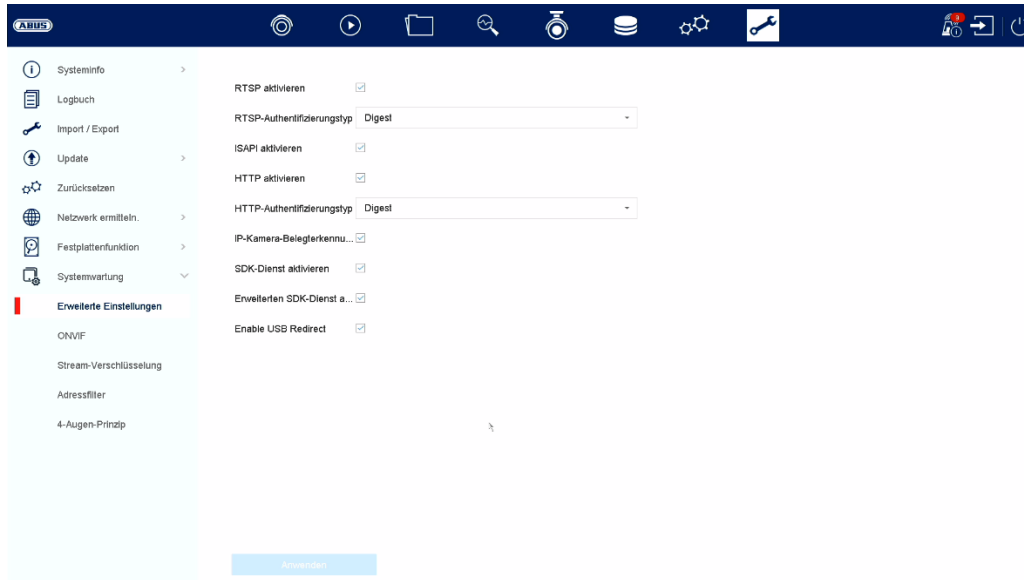
The screenshot displays a logbook interface with the following elements:

- Zeit (Time):** Two date-time pickers showing the range from 2019-12-18 00:00:00 to 2019-12-18 23:59:59, with a blue "Suchen" (Search) button to the right.
- Filter 1:** A dropdown menu currently set to "Alle" (All).
- Filter 2:** A checkbox labeled "Alle ausw..." (Select all) which is checked.
- Export Button:** A button labeled "Alle exportieren" (Export all) located in the top right corner of the log list.
- Log List:** A scrollable list of 18 events, each with a checked checkbox on the left. The events are:
 - Alarmeinang
 - Alarmausgang
 - Bewegungserkennung starten
 - Bewegungserkennung beenden
 - Sabotageüberwachung starten
 - Sabotageüberwachung beenden
 - Linienüberquerungsdetektion-Alarm Gestartet
 - Linienüberquerungsdetektion-Alarm Gestoppt
 - Einbruchmeldealarm gestartet
 - Einbruchmeldealarm gestoppt
 - Audioverlust-Ausnahmealarm gestartet
 - Audioverlust-Ausnahmealarm gestoppt
 - Plötzl. Lautstärkeänderungslarm gestartet
 - Plötzl. Lautstärkeänderungslarm gestoppt
 - Gesichtserkennungsalarm Gestartet
 - Gesichtserkennungsalarm Gestoppt
 - Defokus-Erkennungsalarm gestartet
 - Defokus-Erkennungsalarm gestoppt

Alle Interaktionen und Ereignisse werden im Logbuch protokolliert. Hier können Einträge nach bestimmten Kriterien gefiltert und angezeigt werden.

10.5. Systemwartung

In diesem Menü können verschiedene Protokolleinstellungen und vorgenommen werden.



11. Wartung und Reinigung


11.1. Wartung

Überprüfen Sie regelmäßig die technische Sicherheit des Produkts, z.B. Beschädigung des Gehäuses.

Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Produkt außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern.


Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn

- das Gerät sichtbare Beschädigungen aufweist,
- das Gerät nicht mehr funktioniert


	<p>Bitte beachten Sie:</p> <p>Das Produkt ist für Sie wartungsfrei. Es sind keinerlei für Sie überprüfende oder zu wartende Bestandteile im Inneren des Produkts, öffnen Sie es niemals.</p>
---	---

11.2. Reinigung

Reinigen Sie das Produkt mit einem sauberen trockenen Tuch. Bei stärkeren Verschmutzungen kann das Tuch leicht mit lauwarmem Wasser angefeuchtet werden.

	<p>Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Gerät gelangen. Verwenden Sie keine chemischen Reiniger, dadurch könnte die Oberfläche des Gehäuses und des Bildschirms angegriffen werden (Verfärbungen).</p>
---	--

12. Entsorgung

	<p>Achtung: Die EU-Richtlinie 2002/96/EG regelt die ordnungsgemäße Rücknahme, Behandlung und Verwertung von gebrauchten Elektronikgeräten. Dieses Symbol bedeutet, dass im Interesse des Umweltschutzes das Gerät am Ende seiner Lebensdauer entsprechend den geltenden gesetzlichen Vorschriften und getrennt vom Hausmüll bzw. Gewerbemüll entsorgt werden muss. Die Entsorgung des Altgeräts kann über entsprechende offizielle Rücknahmestellen in Ihrem Land erfolgen. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften bei der Entsorgung der Materialien. Weitere Einzelheiten über die Rücknahme (auch für Nicht-EU Länder) erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung. Durch das separate Sammeln und Recycling werden die natürlichen Ressourcen geschont und es ist sichergestellt, dass beim Recycling des Produkts alle Bestimmungen zum Schutz von Gesundheit und Umwelt beachtet werden.</p>
---	---

13. Technische Daten

Die technischen Daten der einzelnen Kameras sind unter www.abus.com über die Produktsuche verfügbar.

14. Open Source Lizenzhinweise

Wir weisen auch an dieser Stelle darauf hin, dass die Netzwerküberwachungskamera u.a. Open Source Software enthalten. Lesen Sie hierzu die dem Produkt beigefügten Open Source Lizenzinformationen.



ABUS ANALOG HD VIDEO SURVEILLANCE

TVVR33602
6-CHANNEL HYBRID RECORDER

TVVR33802
8-CHANNEL HYBRID RECORDER

Ⓞ Instructions for local user interface

Original operating instructions in German. Keep for future use.

Version 06/2022



<p>Ⓓ</p>	<p>Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Achten Sie hierauf, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben. Heben Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!</p> <p>Eine Auflistung der Inhalte finden Sie im Inhaltsverzeichnis mit Angabe der entsprechenden Seitenzahlen auf Seite 8.</p>	<p>ⒹK</p>	<p>Denne manual hører sammen med dette produkt. Den indeholder vigtig information som skal bruges under opsætning og efterfølgende ved service. Dette skal huskes også når produkter gives videre til anden part. Læs derfor denne manual grundigt igennem også for fremtiden.</p> <p>Indholdet kan ses med sideanvisninger kan findes i indekset på side 240.</p>
<p>ⒺB</p>	<p>These user manual contains important information for installation and operation. This should be also noted when this product is passed on to a third party. Therefore look after these operating instructions for future reference!</p> <p>A list of contents with the corresponding page number can be found in the index on page 64.</p>	<p>ⒹI</p>	<p>Queste istruzioni per l'uso contengono importanti informazioni sulla messa in servizio e la gestione. Prestare attenzione a questo, anche se si cede questo prodotto a terzi. Conservare quindi queste istruzioni per l'uso per consultazioni future!</p> <p>Un elenco dei contenuti è disponibile nell'indice con i numeri di pagina corrispondenti a pagina 299.</p>
<p>ⒹF</p>	<p>Ce mode d'emploi appartient à de produit. Il contient des recommandations en ce qui concerne sa mise en service et sa manutention. Veuillez en tenir compte et ceci également lorsque vous remettez le produit à des tiers. Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir vous documenter en temps utile!</p> <p>Vous trouverez le récapitulatif des indications du contenu à la table des matières avec mention de la page correspondante à la page 122.</p>		
<p>ⒹNL</p>	<p>Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product. Er staan belangrijke aanwijzingen in betreffende de ingebruikname en gebruik, ook als u dit product doorgeeft aan derden. Bewaar deze handleiding zorgvuldig, zodat u deze later nog eens kunt nalezen!</p> <p>U vindt een opsomming van de inhoud in de inhoudsopgave met aanduiding van de paginanummers op pagina 181.</p>		

Table of contents

1.	Declaration of conformity	6
2.	Explanation of symbols.....	7
3.	Safety instructions	8
4.	Intended use.....	9
5.	Setup wizard.....	10
6.	Live view.....	10
6.1	Main menu.....	12
6.3	Camera command.....	12
6.4	Display menu.....	13
7.	Playback view.....	13
7.1	Camera selection.....	14
7.2	Calendar.....	14
7.3	Camera command.....	14
7.4	Playback control	14
Time representation Timeline	14	
Filter Timeline	15	
Timeline control	15	
8.	File search.....	16
9.	System settings	17
9.1.1.	System / General	17
9.1.2.	System / Live View	18
General.....	18	
Layout / Advertisements	19	
9.1.3.	System / User.....	20
Add user	20	
Change user.....	21	
Delete user	21	
NTP (Simple Mode)	21	
9.2.	Network	22
9.2.1	TCP/IP	22
9.2.2	DDNS	23
9.2.3	NAT	24
9.2.4	Further settings.....	25
9.2.5	ABUS Link Station	26
9.2.6	E-mail (Simple Mode)	27
9.3.	Camera.....	28

9.3.1.	Camera - analogue	28
9.3.2.	Camera - IP camera.....	28
9.3.4.	Private zone	29
9.4.	Event	29
9.4.1.	Normal event.....	30
9.4.2.	Intelligent event.....	31
9.4.2.1.	Audio Exception.....	31
9.5.	Recording	32
9.5.1.	Schedule	32
Extended	32
9.5.2.	Stream settings	33
9.5.3.	Memory	33
Add network drive	34
9.5.4.	Storage mode	36
9.5.4.1.	Mode: Contingent	36
9.5.4.2.	Mode: Group.....	37
9.5.5.	Further settings	37
10.	Maintenance settings	38
10.1.	System info	38
10.2.	Firmware update	38
10.3.	Restore / Reset	38
10.4.	Logbook	39
10.5.	System maintenance.....	40
11.	Maintenance and cleaning.....	41
11.1.	Maintenance.....	41
11.2.	Cleaning	41
12.	Disposal	41
13.	Technical data	42
14.	Open source licence information	42

1. Declaration of conformity

ABUS Security Center hereby declares that the enclosed product complies with the following directives concerning the product:

EMC Directive 2014/30/EU
Low Voltage Directive 2014/35/EU
RoHS Directive 2011/65/EU

The complete EU Declaration of Conformity can be obtained from the following address:

ABUS Security Center GmbH & Co KG
Left Kreuthweg 5
86444 Affing
GERMANY

www.abus.com/product/Artikelnummer
("Item number" in the link is identical to the item number
of the enclosed product)






Disclaimer

These operating instructions have been prepared with the greatest care. However, if you notice any omissions or inaccuracies, please let us know in writing at the address given on the back of the manual.



ABUS Security Center GmbH & Co KG accepts no liability for technical and typographical errors and reserves the right to make changes to the product and operating instructions at any time without prior notice.

ABUS Security-Center shall not be liable or responsible for any direct or indirect consequential damages arising in connection with the equipment, performance or use of this product. No warranty of any kind is given for the contents of this document.

2. Explanation of symbols

	The symbol with the lightning bolt in the triangle is used when there is danger to the health exists, e.g. due to electric shock.
	An exclamation mark within the triangle is intended to alert the user to the presence of important instructions in this manual that should be followed.
	This symbol can be found when special tips and notes on operation are to be given to you.

Important safety instructions

	Damage caused by non-observance of these operating instructions will invalidate the warranty. We accept no liability for consequential damage!
	We accept no liability for damage to property or personal injury caused by improper handling or failure to observe the safety instructions. In such cases, all warranty claims are void!

Dear customer, the following safety and hazard information is intended not only to protect your health but also to protect the appliance. Please read the following points carefully:

- There are no serviceable parts inside the product. In addition, disassembly voids the approval (CE) and the guarantee/warranty.
- Falling from even a small height can damage the product.
- Mount the product so that direct sunlight cannot fall on the unit's image sensor. Observe the mounting instructions in the corresponding chapter of these operating instructions.
- The unit is designed for indoor and outdoor use (IP66).

Avoid the following adverse environmental conditions during operation:

- Wetness or excessive humidity
- Extreme cold or heat
- Direct sunlight
- Dust or flammable gases, vapours or solvents
- strong vibrations
- strong magnetic fields, such as near machines or loudspeakers.
- The camera must not be installed on unstable surfaces.

General safety instructions:

- Do not leave the packaging material lying around carelessly! Plastic foils/bags, polystyrene parts etc., could become a dangerous toy for children.
- For safety reasons, the video surveillance camera must not be placed in children's hands due to small parts that can be swallowed.

- Please do not insert any objects through the openings into the interior of the unit.
- Use only the attachments/accessories specified by the manufacturer. Do not connect any non-compatible products.
- Please observe the safety instructions and operating instructions of the other connected units.
- Check the unit for damage before putting it into operation. If this is the case, please do not put the unit into operation!
- Keep within the limits of the operating voltage specified in the technical data. Higher voltages can destroy the unit and endanger their safety (electric shock).



3. Safety instructions

1. Power supply: Pay attention to the information on the type plate for the supply voltage and power consumption.
2. Overload
Avoid overloading mains sockets, extension cords and adapters as this may cause a fire or electric shock.
3. Cleaning
Clean the unit only with a damp cloth without harsh detergents.
The unit must be disconnected from the mains.

Warnings


Before using the unit for the first time, all safety and operating instructions must be observed!

1. Observe the following instructions to avoid damage to the mains cable and mains plug:
 - When disconnecting the unit from the mains, do not pull on the mains cable, but grasp the plug.
 - Make sure that the mains cable is as far away as possible from heaters to prevent the plastic sheathing from melting.
2. Follow these instructions. Failure to do so may result in electric shock:
 - Never open the housing or the power supply unit.
 - Do not insert any metal or flammable objects inside the appliance.
 - To avoid damage due to overvoltage (e.g. thunderstorms), please use a surge protector.
3. Please disconnect defective units from the mains immediately and inform your specialist dealer.

	When installing in an existing video surveillance system, make sure that all units are disconnected from the mains and low-voltage circuit.
	If in doubt, do not carry out the assembly, installation and wiring yourself, but leave this to a specialist. Improper and amateurish work on the power grid or on the house installations not only poses a danger to yourself, but also to other people. Wire the installations so that mains and low voltage circuits always run separately and are not connected to each other at any point or can be connected by a defect.

Unpack

While unpacking the unit, handle it with extreme care.

	If the original packaging is damaged, first check the unit. If the unit is damaged, return it with the packaging and inform the delivery service.
---	---

4. Intended use

This recorder is used for video surveillance indoors or outdoors (depending on the model) in connection with a recording device or a corresponding display device (e.g. PC).

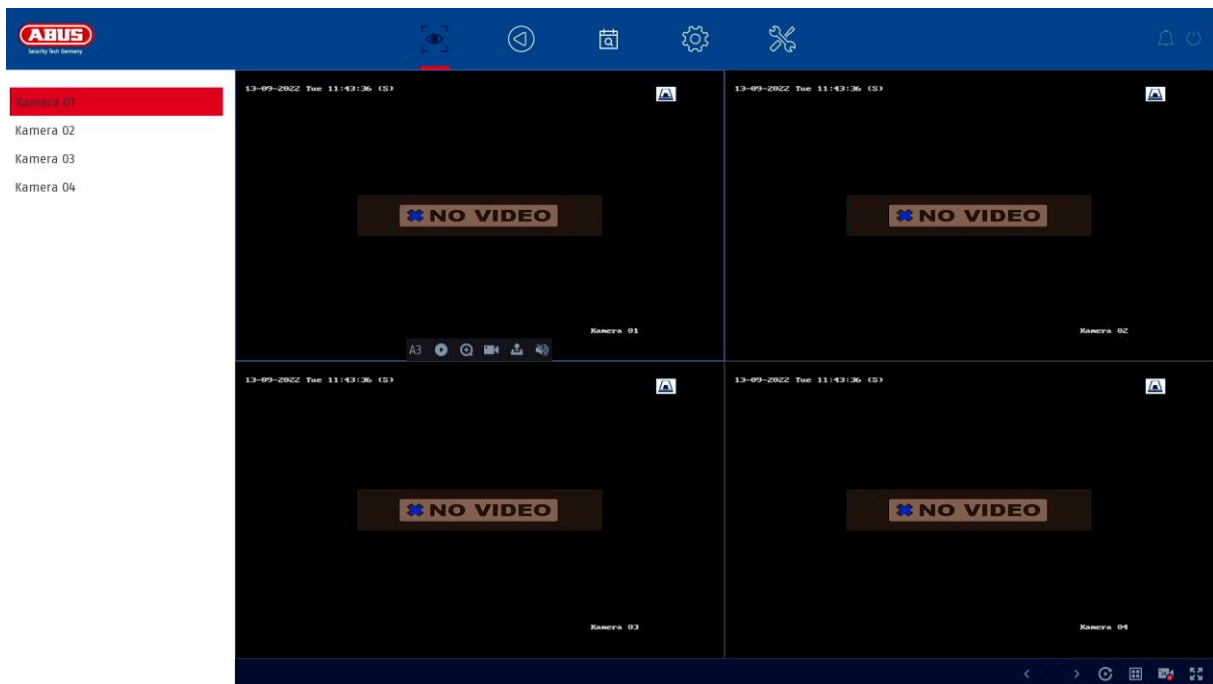
Any use other than that described above may result in damage to the product, and there are also other dangers. Any other use is not in accordance with the intended use and leads to the loss of the guarantee or warranty; all liability is excluded. This also applies if conversions and/or modifications have been made to the product. Read the operating instructions completely and carefully before using the product. The operating instructions contain important information for installation and operation.

5. Setup wizard



The setup wizard guides you through the necessary basic settings of the system. After that, the recorder is basically set up for recording and monitoring.

6. Live view





The live view starts automatically after the unit is switched on.






This view offers the possibility of displaying or executing live images and camera commands from all connected cameras on the recorder.

- By double-clicking the left mouse button, you can display the respective camera image in full screen or switch back to the original view.
- With a click of the right mouse button, you can hide and show the menu structure to display only the respective camera layout as a full screen.






The live view is divided into the following functional areas:

Main menu	Selection of the configuration and operating menus	
Camera menu	Select and search for cameras	
Camera command	Selection of camera commands and actions of the selected camera	
Display menu	Controlling the view on the local monitor	
Recording status	In the live image, the current recording status is always displayed (top right) in the form of a coloured R ("Record"). Each video channel can have one of the following three statuses:	
	No symbol	No recording programmed, no hard disk available, no event
		Event alarm (e.g. in case of movement)
		Recording started






6.1 Main menu

	Switches to the live view
	Switches to the playback view
	Switches to the file search
	Switches to the menu for system settings
	Switches to the menu for maintenance settings
	Switching between Simple Mode / Expert Mode Only available in simple mode: NTP, email settings
	Alarm information Quick display of some important alarm events
	Logout / Shutdown / Restart

6.3 Camera command

	Starts playback of the last 5 minutes
	Opens the PTZ control
	Opens the digital zoom
	Switches audio on / off
	Starts / stops recording, CAUTION: This function overwrites the existing recording schedules.

6.4 Display menu

	Switches between view pages
	Opens the selection of camera layouts
	Starts / ends the sequence display
	Starts / stops the recording of all cameras
	Opens and closes the full screen view

7. Playback view



Playback allows the recorded video data from cameras to be played back on the recorder.

The playback view is divided into the following functional areas:

Camera selection	Selection of cameras to be played back.
Calendar	Selection of the date of the recorded data.
Camera command	Selection of camera commands and actions of the selected camera.
Playback control	Control and interaction during playback.






7.1 Camera selection

The camera list is used to select the recorded camera archives on the recorder. By clicking on the selection fields in the list, several cameras can be played back simultaneously.

7.2 Calendar




In the calendar, you can directly select the day for the recording to be searched. A triangular mark on the day means that records are present.

7.3 Camera command

	Opens the digital zoom
	Switches audio on / off
	The recording file of the current playback position is locked. A locked file is not overwritten by the ring buffer.
	Opens the Smart Search. To be able to use the Smart Search, the respective event type must be activated. (Motion Detection, Tripwire (IP), Intrusion Detection (IP))
	Opens a menu for changing views when using fisheye cameras.

7.4 Playback control

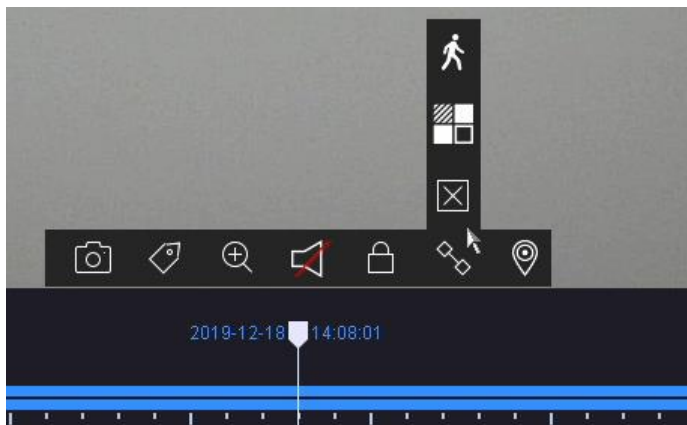
Then click on the timeline to start / continue playback at the desired time. Recordings are indicated by coloured bars in the timeline. The colour coding is as follows:

	Continuous recording
	Event recording (motion, alarm input, VCA)
	Smart Search (Depending on the filter)





Time representation Timeline

The default setting of the display range of the timeline is 24h. The scaling of the time bar can be changed with the mouse wheel. To do this, hold the mouse pointer over the time bar and operate the mouse wheel.

Filter Timeline











Four different filters are available to simplify the search for specific records. The display of the timeline is also always adjusted.

Duration	Displays all permanent records
Smart	<ul style="list-style-type: none"> Displays all recordings that were triggered by a VCA function, e.g. movement detection. In existing recordings, a VCA function can be used to search specifically afterwards. To do this, click on the icon  in the camera command bar. The following three VCA functions are available: <ul style="list-style-type: none">  Tripwire (IP camera)  Intrusion detection (IP camera)  Motion detection (analogue & IP camera)
Custom	Use the "Custom Search" beforehand
Marking	Displays added markers in the timeline

Timeline control

The following functions are available for selection below the timeline:

	Allows quick and easy export of video clips. The calendar search option is available. The time of the video clip can also be determined by moving the red brackets on the time bar.
	Jumps 30 seconds backwards
	Jumps forward 30 seconds
	Reverse playback and pause of the recording (only the full frames (I-frames) in the H.264/H.265 video stream are always displayed)
	Play and pause the recording forward

	Reduces the playback speed
X1	Playback speed
	Increases the playback speed
	Opens and closes the full screen view

8. File search

Time	Selection of a predefined or self-defined time period.
Camera	Selecting which camera archives are to be searched
File type	Select whether to search for videos or images
Search for	Event type, file status (locked, not locked)
Event type	Select whether to search for a specific event type, e.g. motion detection.

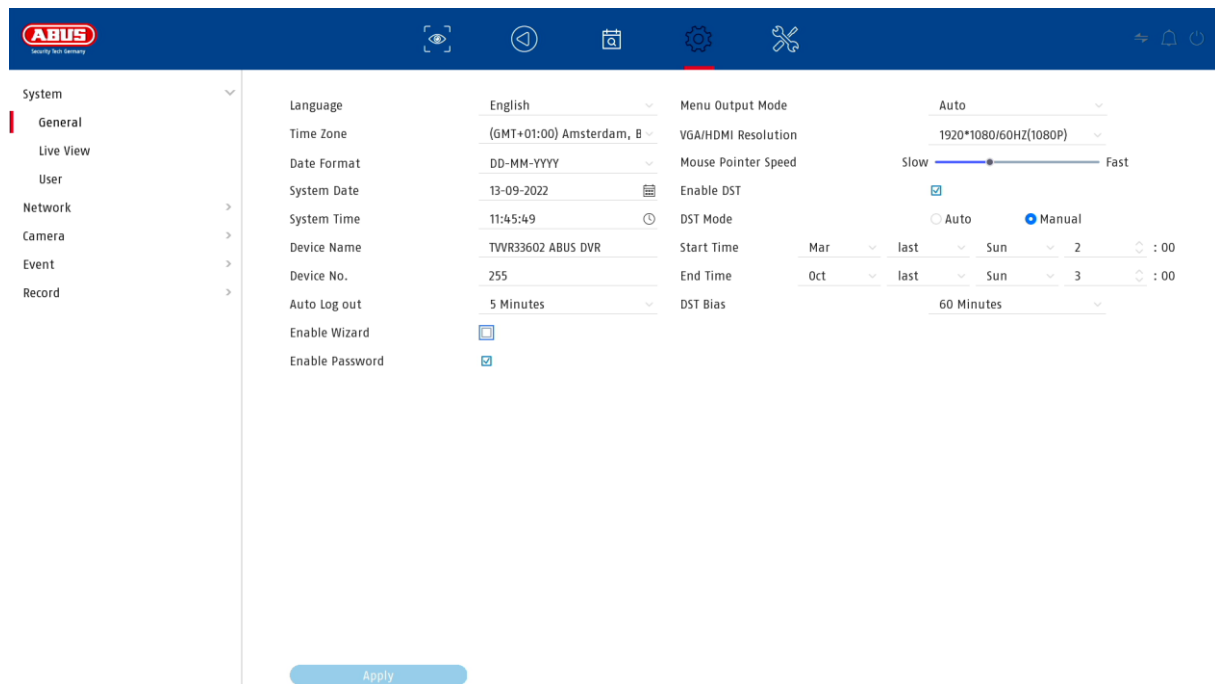
9. System settings

All basic unit settings are managed in the "System" menu.

Caution: Make sure that the date and time have been set correctly.

Subsequent changes can lead to data loss! Make sure you back up your data in good time.

9.1.1. System / General

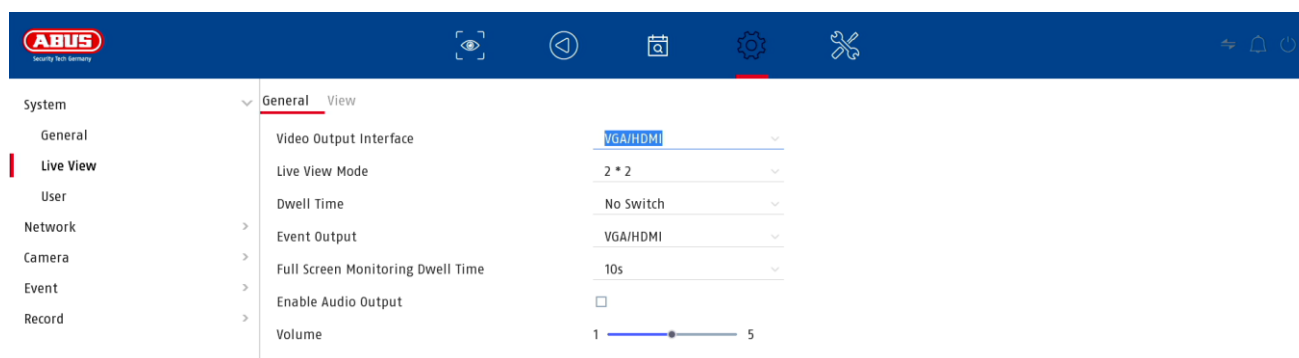


Language	Select the menu language to be displayed
Time zone	Select the time zone you are in
Date Format	Select how the date is to be displayed: MM-DD-YY, DD-MM-YY, YYYY-MM-DD
Date	Set the current date
Time	Set the current time
Device name	Here you can assign a name/designation for the recorder.
No.	Serves to uniquely identify the recorder when using a control panel.
Mouse pointer speed	Sliding bar, low speed on the left, high speed on the right
Car. Deregistration	Select after how long the menu is automatically closed: Never / 1 ... 30 minutes
Menu display	Select the monitor output for displaying the menu. If set to Auto, the output is determined by the recorder.
Activate wizard	Select whether the wizard should appear at system start-up.

Activate password	Select whether a password prompt should appear during local operation. <i>Attention: When accessing via network, however, the password must be entered.</i>
VGA resolution	Select the monitor resolution of the VGA output
HDMI resolution	Select the monitor resolution of the HDMI output
Mouse pointer speed	Select the desired speed of the mouse pointer
Activate summer time	Select whether the recorder should switch between summer & winter time. <ul style="list-style-type: none"> • Auto: Recorder changes automatically • Manual: Recorder changes according to the set start and end date.

9.1.2. System / Live View

In the Live View menu, you define the behaviour of the local image output on the recorder.



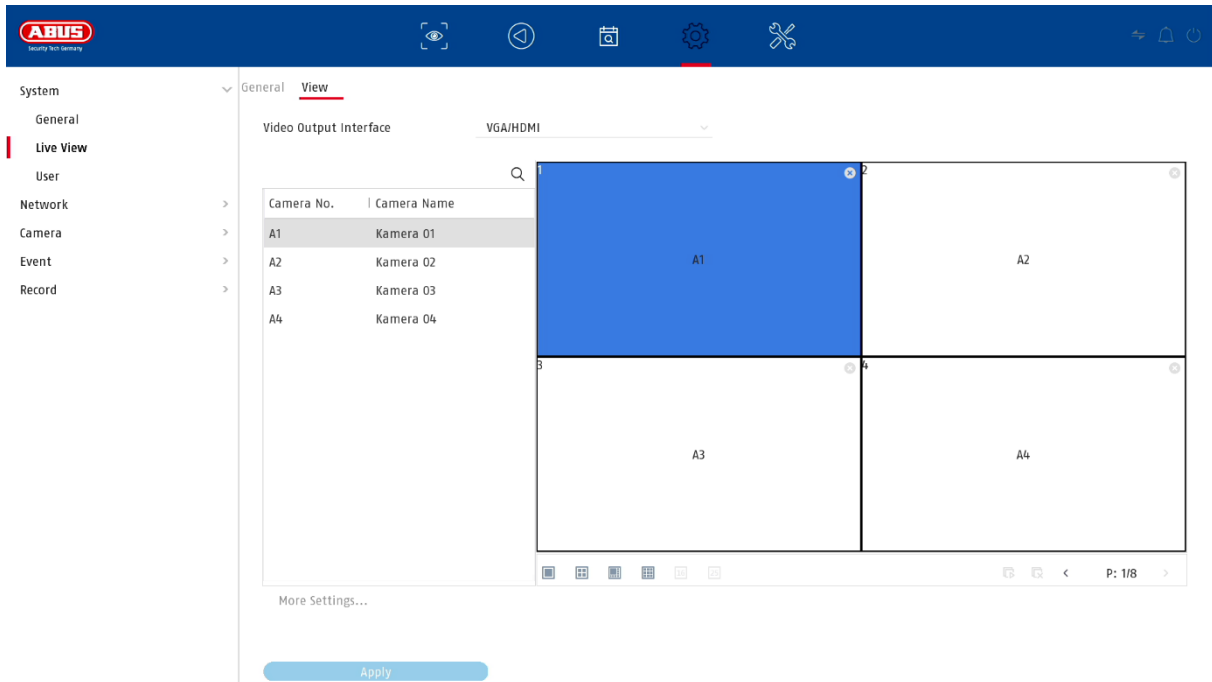
General

Video output	Here you can select at which connection the settings are to be changed
Layout	Here you can select the camera layout: 1x1, 2x2, 1+5, 1+7, 3x3, etc.
Dwell time	Here you can select the switching time between the individual cameras for sequence display
Disable audio	Activates the audio output for live viewing. VGA: if this option is selected, the audio output is via the RCA sockets on the back of the recorder. HDMI: if this option is selected, the audio is output via the HDMI interface.
Volume	Here you can adjust the volume
Show event	Here you can define the monitor for the output of events

Full screen monitoring Dwell time

Here you can define how many seconds the event is to be displayed on the assigned monitor

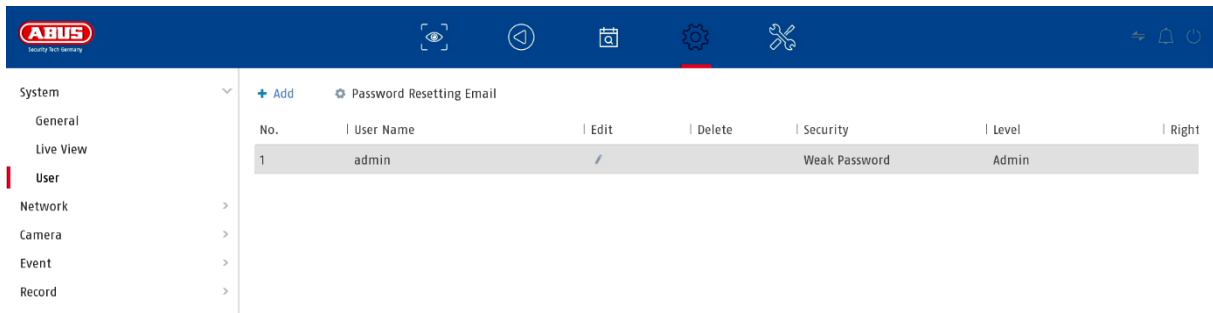
Layout / Advertisements



Here you can define the camera layout for the selected monitor.

Note: Be aware of possible limitations in the live view regarding the local decoder performance of the recorder.

9.1.3. System / User



User administration takes place in the "Users" menu.

	Add user
	Change user
	Delete user
	Defines which cameras are visible locally on the "lock screen".

Add user

To add a user, click on the "+" symbol.

Username	Choose a unique name
Password	Choose a password <i>Note: change passwords regularly, use combinations of letters, numbers etc., write down passwords in a protected place.</i>
Confirm	Confirm the password
User authorisation	Select the authorisation level of the user. <i>IMPORTANT: More rights can be set for the operator level than for the guest level.</i>

Change user

To change the settings for a user, first select a user and then click on the "Change" icon.

The following changes can be made:

- Username
- Password
- User authorisation

Delete user

To delete a user, first select a user and then click on the "Delete" icon.

NTP (Simple Mode)

The menu is available in simple mode (switchover via control bar at the top right). The Network Time Protocol (NTP) is used for automatic time synchronisation via the network or Internet.

Activate	Here you activate the NTP function on the recorder
Interval (min.)	Here you select the interval for synchronisation
NTP Server	Enter the IP address of the NTP server here.
NPT port	Enter the port of the NTP server here.

Exception (Simple Mode)

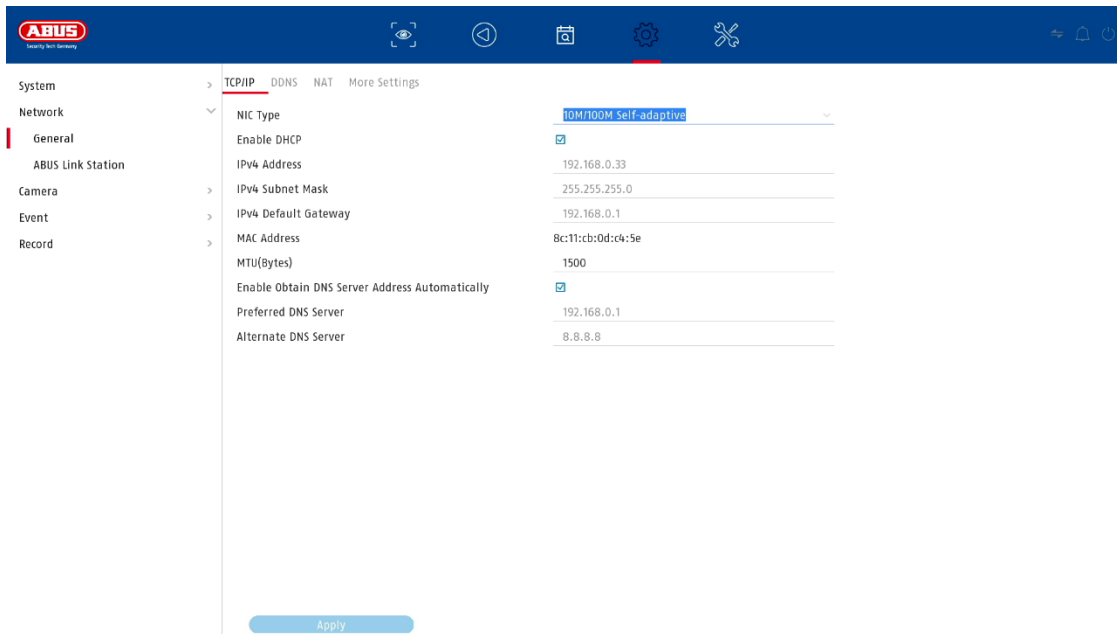
Specific alarms can be set for certain exception conditions. The following exceptions can be monitored.

- HDD (hard disk drive) full
- HDD (hard disk drive) error
- Network disconnected
- IP conflict
- Illegal registration
- Recording errors

The following alarms can occur due to exceptional conditions:

- Audio warning (buzzer, local on unit)
- Notify CMS
- Send e-mail

9.2. Network



The complete network configuration of the recorder is carried out in the "Network" menu. The recorder must be physically connected to the network at least by means of a network cable. To enable smooth network operation, we recommend continuous GBit cabling between the recorder, camera and switch.

Note

The correct network settings are indispensable for integrating network cameras and accessing the recorder via remote software (browser, CMS, app).

9.2.1 TCP/IP

Settings for the local network and selection of the network mode are defined here.

NIC type	Set the transmission speed of the built-in network card here. Select "Self-adaptive" so that the recorder automatically determines the best possible speed.
Activate DHCP	<p>Activate the checkbox if you assign the IP addresses in the network dynamically via DHCP.</p> <p>DHCP active: The following input fields are inactive, as the parameters are obtained from DHCP.</p> <p><i>Hint:</i> <i>If you assign the IP addresses manually, make sure that DHCP is not active (no tick in the checkbox')</i></p>
IPv4 address	Here you enter the IP address of the network device in the network for manual assignment.

IPv4 subnet mask	Here you enter the subnet mask of the network device in the network for manual assignment.
IPv4 Standard Gateway	Here you enter the IP address of the gateway in the network for manual assignment, normally the IP address of the router.
MAC address	Hardware address of the built-in network card
MTU (bytes)	Describes the maximum packet size of a protocol.
Preferred DNS server	IP address of the domain name server, normally the IP address of the router.
Alternative DNS server	Alternative IP address of the DNS server
Obtain DNS server address automatically	Automatically obtains the correct DNS server address from the DHCP server.

9.2.2 DDNS

The DDNS function is used to update host names or DNS entries.

Activate	Here you activate the DDNS synchronisation
DDNS type	Select the DDNS services provider here
Server address	Enter the IP address or host name of the DDNS provider here.
Device Domain Name	If necessary, enter the sub-domain of the unit here.
Status	Display of the DDNS status
Username	Enter the user name of your DDNS account here.
Password	Here you enter the password for your DDNS account

If you want to use ABUS servers for remote access, proceed as follows:

- 1) In order to be able to use the ABUS DDNS function, you must first set up a free account at <http://www.abus-server.com>. Please refer to the FAQs on the website.
- 2) Before activating the ABUS server DDNS function, please set up your ABUS devices correctly in the ABUS server with the respective MAC address.
- 3) Activate the DDNS function
- 4) Enter the user name and password of your ABUS server account.
- 5) Click on "Save."

The NVR will now connect to the ABUS server account. This process can take up to 2 minutes. In the ABUS server, the ports are now automatically transmitted and updated at regular intervals.

In order for external access to be possible and the port scan of the ABUS server to determine the status "green", the respective ports must be enabled / forwarded in the router/firewall.

9.2.3 NAT

Network Address Translation (NAT) is used to separate internal and external networks.

ATTENTION: It is recommended to leave the AutoUPnP function set to "Manual". (Assignment type).

Activate UPnP	Activate the checkbox to activate the visibility in an IP network. If this function is activated, port forwarding is automatically entered in the router for all network ports (if UPnP is active in the router). If UPnP is activated, the network ports configured by UPnP (if ABUS DDNS is active) are transmitted to the ABUS server.
Assignment type	If set to "manual", the network ports can be set manually via the "Edit" button. When set to "Auto", the recorder checks for free network ports on the router and sets the port numbers according to a random pattern.

9.2.4 Further settings

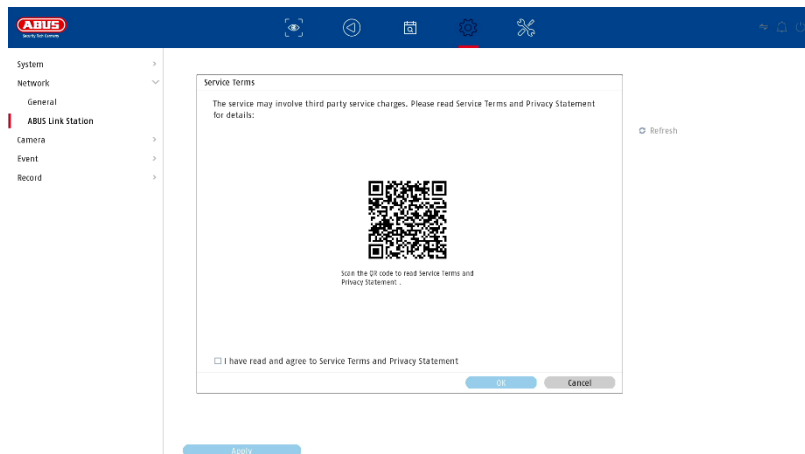
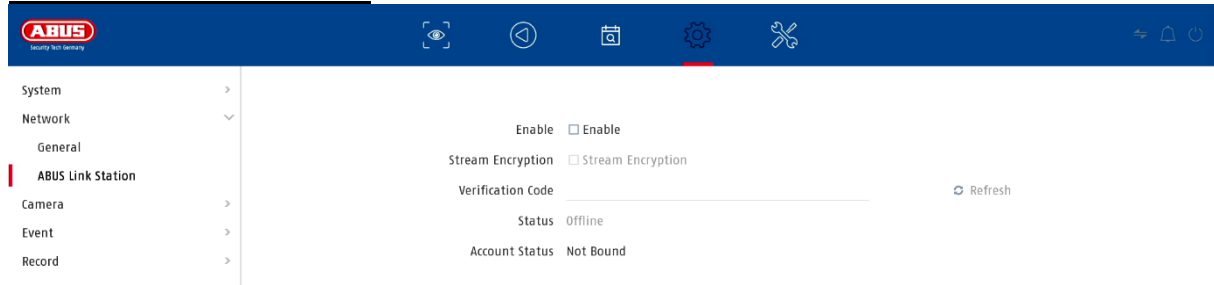
The screenshot shows the ABUS web interface. The top navigation bar includes the ABUS logo and several icons. The left sidebar lists menu items: System, Network, General, ABUS Link Station, Camera, Event, and Record. The main content area is titled 'More Settings' and contains the following configuration fields:

Setting	Value
Alarm Host IP	
Alarm Host Port	0
Server Port	8000
HTTP Port	80
Multicast IP	
RTSP Port	554
Output Bandwidth Limit	<input type="checkbox"/>
Output Bandwidth (Mbps)	2

An 'Apply' button is located at the bottom of the settings area.

Alarm Host IP	Network address of the CMS station
Alarm Host Port	Port of your CMS station (default: 7200)
Server Port	Port for data communication to ABUS CMS and iDVR App / ABUS LINK STATION APP (normal connection via IP) (default: 8000)
HTTP Port	Port of the web server (default: 80)
Multicast IP	You can also enter the multicast IP here to minimise traffic. The IP address must match the one in the video surveillance software.
RTSP Port	Specify the RTSP port (default: 554)
Extended SDK service connection	(default:8443)

9.2.5 ABUS Link Station



The ABUS Link Station service allows simple and uncomplicated access via remote, e.g. via mobile device (without port forwarding).

Note: An internet connection is mandatory to use this service.

Activate	<p>Activate the checkbox to be able to use the service.</p> <p>After activation, a menu appears to enter the "Verification Code" for the first time and to agree to the terms of use of the service.</p>
Stream encryption	Here you can activate the encryption of the data transmission.
Verification Code	Here you can set the verification code. This is requested by Remote when establishing a connection in order to prevent access by unauthorised third parties. (If stream encryption is activated)
Status	Shows whether the recorder is connected to the ABUS Link Station service.
ABUS Link Station Account Status	Shows whether the recorder is connected to an ABUS Link Station user account.

In the "ABUS Link Station" app, you can easily add devices by scanning the QR code of the device. You will find this QR code in the scope of delivery or you can use the QR code displayed here in the menu.

9.2.6 E-mail (Simple Mode)

These option settings are only available in simple mode (switching via control bar at top right).

In the event of an alarm, the unit can send a message by email. Enter the email configuration here.

Server authentication	Activate the checkbox if authentication on the server should/is necessary.
Username	Enter the username of your e-mail account here
Password	Enter the password from your e-mail account here
Sender	Enter the sender name here
Sender address	Enter the e-mail address belonging to the e-mail account here.
Select recipient	Here you can select up to 3 different recipients and then enter their e-mail addresses.
Receiver	Enter the name of the recipient here
Recipient address	Enter the e-mail address of the recipient here
Attach picture	Activate the checkbox if, in addition to the e-mail, recordings of the camera are to be sent as photo files.
Interval	Select a trigger time between 2 and 5 seconds here. The images are only sent when movement has been detected over the defined period.
SMTP Server	Enter the SMTP server address of the e-mail provider here.
SMTP Port	Enter the SMTP port of the e-mail provider here.
Enable SSL/TLS	Activate 'Checkbox' to enable email encryption

9.3. Camera

9.3.1. Camera - analogue

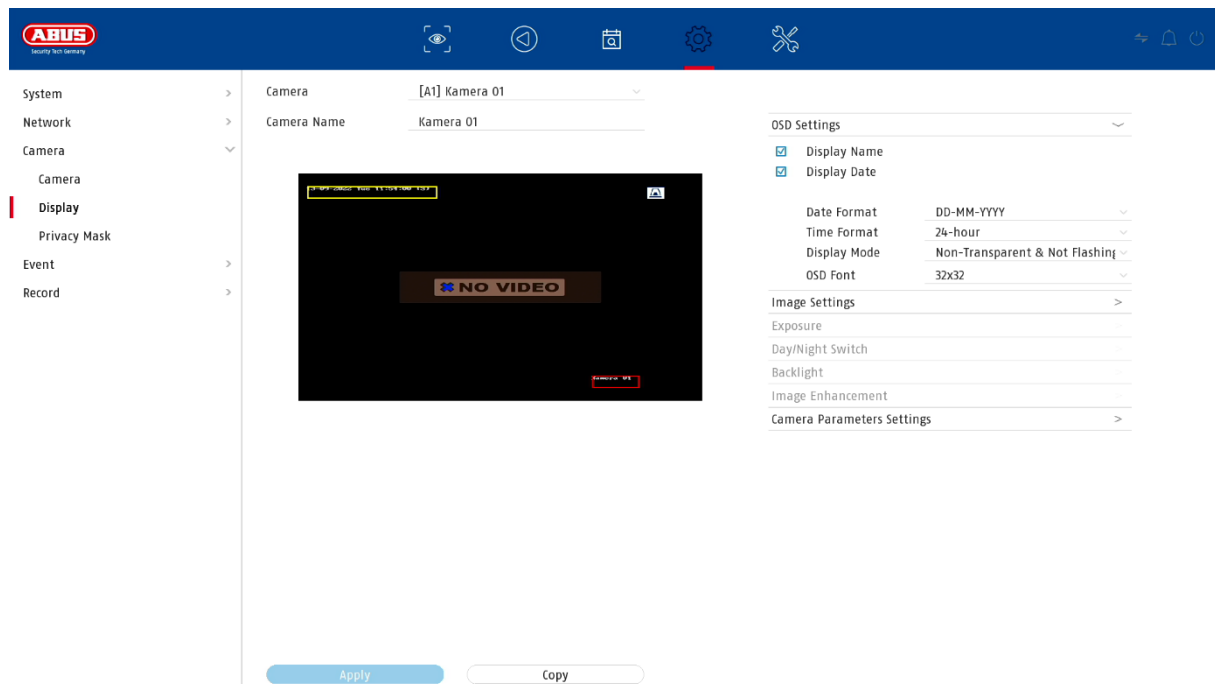
In this menu, you can specify for the first 4 channels whether the channel is to be occupied by an analogue HD camera (connection via the rear) or an IP camera (integration via the Ethernet).

In the advanced settings, the option "Improved IPC mode" can also be activated, which makes it possible to integrate up to a maximum of 2 or 4 IP cameras (TVVR33602 / TVVR33802).

9.3.2. Camera - IP camera

If a channel is defined as an IP channel, the connection data to the IP camera can be entered here.

9.3.3. Display / Camera settings



Here you have the option of making individual settings per camera for the display of the camera. The positioning of the camera name and date & time can be made directly in the displayed live image.

Attention: Depending on the camera model used, the selection of setting options may vary.

For more information on the settings, please refer to the operating instructions of the camera.

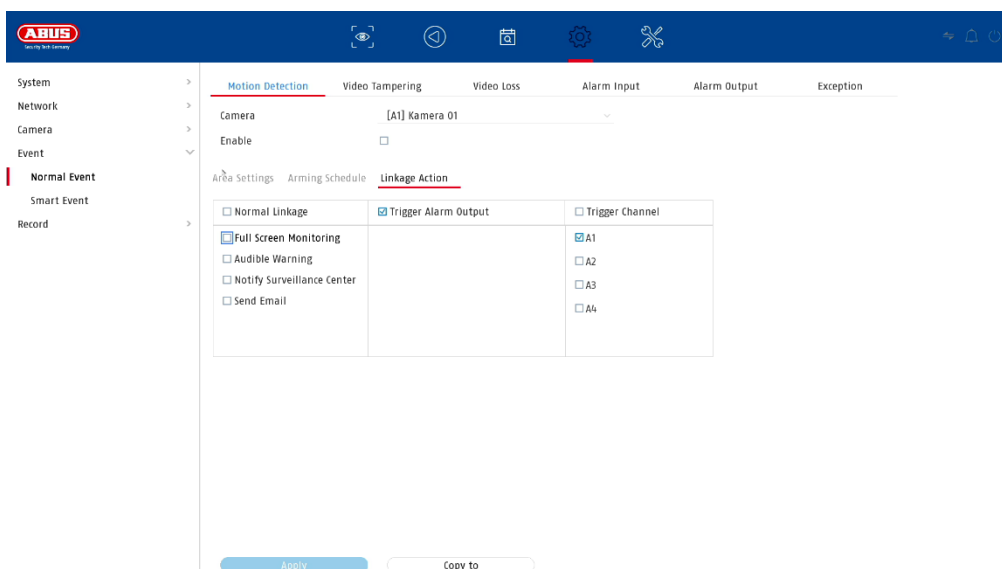
Camera	Select the camera to be set
Camera name	Here you can change the name for the camera

OSD	Here you can select what is to be displayed in the camera image and in what format: Name, date, weekday
Image	Here you can adjust the brightness, contrast and saturation of the image. Depending on the installation of the camera, it may be necessary to make the following settings: Corridor mode: Rotates the image by 90°. Mirror mode: Tilts or mirrors the image.
Exposure	Here you can adjust the exposure time of the camera
Day/night switching	Here you can adjust the behaviour of the day/night switching and activate/deactivate SMART-IR.
Backlight	Here you can adjust the WDR behaviour of the camera
Image enhancement	Here you can adjust the Digital Noise Reduction (DNR) of the camera

9.3.4. Private zone

Here you can create up to 4 privacy zones per camera. By clicking on the "Activate" checkbox, you can directly create and delete the privacy zone in the displayed live image.

9.4. Event



In the "Event" menu, you define which reactions are to be triggered in the event of an event (e.g. motion detection).

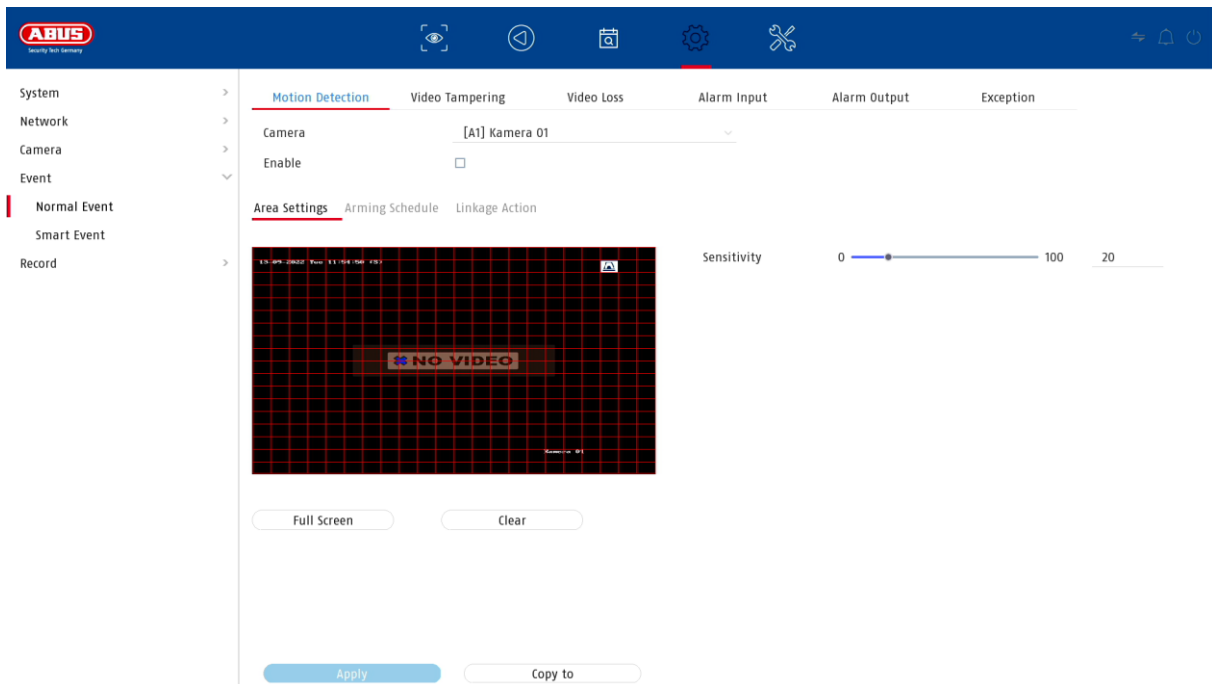
For some events, it is necessary to define a range, sensitivity and schedule (when should this event be monitored). Furthermore, you can select the following "linkage actions" as a reaction to the event.

Full screen monitoring	Displays the triggered camera as a full screen on the local monitor. (Configuration of the full screen output under "System" / "Live View")
Audio warning	Starts a warning tone on the recorder
CMS / Link Station Push	Sends a push message to the ABUS CMS or ABUS Link Station App
Send e-mail	Sends an e-mail (recipients + SMTP must be set up beforehand)
Trigger alarm output	Not supported

Under "Trigger Channel", you define which cameras are triggered and recorded in the event of an event.

9.4.1. Normal event

The following events can be set up in the "Normal Event" menu:



Motion detection	<p>The recorder only processes motion detection within the camera.</p> <p>If a live image of the camera is displayed in this dialogue, you can directly configure the camera's motion masks.</p> <p><i>Note: The displayed settings for motion detection are basic settings. Detailed settings may be offered in the web interface of the camera.</i></p>
Sabotage monitoring	The sabotage monitoring function monitors the brightness value of the selected camera. If the lens is covered, the trigger strikes.

Video loss	The video loss function monitors the selected camera for image loss. If the camera is no longer accessible via the network, the trigger is activated.
Alarm input	Not supported
Alarm output	Not supported
Exception	The Exception function defines the behaviour of the recorder for warning messages and system events.

9.4.2. Intelligent event

The setting pages for intelligent or VCA events are dynamically loaded and displayed depending on the connected IP camera.

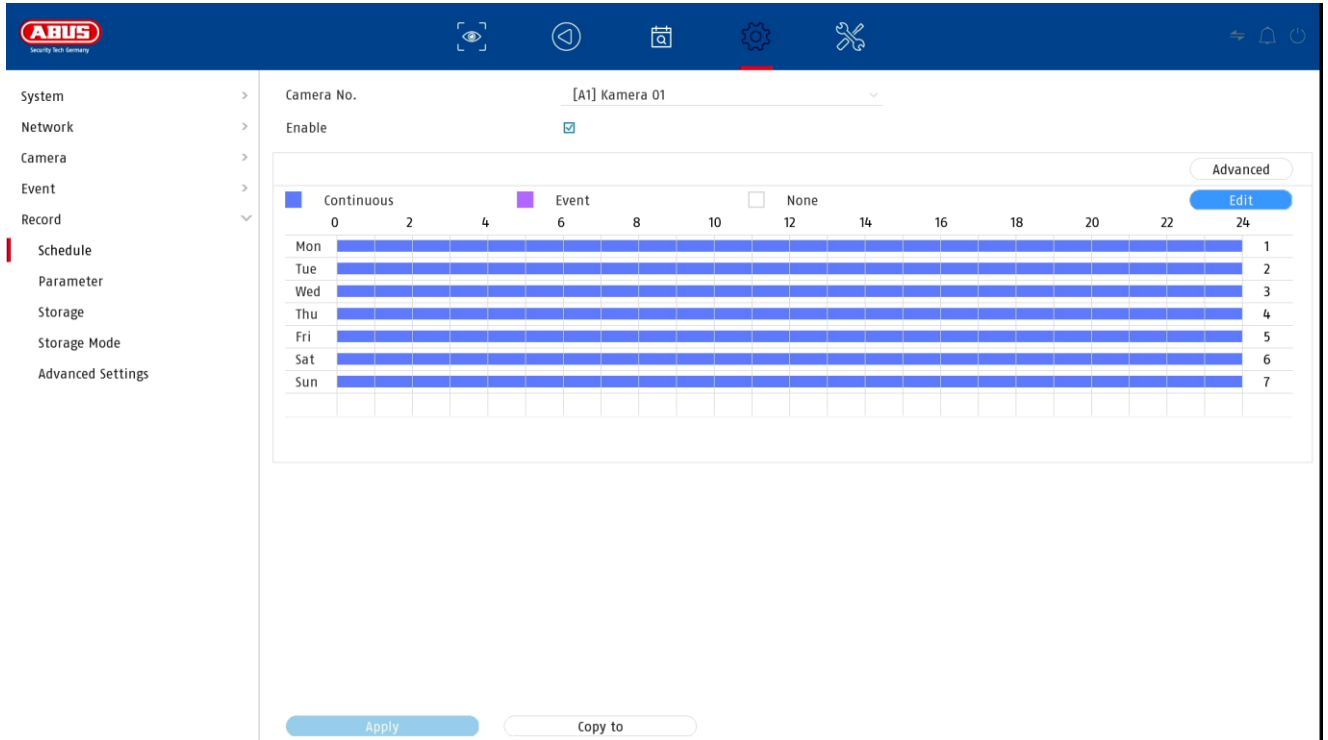
Attention: For more information on the settings, please refer to the operating instructions of the camera.

9.4.2.1. Audio exception

An event can be triggered by a sudden rise or fall of the audio input signal. Various actions can be linked to this.

9.5. Recording

9.5.1. Timetable



In this menu you define the schedule and triggers for recording videos or pictures.

First activate the schedule, click on a trigger and then drag in the weekly calendar with the left mouse button pressed to define the desired times.

Throughout	Continuous recording
Event	For each type of event (motion or VCA events), the following is recorded
None	There is no recording
Edit	Here you can edit the settings in list form

By clicking on the button "Advanced" the following settings can be made.

Extended

Record audio	Activates audio recording (provided the camera delivers an audio signal and the stream is switched to "Video & Audio")
Pre-alarm	Here you activate the pre-alarm recording <i>Note: Depending on the system configuration and the number of cameras, a storage time of up to 10 seconds can be achieved.</i>

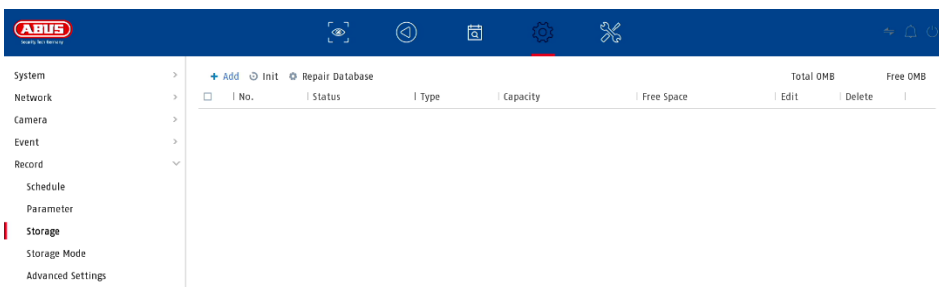
Post-alarm	Select the duration for post-alarm storage for event recordings
Stream type	1st and 2nd video stream are always recorded
Procedure (days)	Specify how many days the recordings are to be kept before they are overwritten

9.5.2. Stream settings

Here you can adjust the video parameters for stream 1 and 2.

Attention: For more information on the settings, please refer to the operating instructions of the camera.

9.5.3. Memory



Here you can configure local or network-based storage media and view their status.

Add	Add network drive
Initialise	Initialise (format) memory
Repair database	Rebuilds all databases, the files are not deleted.
Total	Displays the total storage space
Available	Displays the total free space

Attention: Before you can make recordings with the unit, the built-in hard disk must be "initialised". All data on a hard disk are deleted during initialisation!

No.	Number of hard disks installed / NAS drives added
Capacity	Displays the storage space in GB
Status	Shows the current status of the hard drives: <ul style="list-style-type: none"> • Not initialised • Normal • Incorrect • Sleeping (=Standby)
Properties	Displays the access status of the hard disk: <ul style="list-style-type: none"> • Read only: Write protection • Reading/Writing: Reading and writing
Type	Displays the connection type of the hard disk: <ul style="list-style-type: none"> • Local: Device hard disk • NAS: Network Hard Drive (NFS) • IP SAN: iSCSI Volume
Verf. memory	Displays the free memory space
Group	Shows which group the hard disk is assigned to

Editing	Here you can change the group assignment and the access status <ul style="list-style-type: none"> • HDD No.: Internal numbering of the hard disks • R/W: In this mode, video data is written to the hard disks and can also be read (default setting). • Read only: In this mode, no video data is written to the data carrier. This setting is helpful if overwriting of the data is to be prevented after an event. • Redundant: In this mode, video data is saved redundantly on all data carriers with the "Redundant" setting. To do this, the "Redundant" button must be set in the menu "Recording→ Parameters→ Further settings". • Group: Assignment of the hard disk to an HDD group
Delete	Deactivate / activate hard disk

Attention: If only one hard disk is installed and this is given the status "Read only", the unit cannot perform any recordings!

Add network drive

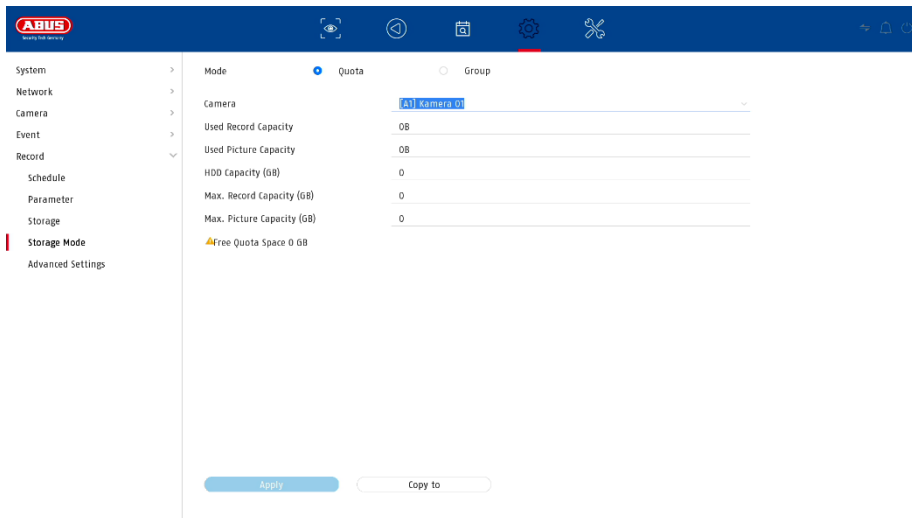
Click on "Add" to add a network drive.

Attention: It is recommended to use a separate volume on the NAS for each NVR, as multiple use could lead to problems.

Network drive	Choose between 8 network drives.
---------------	----------------------------------

Type	<ul style="list-style-type: none">• NAS: For this setting, your network storage must support the NFS file system.• IP SAN: For this setting, your network storage must support the iSCSI protocol.
IP address	Enter the IP address of the network storage here.
Directory	Click on "Search" to select the path or enter it directly.

9.5.4. Storage mode



In this menu you set the storage mode of the recorder. Two different storage modes are available, either to distribute video data to all hard disks or to enable specific write operations to individual data media.

9.5.4.1. Mode: Contingent

In this mode, the video data is written distributed over the total number of all connected data carriers.

Camera	Select the camera
Occupied video memory	Currently used video memory on the data carrier network
Occupied image memory	Currently used image memory on the data carrier network
HDD capacity (GB)	Shows the total storage space in GB
Reserved memory "Video"	Set the maximum recording size for video on the data carrier group per camera
Reserved memory "Images"	Set the maximum recording size for images on the data carrier group per camera

9.5.4.2. **Mode: Group**

In this mode, the video data can be written specifically (also redundantly) to selected data carriers. For this purpose, the data carriers are organised in "groups". A group must contain at least one HDD.

Record to HDD Group	Select the HDD group
Camera	Select which cameras should record on the currently selected group

Note: To make settings on the HDD group, click on "Edit" in the "Storage Device" menu for the respective HDD.

9.5.5. **Advanced settings**

Here you can make general settings for all installed hard disks.

Overwrite	Set whether older recordings should be overwritten when the hard disk is full.
HDD sleep function	When this function is activated, hard disks that are idle go into standby mode.
H.264 / H.265 DynGOP for all analogue cameras	Activation of the H.264+ or H.265+ option for all analogue channels to save bandwidth or storage space. The DynGOP or "+" variant of compressing the video signal is particularly effective if the picture content changes little over time.

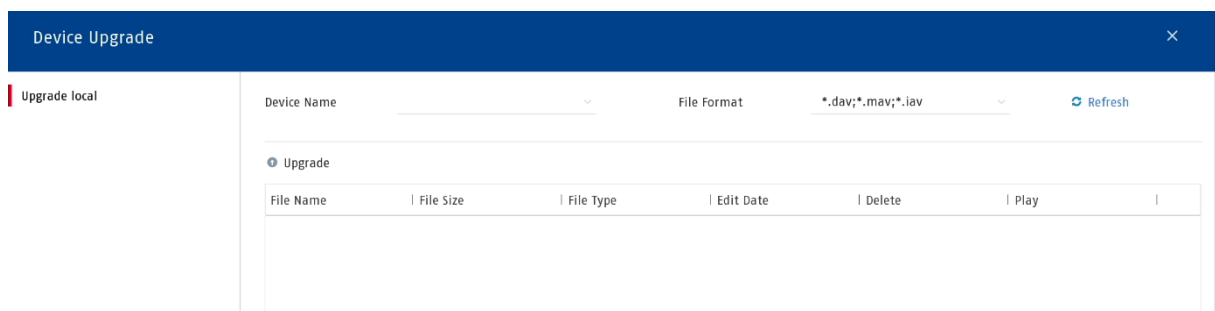
10. Maintenance settings

In this menu you can, among other things, export and import important status information as well as configuration data and reset the recorder to factory settings.

10.1. System info

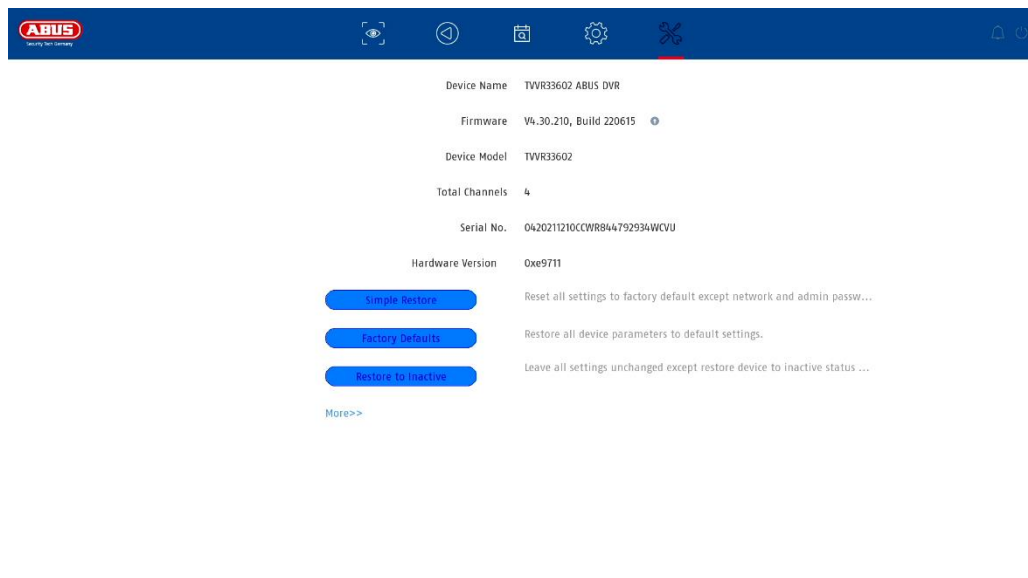
This menu displays various information about the system, cameras, recording, alarm, network and storage media.

10.2. Firmware update



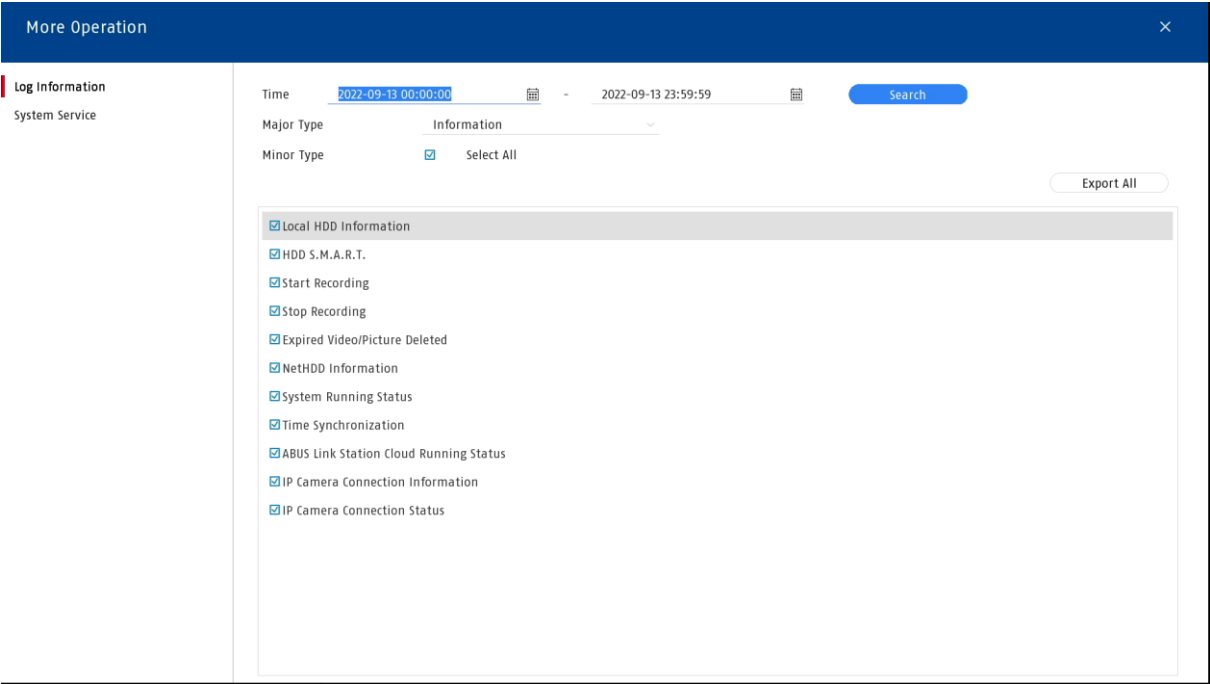
Here you can update the recorder with the current firmware.

10.3. Restore / Reset



Here you can reset the settings from the recorder, reset the recorder completely to factory settings or set the recorder to "inactive" again.

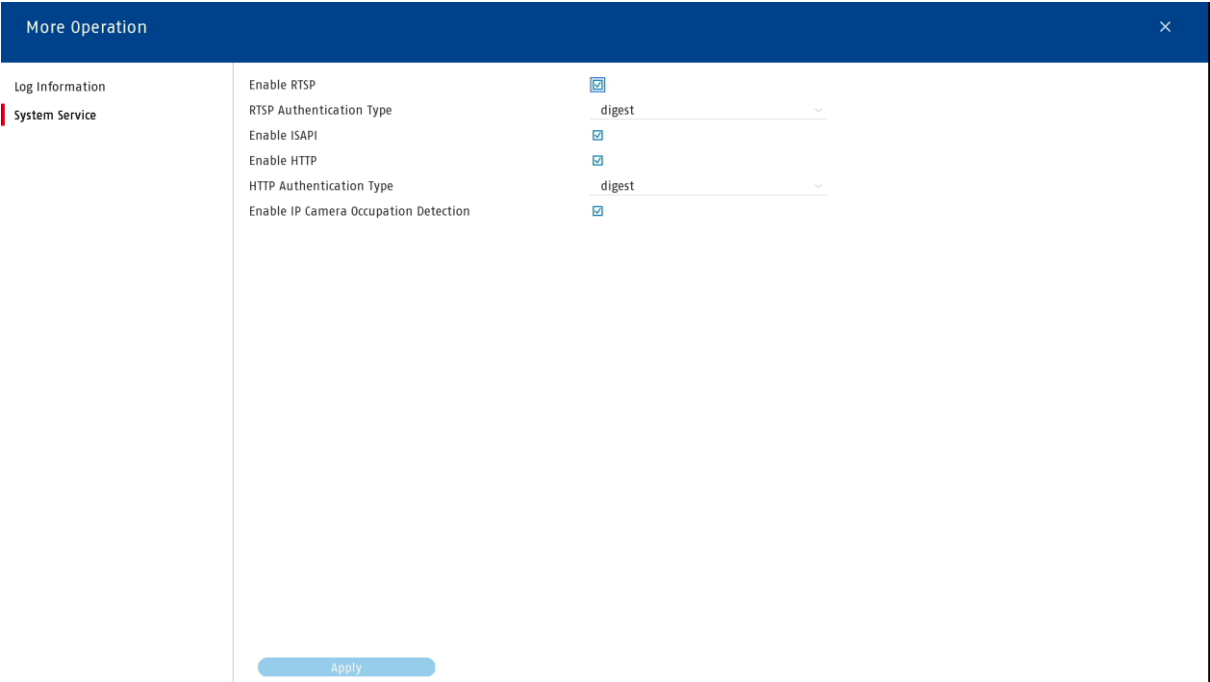
10.4. Logbook



All interactions and events are logged in the logbook. Here, entries can be filtered and displayed according to certain criteria.

10.5. System maintenance

Various protocol settings can be made in this menu.



11. Maintenance and cleaning


11.1. Maintenance

Regularly check the technical safety of the product, e.g. damage to the housing.

If it can be assumed that safe operation is no longer possible, the product must be taken out of service and secured against inadvertent operation.


It can be assumed that safe operation is no longer possible if

- the unit has visible damage,
- the unit no longer functions


	<p>Please note:</p> <p>The product is maintenance-free for you. There are no components inside the product that you need to check or maintain, never open it.</p>
---	--

11.2. Cleaning

Clean the product with a clean dry cloth. For heavier soiling, the cloth can be lightly moistened with lukewarm water.

	<p>Make sure that no liquids get into the unit. Do not use chemical cleaners, this could attack the surface of the housing and the screen (discolouration).</p>
---	---

12. Disposal

	<p>Attention: EU Directive 2002/96/EC regulates the proper take-back, treatment and recycling of used electronic equipment. This symbol means that, in the interest of environmental protection, the appliance must be disposed of at the end of its life in accordance with the applicable legal regulations and separately from household or commercial waste. The end-of-life product can be disposed of through official collection points in your country. Follow local regulations when disposing of materials. For more details on take-back (also for non-EU countries), contact your local administration. Separate collection and recycling conserves natural resources and ensures that all health and environmental regulations are followed when recycling the product.</p>
---	--

13. Technical data

The technical data of the individual cameras are available at www.abus.com via the product search.

14. Open Source Licence Notes

We would also like to point out at this point that the network surveillance camera contains, among other things, open source software. Please read the open source licence information enclosed with the product.



ABUS ANALOG HD VIDEOWAARDING

TVVR33602
6-KANAALS HYBRIDE RECORDER

TVVR33802
8-KANAALS HYBRIDE RECORDER

(NL) Instructies voor lokale gebruikersinterface

Originele gebruiksaanwijzing in het Nederlands. Bewaar het voor toekomstig gebruik.

Version 06/2022



<p>Ⓓ</p>	<p>Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Achten Sie hierauf, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben. Heben Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!</p> <p>Eine Auflistung der Inhalte finden Sie im Inhaltsverzeichnis mit Angabe der entsprechenden Seitenzahlen auf Seite 8.</p>	<p>ⒹK</p>	<p>Denne manual hører sammen med dette produkt. Den indeholder vigtig information som skal bruges under opsætning og efterfølgende ved service. Dette skal huskes også når produkter gives videre til anden part. Læs derfor denne manual grundigt igennem også for fremtiden.</p> <p>Indholdet kan ses med sideanvisninger kan findes i indekset på side 240.</p>
<p>ⒺB</p>	<p>These user manual contains important information for installation and operation. This should be also noted when this product is passed on to a third party. Therefore look after these operating instructions for future reference!</p> <p>A list of contents with the corresponding page number can be found in the index on page 64.</p>	<p>ⒹI</p>	<p>Queste istruzioni per l'uso contengono importanti informazioni sulla messa in servizio e la gestione. Prestare attenzione a questo, anche se si cede questo prodotto a terzi. Conservare quindi queste istruzioni per l'uso per consultazioni future!</p> <p>Un elenco dei contenuti è disponibile nell'indice con i numeri di pagina corrispondenti a pagina 299.</p>
<p>ⒹF</p>	<p>Ce mode d'emploi appartient à de produit. Il contient des recommandations en ce qui concerne sa mise en service et sa manutention. Veuillez en tenir compte et ceci également lorsque vous remettez le produit à des tiers. Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir vous documenter en temps utile!</p> <p>Vous trouverez le récapitulatif des indications du contenu à la table des matières avec mention de la page correspondante à la page 122.</p>		
<p>ⒹNL</p>	<p>Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product. Er staan belangrijke aanwijzingen in betreffende de ingebruikname en gebruik, ook als u dit product doorgeeft aan derden. Bewaar deze handleiding zorgvuldig, zodat u deze later nog eens kunt nalezen!</p> <p>U vindt een opsomming van de inhoud in de inhoudsopgave met aanduiding van de paginanummers op pagina 181.</p>		

Inhoudsopgave

1.	Verklaring van overeenstemming	6
2.	Verklaring van de symbolen	7
3.	Veiligheidsinstructies	8
4.	Beoogd gebruik	9
5.	Setup wizard.....	10
6.	Live weergave	10
6.1	Hoofdmenu	12
6.3	Camera commando	12
6.4	Menu weergeven	13
7.	Weergave	13
7.1	Camera selectie.....	14
7.2	Kalender	14
7.3	Camera commando	14
7.4	Afspeelcontrole.....	14
Tijdsvoorstelling Tijdslijn.....	14	
Filter Tijdlijn	15	
Tijdlijncontrole	15	
8.	Bestanden zoeken.....	16
9.	Systeeminstellingen.....	17
9.1.1.	Systeem / Algemeen	17
9.1.2.	Systeem / Liveweergave	18
Algemeen	18	
Lay-out / Advertenties.....	19	
9.1.3.	Systeem / Gebruiker.....	20
Gebruiker toevoegen	20	
Gebruiker wijzigen	21	
Gebruiker verwijderen	21	
NTP (eenvoudige modus).....	21	
9.2.	Netwerk	22
9.2.1	TCP/IP	22
9.2.2	DDNS	23
9.2.3	NAT	24
9.2.4	Verdere instellingen.....	25
9.2.5	ABUS Link Station	26
9.2.6	E-mail (eenvoudige modus).....	27
9.3.	Camera.....	28

9.3.1.	Camera - analoog	28
9.3.2.	Camera - IP camera.....	28
9.3.4.	Private zone	29
9.4.	Evenement	29
9.4.1.	Normale gebeurtenis.....	30
9.4.2.	Intelligente gebeurtenis.....	31
9.4.2.1.	Audio-uitzondering.....	31
9.5.	Opname.....	32
9.5.1.	Schema.....	32
Uitgebreid		32
9.5.2.	Stream instellingen	33
9.5.3.	Geheugen	33
Netwerkstation toevoegen		35
9.5.4.	Opslagmodus.....	36
9.5.4.1.	Wijze: Voorwaardelijk	36
9.5.4.2.	Modus: Groep	37
9.5.5.	Verdere instellingen	37
10.	Onderhoudsinstellingen	38
10.1.	Systeeminformatie.....	38
10.2.	Firmware update	38
10.3.	Herstel / Reset	38
10.4.	Logboek	39
10.5.	Onderhoud van het systeem	40
11.	Onderhoud en reiniging	41
11.1.	Onderhoud	41
11.2.	Schoonmaken	41
12.	Verwijdering	41
13.	Technische gegevens.....	42
14.	Informatie over open source licenties	42

1. Verklaring van overeenstemming

ABUS Security Center verklaart hierbij dat het bijgevoegde product voldoet aan de volgende richtlijnen betreffende het product:

EMC-richtlijn 2014/30/EU
Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU
RoHS-richtlijn 2011/65/EU

De volledige EU-verklaring van overeenstemming is verkrijgbaar op het volgende adres:

ABUS Security Center GmbH & Co KG
Links Kreuthweg 5
86444 Affing
DUITSLAND

www.abus.com/product/Artikelnummer
("Artikelnummer" in de link is identiek aan het artikelnummer van het bijgevoegde product)






Disclaimer

Deze gebruiksaanwijzing is met de grootste zorgvuldigheid opgesteld. Als u echter omissies of onnauwkeurigheden vaststelt, kunt u ons dat schriftelijk laten weten op het adres dat op de achterkant van de handleiding staat.



ABUS Security Center GmbH & Co KG aanvaardt geen aansprakelijkheid voor technische en typografische fouten en behoudt zich het recht voor te allen tijde zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen in het product en de gebruiksaanwijzing aan te brengen.

ABUS Security-Center is niet aansprakelijk of verantwoordelijk voor enige directe of indirecte gevolgschade in verband met de apparatuur, de prestaties of het gebruik van dit product. Er wordt geen enkele garantie gegeven voor de inhoud van dit document.

2. Verklaring van de symbolen

	Het symbool met de bliksemschicht in de driehoek wordt gebruikt wanneer er gevaar is voor de gezondheid bestaat, bijvoorbeeld door een elektrische schok.
	Een uitroepteken in de driehoek is bedoeld om de gebruiker te wijzen op de aanwezigheid van belangrijke instructies in deze handleiding die moeten worden opgevolgd.
	Dit symbool vindt u wanneer u speciale tips en aantekeningen over de bediening krijgt.

Belangrijke veiligheidsinstructies

	Bij schade door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor gevolgschade!
	Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor materiële schade of persoonlijk letsel als gevolg van onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsvoorschriften. In dergelijke gevallen vervalt elke aanspraak op garantie!

Geachte klant, de volgende veiligheids- en gevareninformatie dient niet alleen ter bescherming van uw gezondheid, maar ook ter bescherming van het apparaat. Lees de volgende punten zorgvuldig door:

- Er zitten geen bruikbare onderdelen in het product. Bovendien vervalt bij demontage de goedkeuring (CE) en de garantie.
- Vallen van zelfs een kleine hoogte kan het product beschadigen.
- Monteer het product zo dat er geen direct zonlicht op de beeldsensor van het toestel kan vallen. Neem de montagevoorschriften in het betreffende hoofdstuk van deze handleiding in acht.
- De eenheid is ontworpen voor gebruik binnen en buiten (IP66).

Vermijd de volgende ongunstige omgevingsomstandigheden tijdens het gebruik:

- Natheid of overmatige vochtigheid
- Extreme kou of hitte
- Direct zonlicht
- Stof of ontvlambare gassen, dampen of oplosmiddelen
- sterke trillingen
- sterke magnetische velden, zoals in de buurt van machines of luidsprekers.
- De camera mag niet op een onstabiele ondergrond worden geïnstalleerd.

Algemene veiligheidsinstructies:

- Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren! Plastic folie/zakken, delen van polystyreen enz. kunnen gevaarlijk speelgoed voor kinderen worden.

- Om veiligheidsredenen mag de videobewakingscamera niet in de handen van kinderen worden geplaatst wegens de kleine onderdelen die kunnen worden ingeslikt.
- Steek geen voorwerpen door de openingen in de binnenkant van het toestel.
- Gebruik alleen de door de fabrikant gespecificeerde hulpstukken/accessoires. Sluit geen niet-compatibele producten aan.
- Neem de veiligheidsvoorschriften en gebruiksaanwijzingen van de andere aangesloten apparaten in acht.
- Controleer het apparaat op schade voordat u het in gebruik neemt. Mocht dit het geval zijn, neem het apparaat dan niet in gebruik!
- Blijf binnen de grenzen van de in de technische gegevens aangegeven bedrijfsspanning. Hogere spanningen kunnen het apparaat vernielen en de veiligheid in gevaar brengen (elektrische schok).

3. Veiligheidsinstructies

1. Voeding: Let op de informatie op het typeplaatje voor de voedingsspanning en het stroomverbruik.

2. Overbelasting

Vermijd overbelasting van stopcontacten, verlengsnoeren en adapters, omdat dit brand of elektrische schokken kan veroorzaken.

3. Schoonmaken

Reinig het apparaat alleen met een vochtige doek zonder agressieve schoonmaakmiddelen.

Het apparaat moet worden losgekoppeld van het lichtnet.

Waarschuwingen

Voor het eerste gebruik moeten alle veiligheids- en bedieningsvoorschriften in acht worden genomen!



1. Neem de volgende instructies in acht om schade aan het netsnoer en de netstekker te voorkomen:

- Trek bij het loskoppelen van het apparaat niet aan het netsnoer, maar pak de stekker vast.
- Zorg ervoor dat het netsnoer zo ver mogelijk van de verwarming verwijderd is om te voorkomen dat de plastic mantel smelt.

2. Volg deze instructies. Doet u dit niet, dan kunt u een elektrische schok krijgen:


- Open nooit de behuizing of de voedingseenheid.
- Steek geen metalen of brandbare voorwerpen in het apparaat.
- Om schade door overspanning (bijv. bij onweer) te voorkomen, dient u een overspanningsbeveiliging te gebruiken.

3. Haal defecte apparaten onmiddellijk van het lichtnet en informeer uw vakhandelaar.

	Bij installatie in een bestaand videobewakingssysteem moet u ervoor zorgen dat alle eenheden zijn losgekoppeld van het lichtnet en het laagspanningscircuit.
	Voer in geval van twijfel de montage, installatie en bedrading niet zelf uit, maar laat dit over aan een specialist. Ondeskundig en amateuristisch werk aan het elektriciteitsnet of aan de huisinstallaties levert niet alleen gevaar op voor uzelf, maar ook voor andere mensen. Bedraad de installaties zodanig dat net- en laagspanningscircuits altijd gescheiden lopen en op geen enkel punt met elkaar verbonden zijn of door een defect verbonden kunnen worden.

Uitpakken

Ga bij het uitpakken uiterst voorzichtig te werk.

	Als de originele verpakking beschadigd is, controleer dan eerst het toestel. Als het apparaat beschadigd is, stuur het dan met de verpakking terug en informeer de bezorgdienst.
---	--

4. Beoogd gebruik

Deze recorder wordt gebruikt voor videobewaking binnen of buiten (afhankelijk van het model) in combinatie met een opnameapparaat of een bijbehorend weergaveapparaat (bijv. PC).

Elk ander gebruik dan hierboven beschreven kan leiden tot schade aan het product, en er zijn ook andere gevaren. Elk ander gebruik is niet in overeenstemming met het beoogde gebruik en leidt tot het verlies van de garantie of waarborg; elke aansprakelijkheid is uitgesloten. Dit geldt ook als er verbouwingen en/of wijzigingen aan het product zijn aangebracht.

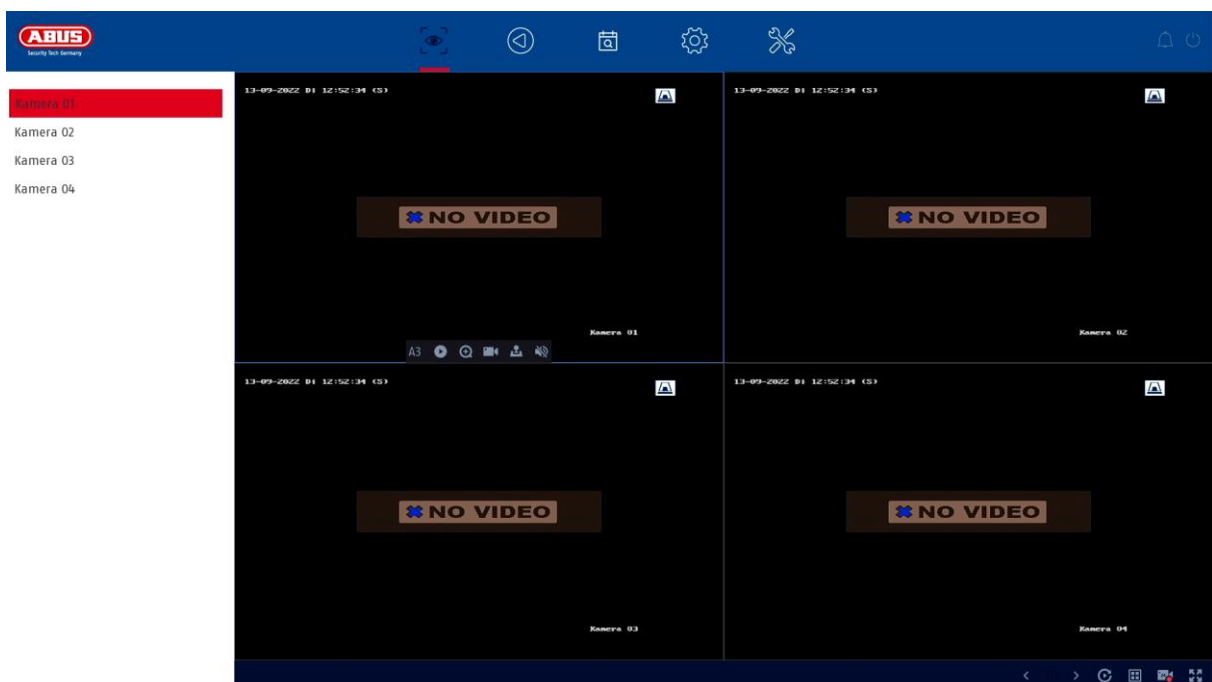
Lees de gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door alvorens het product te gebruiken. De gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie voor installatie en bediening.

5. Setup wizard



De installatiewizard leidt u door de noodzakelijke basisinstellingen van het systeem. Daarna is de recorder in principe ingesteld voor opname en controle.







6. Live weergave



De live weergave start automatisch nadat het toestel is ingeschakeld. Deze weergave biedt de mogelijkheid om live-beelden en camera-opdrachten van alle aangesloten camera's op de recorder weer te geven of uit te voeren.

- Door te dubbelklikken op de linkermuisknop kunt u het betreffende camerabeeld in volledig scherm weergeven of terugschakelen naar de oorspronkelijke weergave.
- Met een klik op de rechtermuisknop kunt u de menustructuur verbergen en tonen, zodat alleen de betreffende cameralay-out als volledig scherm wordt weergegeven.



De live-weergave is verdeeld in de volgende functionele gebieden:

Hoofdmenu	Selectie van de configuratie- en bedieningsmenu's						
Camera menu	Camera's selecteren en zoeken						
Camera commando	Selectie van camera-opdrachten en acties van de geselecteerde camera						
Menu weergeven	De weergave op de lokale monitor regelen						
Opnamestatus	<p>In het live-beeld wordt de huidige opnamestatus altijd weergegeven (rechtsboven) in de vorm van een gekleurde R ("Record"). Elk videokanaal kan een van de volgende drie statussen hebben:</p> <table border="1"> <tr> <td>Geen symbool</td> <td>Geen opname geprogrammeerd, geen harde schijf beschikbaar, geen gebeurtenis</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Gebeurtenisalarm (bv. bij beweging)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Opname gestart</td> </tr> </table>	Geen symbool	Geen opname geprogrammeerd, geen harde schijf beschikbaar, geen gebeurtenis		Gebeurtenisalarm (bv. bij beweging)		Opname gestart
Geen symbool	Geen opname geprogrammeerd, geen harde schijf beschikbaar, geen gebeurtenis						
	Gebeurtenisalarm (bv. bij beweging)						
	Opname gestart						






6.1 Hoofdmenu

	Schakelt over naar de live weergave
	Schakelt over naar de afspeelweergave
	Schakelt over naar het zoeken naar bestanden
	Gaat naar het menu voor systeeminstellingen
	Gaat naar het menu voor onderhoudsinstellingen
	Schakelen tussen eenvoudige modus / expertmodus Alleen beschikbaar in de eenvoudige modus: NTP, e-mail instellingen
	Alarminformatie Snelle weergave van enkele belangrijke alarmgebeurtenissen
	Uitloggen / Afsluiten / Opnieuw opstarten

6.3 Camera commando

	Start de weergave van de laatste 5 minuten
	Opent de PTZ-bediening
	Opent de digitale zoom
	Schakelt audio aan / uit
	Start / stopt de opname, LET OP: Deze functie overschrijft de bestaande opnameschema's.

6.4 Menu weergeven

	Schakelt tussen weergavepagina's
	Opent de selectie van camera-indelingen
	Start/beëindigt de weergave van de reeks
	Start / stopt de opname van alle camera's
	Opent en sluit de volledige schermweergave

7. Weergave




Met afspelen kunnen de opgenomen videogegevens van camera's worden afgespeeld op de recorder.

De weergave is verdeeld in de volgende functionele gebieden:

Camera selectie	Selectie van af te spelen camera's.
Kalender	Selectie van de datum van de opgenomen gegevens.
Camera commando	Selectie van camera-opdrachten en acties van de geselecteerde camera.
Afspelcontrole	Controle en interactie tijdens het afspelen.

7.1 Camera selectie


De cameralijst wordt gebruikt om de opgenomen camera-archieven op de recorder te selecteren. Door op de selectievelden  in de lijst te klikken, kunnen meerdere camera's tegelijk worden afgespeeld.

7.2 Kalender

In de kalender kunt u direct de dag selecteren waarop de opname moet worden gezocht.




Een driehoekige markering op de dag betekent dat er records aanwezig zijn.

7.3 Camera commando

	Opent de digitale zoom
	Schakelt audio aan / uit
	Het opnamebestand van de huidige afspelpositie is vergrendeld. Een vergrendeld bestand wordt niet overschreven door de ringbuffer.
	Opent de slimme zoekfunctie. Om Smart Search te kunnen gebruiken, moet het betreffende gebeurtenistype geactiveerd zijn. (Bewegingsdetectie, Tripwire (IP), Inbraakdetectie (IP))
	Opent een menu voor het wijzigen van standpunten bij gebruik van fisheye-camera's.

7.4 Afspeelcontrole

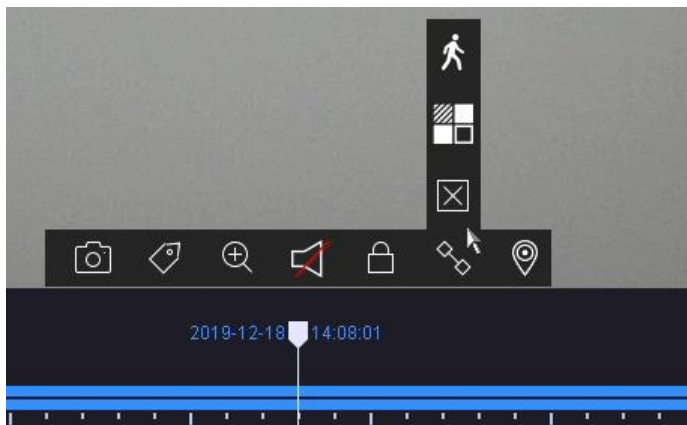
Klik vervolgens op de tijdlijn om het afspelen op het gewenste tijdstip te starten / voort te zetten. Opnames worden aangegeven met gekleurde balken in de tijdlijn. De kleurcodering is als volgt:

	Continue opname
	Gebeurtenis opname (beweging, alarm ingang, VCA)
	Slim zoeken (afhankelijk van het filter)





Tijdsvoorstelling Tijdlijn

De standaardinstelling van het weergavebereik van de tijdbalk is 24 uur. De schaal van de tijdbalk kan worden veranderd met het muiswiel. Houd daartoe de muisaanwijzer boven de tijdbalk en bedien het muiswiel.

Filter Tijdlijn











Er zijn vier verschillende filters beschikbaar om het zoeken naar specifieke records te vereenvoudigen. De weergave van de tijdlijn wordt ook altijd aangepast.

Duur	Toont alle permanente records
Slim	<ul style="list-style-type: none"> • Toont alle opnamen die werden getriggerd door een VCA-functie, bijv. bewegingsdetectie. • In bestaande opnamen kan een VCA-functie worden gebruikt om gericht achteraf te zoeken. Klik daartoe op het pictogram  in de opdrachtbalk van de camera. De volgende drie VCA-functies zijn beschikbaar: <ul style="list-style-type: none">  Tripwire (IP-camera)  Inbraakdetectie (IP-camera)  Bewegingsdetectie (analoge & IP-camera)
Aangepaste Markering	Gebruik de "Aangepaste zoekopdracht" vooraf
	Toont toegevoegde markers in de tijdlijn

Tijdlijncontrole

Onder de tijdbalk kunnen de volgende functies worden geselecteerd:

	Maakt snelle en gemakkelijke export van videoclips mogelijk. De optie kalender zoeken is beschikbaar. De tijd van de videoclip kan ook worden bepaald door de rode haakjes op de tijdbalk te verschuiven.
	Springt 30 seconden achteruit
	Springt 30 seconden vooruit
	Achteruit afspelen en pauzeren van de opname (alleen de volledige frames (I-frames) in de H.264/H.265 videostream worden altijd weergegeven)

	De opname vooruit afspelen en pauzeren
	Vermindert de afspeelsnelheid
X1	Afspeelsnelheid
	Verhoogt de afspeelsnelheid
	Opent en sluit de volledige schermweergave

8. Bestanden zoeken

Tijd	Selectie van een vooraf bepaalde of zelf bepaalde periode.
Camera	Selecteren welke camera-archieven moeten worden doorzocht
Soort bestand	Selecteer of u wilt zoeken naar video's of afbeeldingen
Zoeken naar	Type gebeurtenis, bestandsstatus (vergrendeld, niet vergrendeld)
Type evenement	Selecteer of u wilt zoeken naar een specifiek gebeurtenistype, bijv. bewegingsdetectie.

9. Systeeminstellingen

Alle basisinstellingen van het toestel worden beheerd in het menu "Systeem".

Let op: Controleer of de datum en tijd correct zijn ingesteld.

Latere wijzigingen kunnen leiden tot gegevensverlies! Maak tijdig een back-up van uw gegevens.

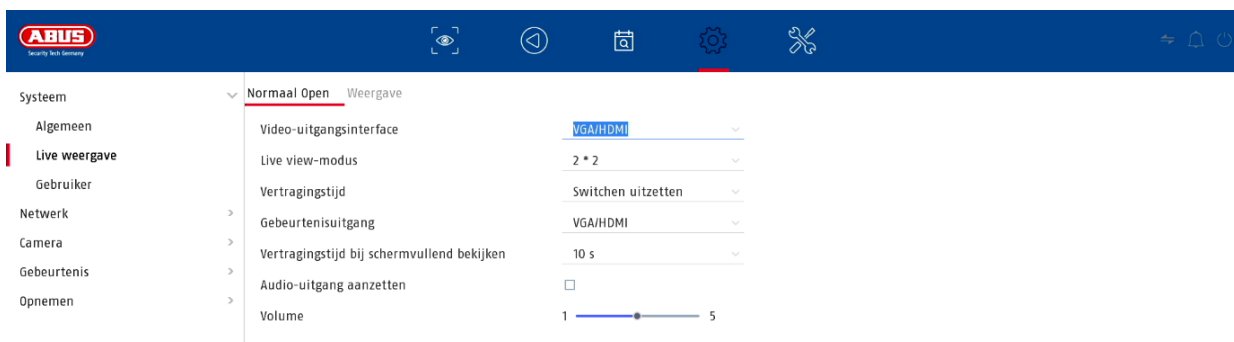
9.1.1. Systeem / Algemeen

Taal	Selecteer de menutaal die moet worden weergegeven
Tijdzone	Selecteer de tijdzone waarin u zich bevindt
Datum formaat	Selecteer hoe de datum moet worden weergegeven: MM-DD-YY, DD-MM-YY, YYYY-MM-DD
Datum	Stel de huidige datum in
Tijd	De huidige tijd instellen
Naam apparaat	Hier kunt u de recorder een naam/aanduiding geven.
Nee.	Dient ter unieke identificatie van de recorder bij gebruik van een bedieningspaneel.
Snelheid van de muisaanwijzer	Schuifbalk, lage snelheid links, hoge snelheid rechts.
Auto. Uitschrijving	Selecteer na hoeveel tijd het menu automatisch wordt gesloten: Nooit / 1 ... 30 minuten
Menuweergave	Selecteer de monitoruitgang voor de weergave van het menu. Indien ingesteld op Auto, wordt de uitgang bepaald door de recorder.

Wizard activeren	Selecteer of de wizard moet verschijnen bij het opstarten van het systeem.
Activeer wachtwoord	Selecteer of een wachtwoordprompt moet verschijnen tijdens lokale bediening. <i>Let op: Bij toegang via het netwerk moet wel het wachtwoord worden ingevoerd.</i>
VGA-resolutie	Selecteer de monitorresolutie van de VGA-uitgang
HDMI-resolutie	Selecteer de beeldschermresolutie van de HDMI-uitgang
Snelheid van de muisaanwijzer	Selecteer de gewenste snelheid van de muisaanwijzer
Activeer de zomertijd	Selecteer of de recorder moet schakelen tussen zomer- en wintertijd. <ul style="list-style-type: none"> • Auto: Recorder verandert automatisch • Handmatig: De recorder verandert volgens de ingestelde begin- en einddatum.

9.1.2. Systeem / Liveweergave

In het menu Live View bepaalt u het gedrag van de lokale beelduitvoer op de recorder.

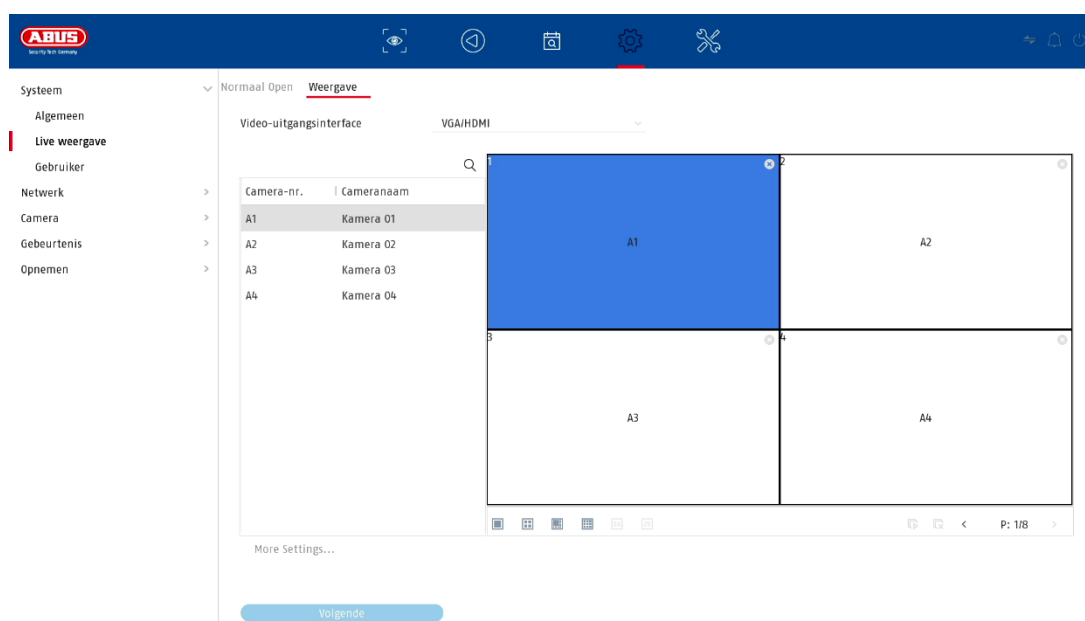


Algemeen

Video-uitgang	Hier kunt u kiezen bij welke aansluiting de instellingen moeten worden gewijzigd
Indeling	Hier kunt u de lay-out van de camera kiezen: 1x1, 2x2, 1+5, 1+7, 3x3, enz.
Stilstandtijd	Hier kunt u de schakeltijd tussen de afzonderlijke camera's voor de sequentieweergave selecteren
Audio uitschakelen	Activeert de audio-uitgang voor live weergave. VGA: als deze optie is geselecteerd, wordt het geluid uitgevoerd via de RCA-aansluitingen aan de achterkant van de recorder.

	HDMI: als deze optie is geselecteerd, wordt het geluid uitgevoerd via de HDMI-interface.
Volume	Hier kunt u het volume regelen
Toon evenement	Hier kunt u de monitor voor de uitvoer van gebeurtenissen definiëren
Volledige schermbewaking Stilstandtijd	Hier kunt u bepalen hoeveel seconden de gebeurtenis op de toegewezen monitor moet worden weergegeven.

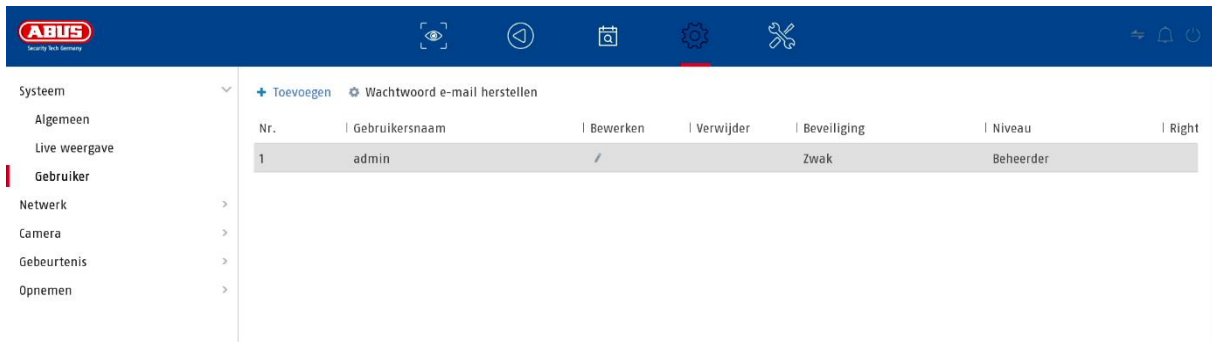
Lay-out / Advertenties






Hier kunt u de lay-out van de camera voor de geselecteerde monitor bepalen.

Opmerking: Houd rekening met mogelijke beperkingen in de live-weergave met betrekking tot de lokale decoderprestaties van de recorder.

9.1.3. Systeem / Gebruiker



Gebruikersbeheer vindt plaats in het menu "Gebruikers".

	Gebruiker toevoegen
	Gebruiker wijzigen
	Gebruiker verwijderen
	Bepaalt welke camera's lokaal zichtbaar zijn op het "lock screen".

Gebruiker toevoegen

Om een gebruiker toe te voegen, klikt u op het "+" symbool.

Gebruikersnaam	Kies een unieke naam
Wachtwoord	Kies een wachtwoord <i>Let op: verander wachtwoorden regelmatig, gebruik combinaties van letters, cijfers etc., schrijf wachtwoorden op een beschermde plaats op.</i>
Bevestig	Bevestig het wachtwoord
Machtiging van de gebruiker	Selecteer het machtigingsniveau van de gebruiker. BELANGRIJK: <i>Voor het operatorniveau kunnen meer rechten worden ingesteld dan voor het gastniveau.</i>

Gebruiker wijzigen

Om de instellingen voor een gebruiker te wijzigen, selecteert u eerst een gebruiker en klikt u vervolgens op het pictogram "Wijzigen".

De volgende wijzigingen kunnen worden aangebracht:

- Gebruikersnaam
- Wachtwoord
- Machtiging van de gebruiker

Gebruiker verwijderen

Om een gebruiker te verwijderen, selecteert u eerst een gebruiker en klikt u vervolgens op het pictogram "Verwijderen".

NTP (eenvoudige modus)

Het menu is beschikbaar in de eenvoudige modus (omschakelen via de controlebalk rechtsboven).

Het Network Time Protocol (NTP) wordt gebruikt voor automatische tijdsynchronisatie via het netwerk of internet.

Activeer	Hier activeert u de NTP-functie op de recorder
Interval (min.)	Hier selecteert u het interval voor de synchronisatie
NTP-server	Voer hier het IP-adres van de NTP-server in.
NPT-poort	Voer hier de poort van de NTP-server in.

Uitzondering (eenvoudige modus)

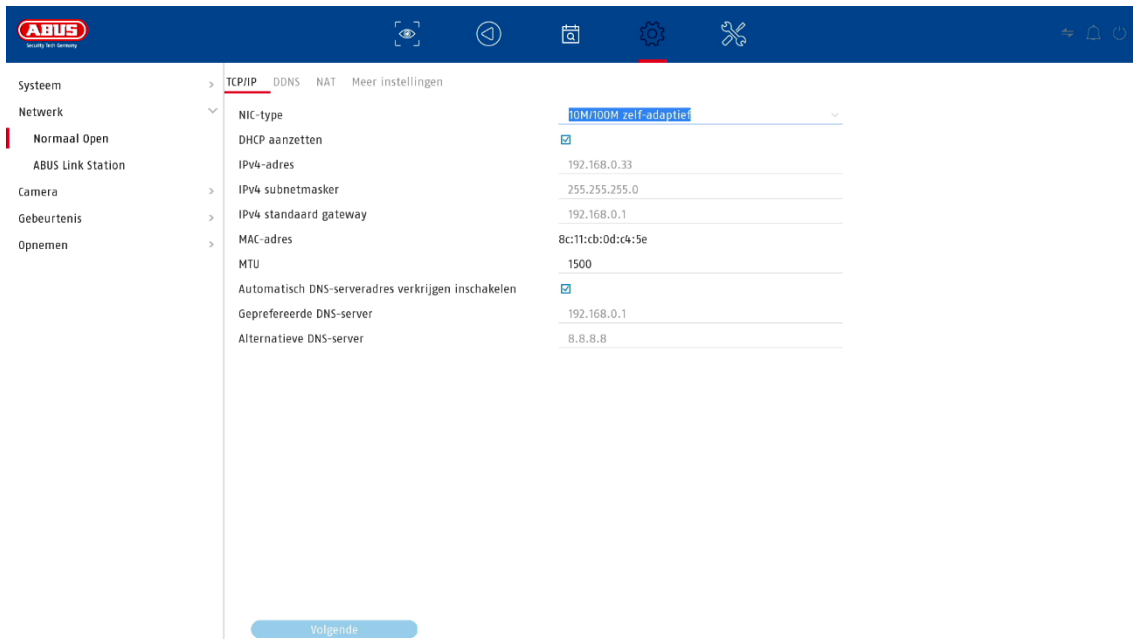
Voor bepaalde uitzonderingsomstandigheden kunnen specifieke alarmen worden ingesteld. De volgende uitzonderingen kunnen worden gecontroleerd.

- HDD (harde schijf) vol
- HDD (harde schijf) fout
- Netwerk verbroken
- IP-conflict
- Illegale registratie
- Opnamefouten

De volgende alarmen kunnen optreden als gevolg van uitzonderlijke omstandigheden:

- Geluidswaarschuwing (zoemer, lokaal op toestel)
- CMS verwittigen
- Stuur e-mail

9.2. Netwerk



De volledige netwerkconfiguratie van de recorder wordt uitgevoerd in het menu "Netwerk". De recorder moet ten minste door middel van een netwerkkabel fysiek op het netwerk zijn aangesloten. Voor een soepele werking van het netwerk raden wij een ononderbroken GBit-bekabeling aan tussen de recorder, de camera en de switch.

Opmerking

De juiste netwerkinstellingen zijn onmisbaar voor de integratie van netwerkcamera's en de toegang tot de recorder via software op afstand (browser, CMS, app).

9.2.1 TCP/IP

Hier worden de instellingen voor het lokale netwerk en de keuze van de netwerkmodus vastgelegd.

NIC type	Stel hier de transmissiesnelheid van de ingebouwde netwerkkkaart in. Selecteer "Self-adaptive" zodat de recorder automatisch de best mogelijke snelheid bepaalt.
DHCP activeren	Schakel het selectievakje in als u de IP-adressen in het netwerk dynamisch via DHCP toewijst. DHCP actief: De volgende invoervelden zijn inactief, omdat de parameters door DHCP worden verkregen. <i>Hint:</i> <i>Als u de IP-adressen handmatig toewijst, zorg er dan voor dat DHCP niet actief is (geen vinkje in het selectievakje')</i>

IPv4-adres	Hier voert u het IP-adres van het netwerkapparaat in het netwerk in voor handmatige toewijzing.
IPv4-subnetmasker	Hier voert u het subnetmasker van het netwerkapparaat in het netwerk in voor handmatige toewijzing.
IPv4 standaard gateway	Hier voert u het IP-adres in van de gateway in het netwerk voor handmatige toewijzing, normaal gesproken het IP-adres van de router.
MAC-adres	Hardwareadres van de ingebouwde netwerkkaart
MTU (bytes)	Beschrijft de maximale pakketgrootte van een protocol.
Voorkeurs-DNS-server	IP-adres van de domeinnaamserver, normaal gesproken het IP-adres van de router.
Alternatieve DNS-server	Alternatief IP-adres van de DNS-server
Automatisch DNS-serveradres verkrijgen	Verkrijgt automatisch het juiste DNS-serveradres van de DHCP-server.

9.2.2 DDNS

De DDNS-functie wordt gebruikt om hostnamen of DNS-vermeldingen bij te werken.

Activeer	Hier activeert u de DDNS-synchronisatie
DDNS-type	Selecteer hier de aanbieder van DDNS-diensten
Adres van de server	Voer hier het IP-adres of de hostnaam van de DDNS-provider in.
Domeinnaam apparaat	Voer hier eventueel het subdomein van de eenheid in.
Status	Weergave van de DDNS-status
Gebruikersnaam	Voer hier de gebruikersnaam van uw DDNS-account in.
Wachtwoord	Hier voert u het wachtwoord in voor uw DDNS-account

Als u ABUS-servers wilt gebruiken voor toegang op afstand, gaat u als volgt te werk:

- 1) Om de ABUS DDNS-functie te kunnen gebruiken, moet u eerst een gratis account aanmaken op <http://www.abus-server.com>. Zie de FAQ's op de website.
- 2) Voordat u de DDNS-functie van de ABUS-server activeert, moet u uw ABUS-apparaten correct in de ABUS-server instellen met het respectieve MAC-adres.
- 3) De DDNS-functie activeren
- 4) Voer de gebruikersnaam en het wachtwoord van uw ABUS-serveraccount in.
- 5) Klik op "Opslaan".

De NVR maakt nu verbinding met het ABUS-serveraccount. Dit proces kan tot 2 minuten duren. In de ABUS-server worden de poorten nu automatisch verzonden en regelmatig bijgewerkt.

Opdat externe toegang mogelijk is en de poortscan van de ABUS-server de status "groen" kan bepalen, moeten de respectieve poorten in de router/firewall zijn ingeschakeld/doorgestuurd.

9.2.3 NAT

Network Address Translation (NAT) wordt gebruikt om interne en externe netwerken van elkaar te scheiden.

ATTENTIE: Het wordt aanbevolen om de AutoUPnP-functie op "Manual" te laten staan. (Type opdracht).

UPnP activeren	<p>Activeer het selectievakje om de zichtbaarheid in een IP-netwerk te activeren. Als deze functie is geactiveerd, wordt in de router automatisch port forwarding ingevoerd voor alle netwerkpoorten (als UPnP actief is in de router).</p> <p>Als UPnP is geactiveerd, worden de door UPnP geconfigureerde netwerkpoorten (als ABUS DDNS actief is) doorgegeven aan de ABUS-server.</p>
Type opdracht	<p>Indien ingesteld op "handmatig", kunnen de netwerkpoorten handmatig worden ingesteld via de knop "Bewerken".</p> <p>Indien ingesteld op "Auto", zoekt de recorder naar vrije netwerkpoorten op de router en stelt de poortnummers in volgens een willekeurig patroon.</p>

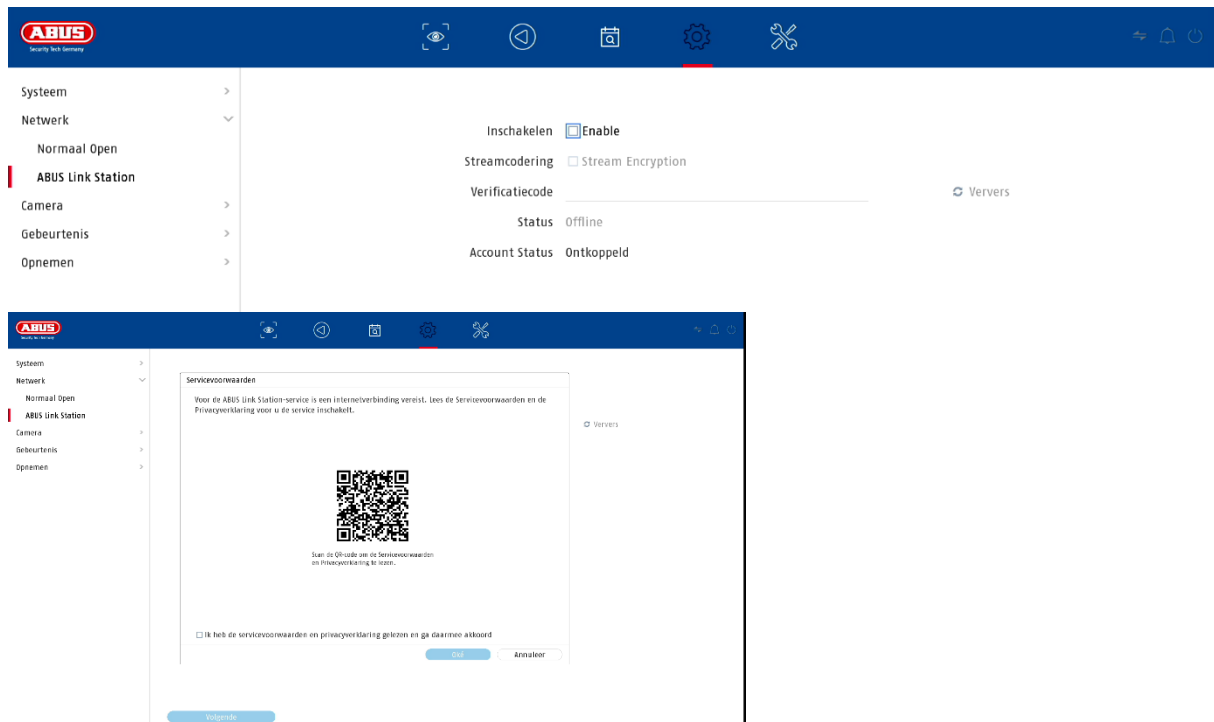
9.2.4 Verdere instellingen

The screenshot shows the ABUS web interface with the following settings visible:

Instelling	Waarde
Meldkamer-IP	[Invoerbaar veld]
Meldkamerpoort	0
Serverpoort	8000
HTTP-poort	80
Multicast IP	[Invoerbaar veld]
RTSP-poort	554
Limiet uitvoer bandbreedte	<input type="checkbox"/>
Uitvoer bandbreedte (Mbps)	2

Alarm Host IP	Netwerkadres van het CMS station
Alarm Host-poort	Poort van uw CMS station (standaard: 7200)
Server Poort	Poort voor datacommunicatie naar ABUS CMS en iDVR App / ABUS LINK STATION APP (normale verbinding via IP) (standaard: 8000)
HTTP-poort	Poort van de webserver (standaard: 80)
Multicast IP	U kunt hier ook het multicast IP invoeren om het verkeer te minimaliseren. Het IP-adres moet overeenkomen met dat in de videobewakingssoftware.
RTSP-poort	Geef de RTSP-poort op (standaard: 554)
Uitgebreide SDK-dienstverbinding	(standaard:8443)

9.2.5 ABUS Link Station



De ABUS Link Station service maakt eenvoudige en ongecompliceerde toegang op afstand mogelijk, bijvoorbeeld via een mobiel apparaat (zonder port forwarding).

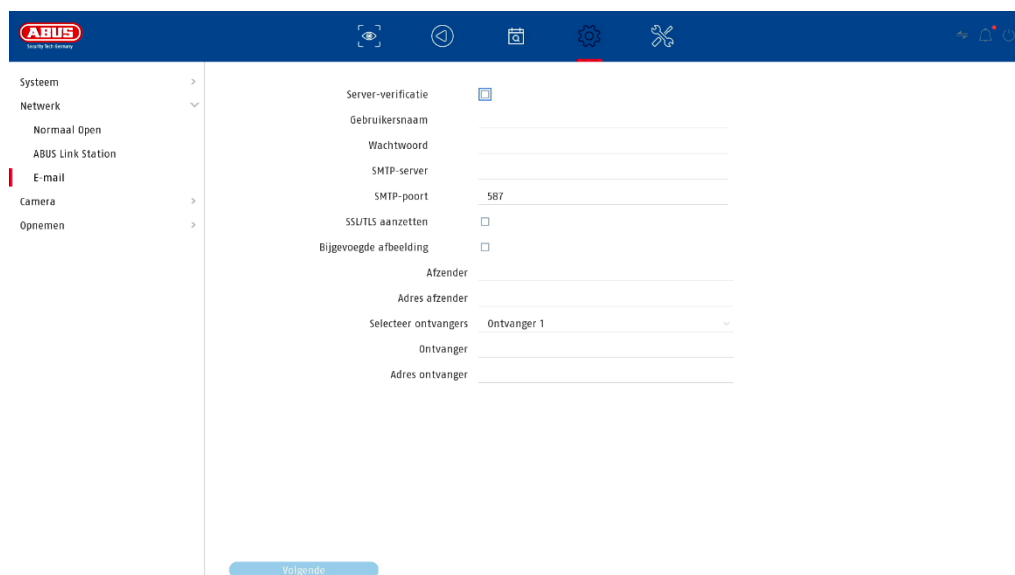
Opmerking: een internetverbinding is verplicht om deze dienst te gebruiken.

Activeer	Activeer het selectievakje om de dienst te kunnen gebruiken. Na activering verschijnt een menu om voor de eerste keer de "Verificatiecode" in te voeren en akkoord te gaan met de gebruiksvoorwaarden van de dienst.
Stream encryptie	Hier kunt u de versleuteling van de gegevensoverdracht activeren.
Verificatiecode	Hier kunt u de verificatiecode instellen. Dit wordt door Remote gevraagd bij het tot stand brengen van een verbinding om toegang door onbevoegde derden te voorkomen. (Als stroomversleuteling is geactiveerd)
Status	Geeft aan of de recorder is aangesloten op de ABUS Link Station service.
ABUS Link Station Account Status	Geeft aan of de recorder is verbonden met een ABUS Link Station gebruikersaccount.

In de "ABUS Link Station" app kunt u eenvoudig apparaten toevoegen door de QR-code van het apparaat te scannen. U vindt deze QR-code in de leveringsomvang of u kunt de QR-code gebruiken die hier in het menu staat.

9.2.6 E-mail (eenvoudige modus)

Deze optie-instellingen zijn alleen beschikbaar in de eenvoudige modus (schakelen via controlebalk rechtsboven).



Bij een alarm kan het toestel een bericht per e-mail versturen. Voer hier de e-mailconfiguratie in.

Serververificatie	Schakel het selectievakje in als authenticatie op de server nodig is.
Gebruikersnaam	Vul hier de gebruikersnaam van uw e-mailaccount in
Wachtwoord	Voer hier het wachtwoord van uw e-mailaccount in
Afzender	Voer hier de naam van de afzender in
Adres afzender	Voer hier het e-mailadres in dat bij de e-mailaccount hoort.
Selecteer ontvanger	Hier kunt u maximaal 3 verschillende ontvangers selecteren en vervolgens hun e-mailadressen invoeren.
Ontvanger	Vul hier de naam van de ontvanger in
Adres ontvanger	Vul hier het e-mailadres van de ontvanger in
Foto bijvoegen	Activeer het selectievakje als, naast de e-mail, opnamen van de camera als fotobestanden moeten worden verzonden.
Interval	Kies hier een triggertijd tussen 2 en 5 seconden. De beelden worden alleen verzonden wanneer er gedurende de gedefinieerde periode beweging is waargenomen.
SMTP-server	Voer hier het SMTP-serveradres van de e-mailprovider in.
SMTP-poort	Voer hier de SMTP-poort van de e-mailprovider in.
SSL/TLS inschakelen	Activeer "Checkbox" om e-mailcodering in te schakelen

9.3. Camera

9.3.1. Camera - analoog

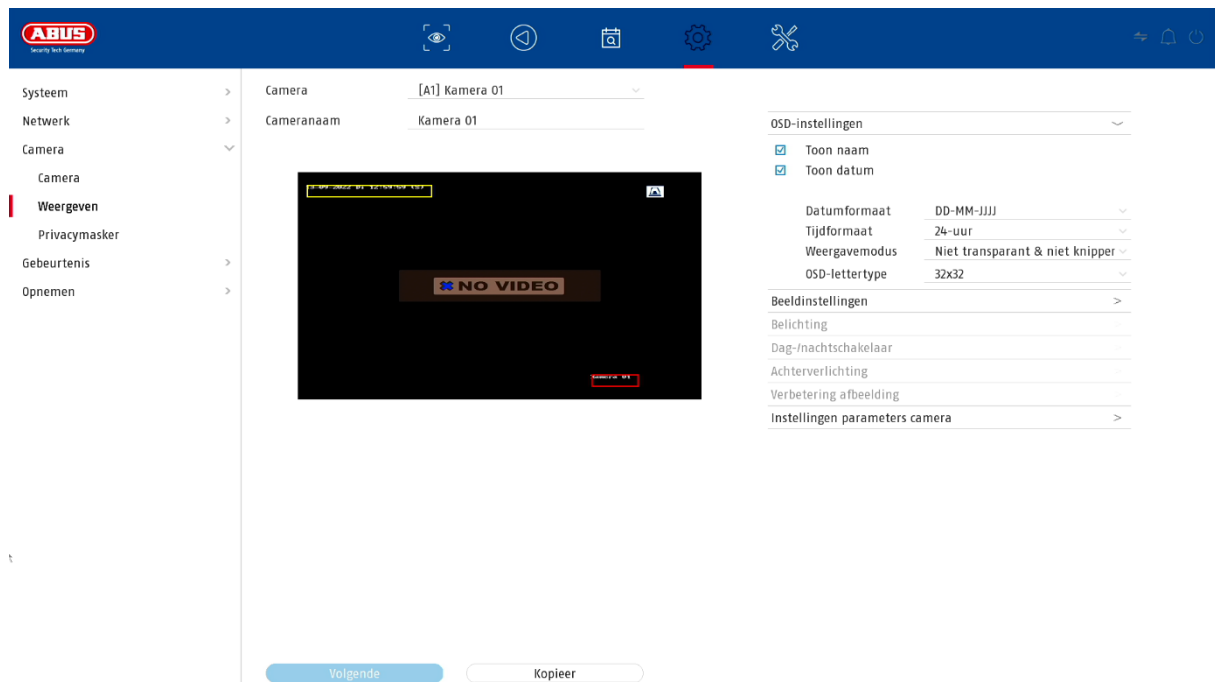
In dit menu kunt u voor de eerste 4 kanalen bepalen of het kanaal moet worden bezet door een analoge HD-camera (aansluiting via de achterzijde) of een IP-camera (integratie via het Ethernet).

In de geavanceerde instellingen kan ook de optie "Verbeterde IPC-modus" worden geactiveerd, waarmee maximaal 2 of 4 IP-camera's (TVVR33602 / TVVR33802) kunnen worden geïntegreerd.

9.3.2. Camera - IP camera

Als een kanaal als IP-kanaal is gedefinieerd, kunnen hier de verbidingsgegevens met de IP-camera worden ingevoerd.

9.3.3. Display / Camera-instellingen



Hier heeft u de mogelijkheid om per camera individuele instellingen te maken voor de weergave van de camera. De positionering van de cameranaam en datum & tijd kan direct in het getoonde live-beeld worden aangebracht.

Let op: Afhankelijk van het gebruikte cameramodel kan de selectie van de instellingsopties verschillen.

Meer informatie over de instellingen vindt u in de gebruiksaanwijzing van de camera.

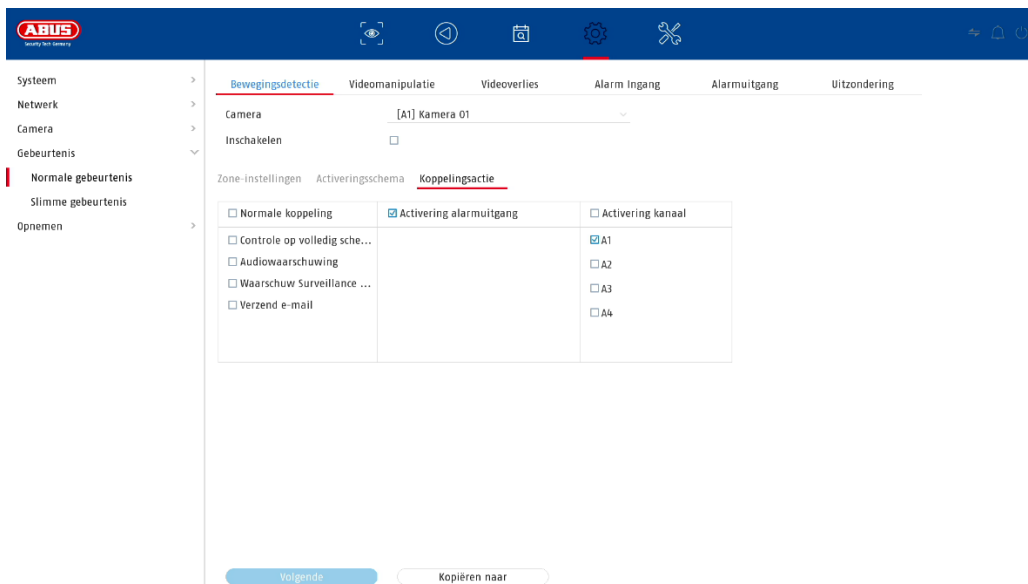
Camera	Selecteer de in te stellen camera
Naam van de camera	Hier kunt u de naam van de camera wijzigen

OSD	Hier kunt u kiezen wat in het camerabeeld moet worden weergegeven en in welk formaat: Naam, datum, weekday
Afbeelding	Hier kunt u de helderheid, het contrast en de verzadiging van het beeld aanpassen. Afhankelijk van de installatie van de camera kan het nodig zijn de volgende instellingen te maken: Corridormodus: Roteert het beeld 90°. Spiegelstand: kantelt of spiegelt het beeld.
Blootstelling	Hier kunt u de belichtingstijd van de camera aanpassen
Dag/nachtschakeling	Hier kunt u het gedrag van de dag/nachtschakeling aanpassen en SMART-IR activeren/deactiveren.
Achtergrondverlichting	Hier kunt u het WDR-gedrag van de camera aanpassen
Beeldverbetering	Hier kunt u de digitale ruisonderdrukking (DNR) van de camera instellen.

9.3.4. Private zone

Hier kunt u tot 4 privacyzones per camera creëren. Door op het selectievakje "Activeren" te klikken, kunt u direct de privacyzone in het getoonde livebeeld creëren en verwijderen.

9.4. Evenement



In het menu "Gebeurtenis" legt u vast welke reacties bij een gebeurtenis (bijv. bewegingsdetectie) moeten worden geactiveerd.

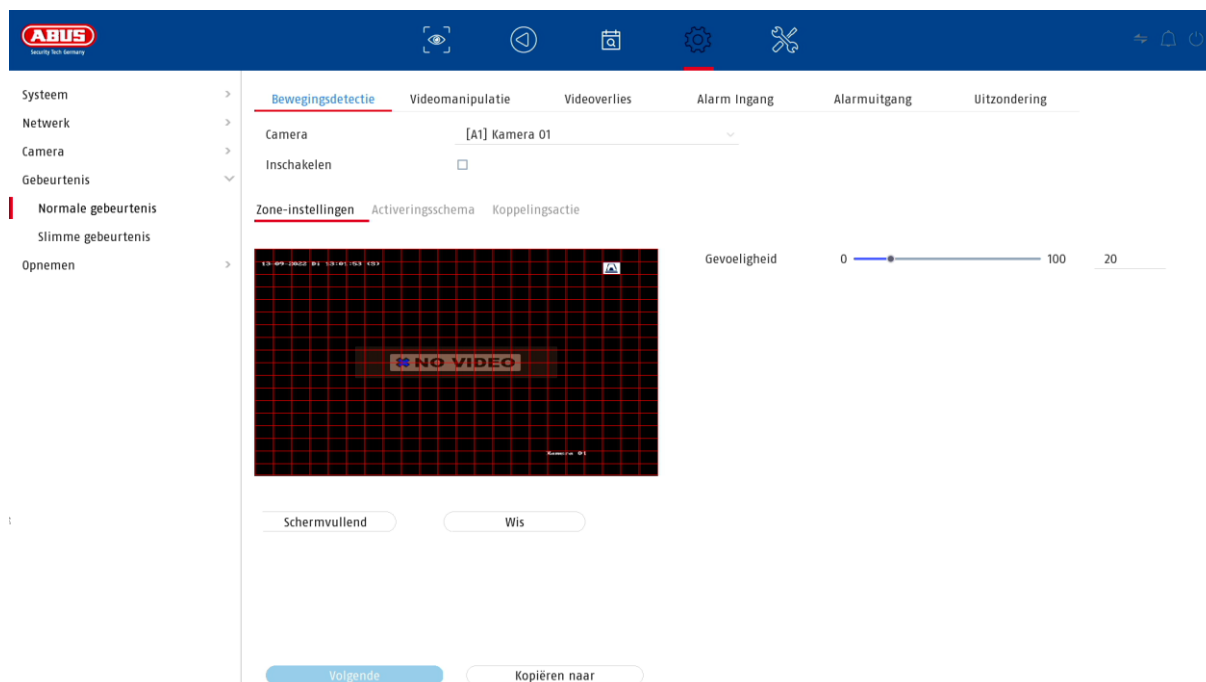
Voor sommige gebeurtenissen moet een bereik, gevoeligheid en tijdschema (wanneer moet deze gebeurtenis worden bewaakt) worden vastgesteld. Bovendien kunt u de volgende "koppelingssacties" selecteren als reactie op de gebeurtenis.

Controle op volledig scherm	Geeft de getriggerde camera als volledig scherm weer op de lokale monitor. (Configuratie van de schermvullende uitvoer onder "System" / "Live View")
Audio waarschuwing	Laat een waarschuwingstoon horen op de recorder
CMS / Link Station Push	Stuurt een push-bericht naar het ABUS CMS of de ABUS Link Station App.
Stuur e-mail	Verstuurt een e-mail (ontvangers + SMTP moeten vooraf worden ingesteld)
Trigger alarm uitgang	Niet ondersteund

Onder "Triggerkanaal" bepaalt u welke camera's worden geactiveerd en opgenomen in geval van een gebeurtenis.

9.4.1. Normale gebeurtenis

De volgende gebeurtenissen kunnen worden ingesteld in het menu "Normale gebeurtenis":



Bewegingsdetectie	<p>De recorder verwerkt alleen bewegingsdetectie binnen de camera.</p> <p>Als in deze dialoog een live-beeld van de camera wordt weergegeven, kunt u direct de bewegingsmaskers van de camera configureren.</p> <p><i>Opmerking: De weergegeven instellingen voor bewegingsdetectie zijn basisinstellingen. Gedetailleerde</i></p>
-------------------	--

	<i>instellingen kunnen worden aangeboden in de webinterface van de camera.</i>
Sabotage monitoring	De sabotagebewaking bewaakt de helderheidswaarde van de geselecteerde camera. Als de lens bedekt is, slaat de trekker over.
Video verlies	De videoverliesfunctie controleert de geselecteerde camera op beeldverlies. Als de camera niet meer toegankelijk is via het netwerk, wordt de trigger geactiveerd.
Alarm ingang	Niet ondersteund
Alarm uitgang	Niet ondersteund
Uitzondering	De Uitzonderingsfunctie definieert het gedrag van de recorder voor waarschuwingsberichten en systeemgebeurtenissen.

9.4.2. Intelligente gebeurtenis

De instellingspagina's voor intelligente of VCA-gebeurtenissen worden dynamisch geladen en weergegeven, afhankelijk van de aangesloten IP-camera.

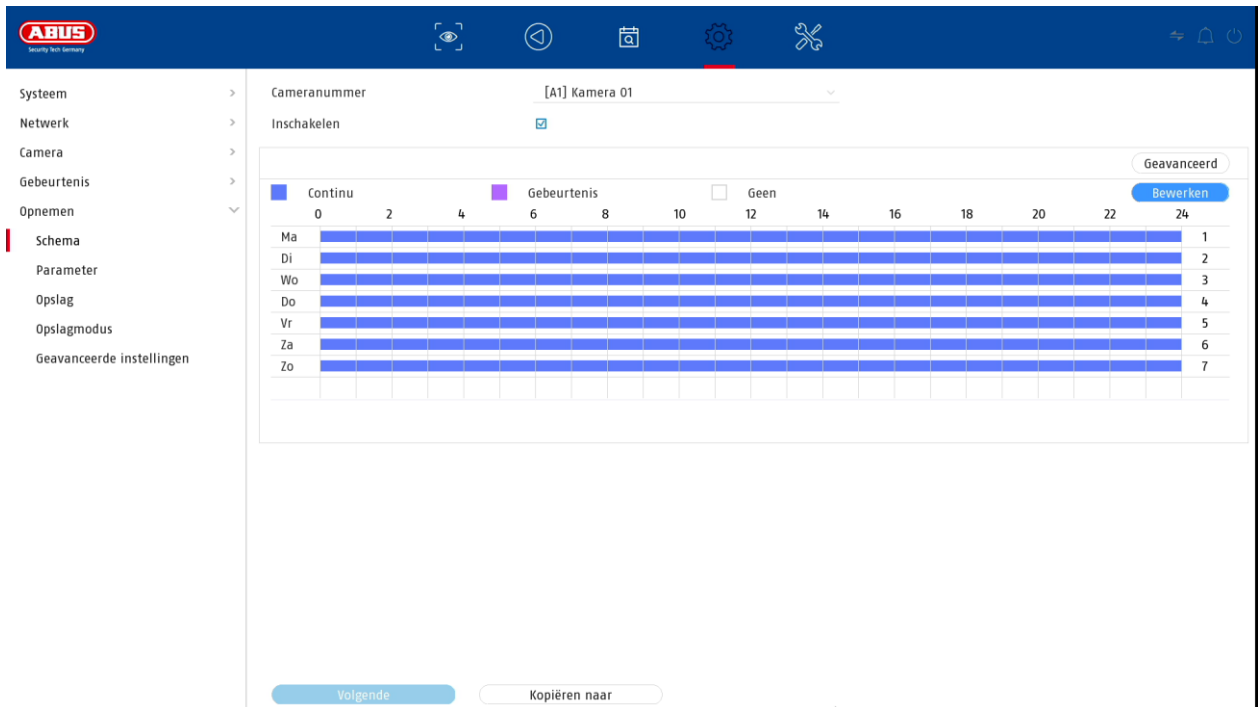
Let op: Voor meer informatie over de instellingen, zie de gebruiksaanwijzing van de camera.

9.4.2.1. Audio-uitzondering

Een gebeurtenis kan worden veroorzaakt door een plotselinge stijging of daling van het audio-ingangssignaal. Hieraan kunnen verschillende acties worden gekoppeld.

9.5. Opname

9.5.1. Dienstregeling



In dit menu stelt u het schema en de triggers voor het opnemen van video's of foto's in.

Activeer eerst het schema, klik op een trigger en sleep vervolgens met ingedrukte linkermuisknop in de weekkalender om de gewenste tijden vast te leggen.

Gedurende	Continue opname
Evenement	Voor elk type gebeurtenis (beweging of VCA-gebeurtenissen) wordt het volgende geregistreerd
Geen	Er is geen opname
Bewerk	Hier kunt u de instellingen in lijstvorm bewerken

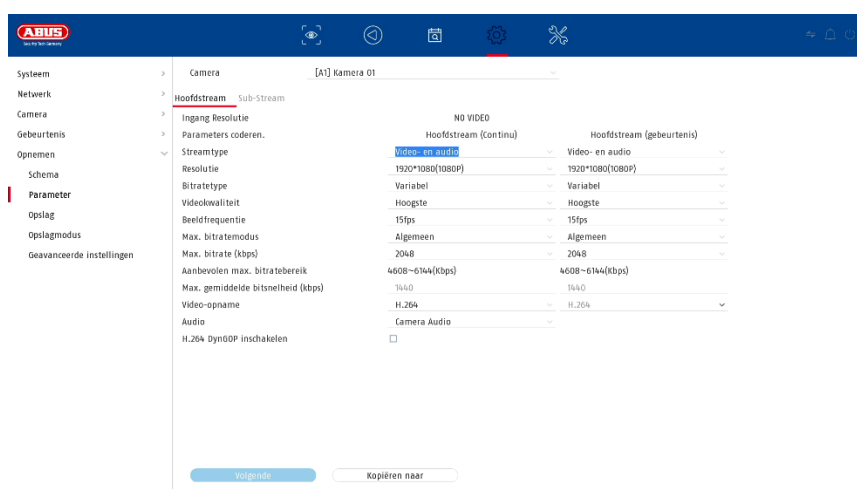
Door te klikken op de knop "Geavanceerd" kunnen de volgende instellingen worden gemaakt.

Uitgebreid

Audio opnemen	Activeert audio-opname (mits de camera een audiosignaal levert en de stream op "Video & Audio" staat)
Pre-alarm	Hier activeert u de pre-alarmopname

	<i>Opmerking: Afhankelijk van de systeemconfiguratie en het aantal camera's kan een opslagtijd van maximaal 10 seconden worden bereikt.</i>
Post-alarm	Selecteer de duur voor post-alarm opslag voor gebeurtenisopnamen
Soort stroom	1e en 2e videostream worden altijd opgenomen
Procedure (dagen)	Geef aan hoeveel dagen de opnamen moeten worden bewaard voordat ze worden overschreven.

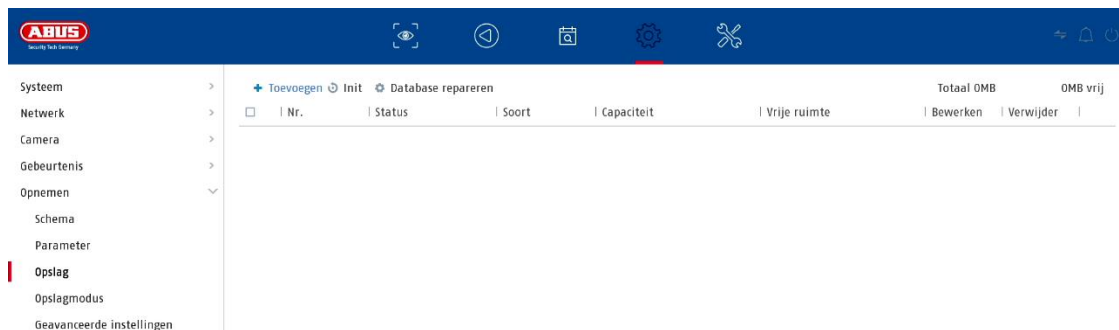
9.5.2. Stream instellingen



Hier kunt u de videoparameters voor stream 1 en 2 aanpassen.

Let op: Voor meer informatie over de instellingen, zie de gebruiksaanwijzing van de camera.

9.5.3. Geheugen



Hier kunt u lokale of netwerkgebaseerde opslagmedia configureren en hun status bekijken.

Toevoegen	Netwerkstation toevoegen
Initialiseren	Geheugen initialiseren (formatteren)

Database herstellen	Herbouwt alle databases, de bestanden worden niet verwijderd.
Totaal	Toont de totale opslagruimte
Beschikbaar	Geeft de totale vrije ruimte weer

*Let op: Voordat u met het toestel opnamen kunt maken, moet de ingebouwde harde schijf worden "geïnitieerd". **Alle gegevens op een harde schijf worden tijdens de initialisatie gewist!***

Nee.	Aantal geïnstalleerde harde schijven / toegevoegde NAS-schijven
Capaciteit	Toont de opslagruimte in GB
Status	Toont de huidige status van de harde schijven: <ul style="list-style-type: none"> • Niet geïnitieerd • Normaal • Onjuist • Slapend (=Standby)
Eigenschappen	Geeft de toegangsstatus van de harde schijf weer: <ul style="list-style-type: none"> • Alleen lezen: Schrijfbeveiliging • Lezen/schrijven: Lezen en schrijven
Type	Toont het verbindingstype van de harde schijf: <ul style="list-style-type: none"> • Lokaal: Apparaat harde schijf • NAS: Netwerk harde schijf (NFS) • IP SAN: iSCSI Volume
Verf. geheugen	Toont de vrije geheugenruimte
Groep	Toont aan welke groep de harde schijf is toegewezen

Bewerken van	Hier kunt u de groepstoewijzing en de toegangsstatus wijzigen <ul style="list-style-type: none"> • HDD No.: Interne nummering van de harde schijven • R/W: In deze modus worden videogegevens naar de harde schijven geschreven en kunnen ze ook worden gelezen (standaardinstelling). • Alleen lezen: In deze modus worden geen videogegevens naar de gegevensdrager geschreven. Deze instelling is nuttig als het overschrijven van de gegevens na een gebeurtenis moet worden voorkomen. • Redundant: In deze modus worden videogegevens redundant opgeslagen op alle gegevensdragers met de instelling "Redundant". Daartoe moet in het menu "Opname → Parameters → Verdere instellingen" de knop "Redundant" worden ingesteld. • Groep: toewijzing van de harde schijf aan een HDD-groep
Verwijder	Deactiveer / activeer harde schijf

Let op: Als er slechts één harde schijf is geïnstalleerd en deze de status "Alleen lezen" heeft, kan het apparaat geen opnamen maken!

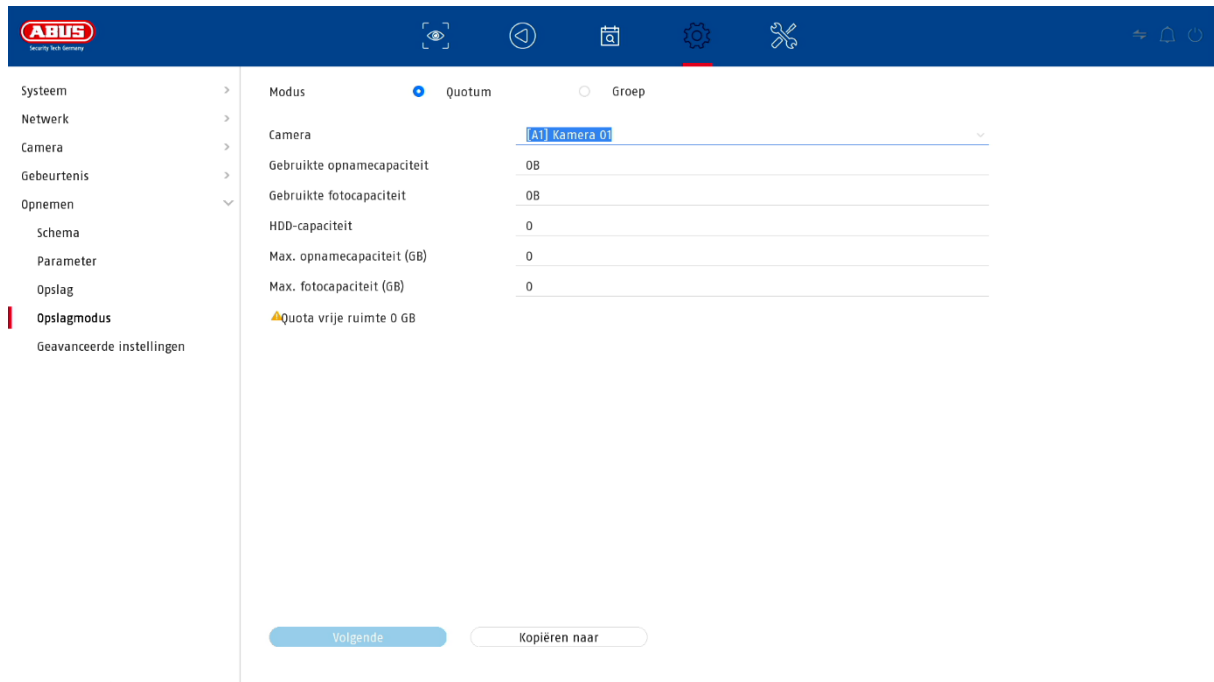
Netwerkstation toevoegen

Klik op "Toevoegen" om een netwerkschijf toe te voegen.

Let op: Het wordt aanbevolen om een apart volume op de NAS te gebruiken voor elke NVR, omdat meervoudig gebruik tot problemen kan leiden.

Netwerkschijf	Keuze uit 8 netwerkschijven.
Type	<ul style="list-style-type: none">• NAS: Voor deze instelling moet uw netwerkopslag het NFS-bestandssysteem ondersteunen.• IP SAN: Voor deze instelling moet uw netwerkopslag het iSCSI-protocol ondersteunen.
IP-adres	Voer hier het IP-adres van de netwerkopslag in.
Directory	Klik op "Zoeken" om het pad te selecteren of voer het direct in.

9.5.4. Opslagmodus



In dit menu stelt u de opslagmodus van de recorder in. Er zijn twee verschillende opslagmodi beschikbaar: ofwel om de videogegevens over alle harde schijven te verdelen, ofwel om specifieke schrijfbewerkingen naar afzonderlijke gegevensdragers mogelijk te maken.

9.5.4.1. Wijze: Voorwaardelijk

In deze modus worden de videogegevens verdeeld over het totale aantal aangesloten gegevensdragers.

Camera	Selecteer de camera
Bezet videogeheugen	Momenteel gebruikt videogeheugen op het datadragernetwerk
Bezet beeldgeheugen	Momenteel gebruikt beeldgeheugen op het datadragernetwerk
Capaciteit HDD (GB)	Toont de totale opslagruimte in GB
Gereserveerd geheugen "Video"	De maximale opnamegrootte voor video op de datadragergroep per camera instellen
Gereserveerd geheugen "Beelden"	De maximale opnamegrootte voor beelden op de datadragergroep per camera instellen

9.5.4.2. Modus: Groep

In deze modus kunnen de videogegevens specifiek (ook redundant) naar geselecteerde gegevensdragers worden geschreven. Daartoe worden de gegevensdragers in "groepen" georganiseerd. Een groep moet ten minste één HDD bevatten.

Opname naar HDD-groep	Selecteer de HDD-groep
Camera	Selecteer welke camera's moeten opnemen op de momenteel geselecteerde groep

Opmerking: Om instellingen op de HDD-groep te maken, klikt u op "Bewerken" in het menu "Opslagapparaat" voor de betreffende HDD.

9.5.5. Geavanceerde instellingen

Hier kunt u algemene instellingen maken voor alle geïnstalleerde harde schijven.

Overschrijven	Stel in of oudere opnamen moeten worden overschreven wanneer de harde schijf vol is.
HDD-slaapfunctie	Wanneer deze functie is geactiveerd, gaan inactieve harde schijven in stand-by.
H.264 / H.265 DynGOP voor alle analoge camera's	Activering van de H.264+ of H.265+ optie voor alle analoge kanalen om bandbreedte of opslagruimte te besparen. De DynGOP- of "+"-variant van het comprimeren van het videosignaal is vooral effectief als de beeldinhoud in de loop van de tijd weinig verandert.

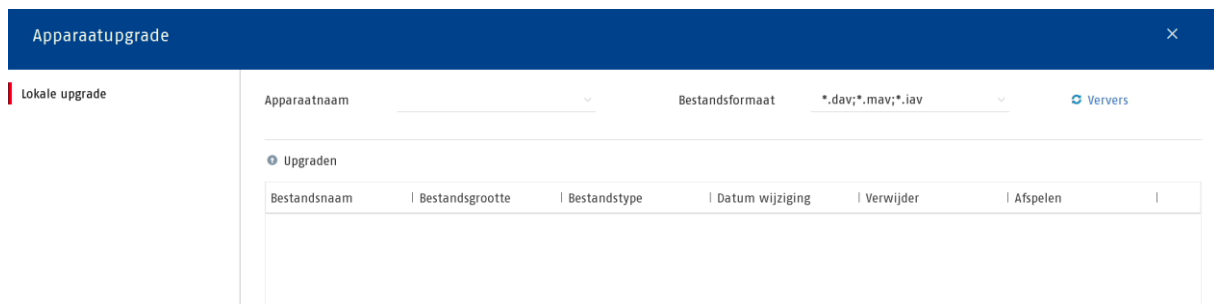
10. Onderhoudsinstellingen

In dit menu kunt u onder andere belangrijke statusinformatie en configuratiegegevens exporteren en importeren en de recorder resetten naar de fabrieksinstellingen.

10.1. Systeeminformatie

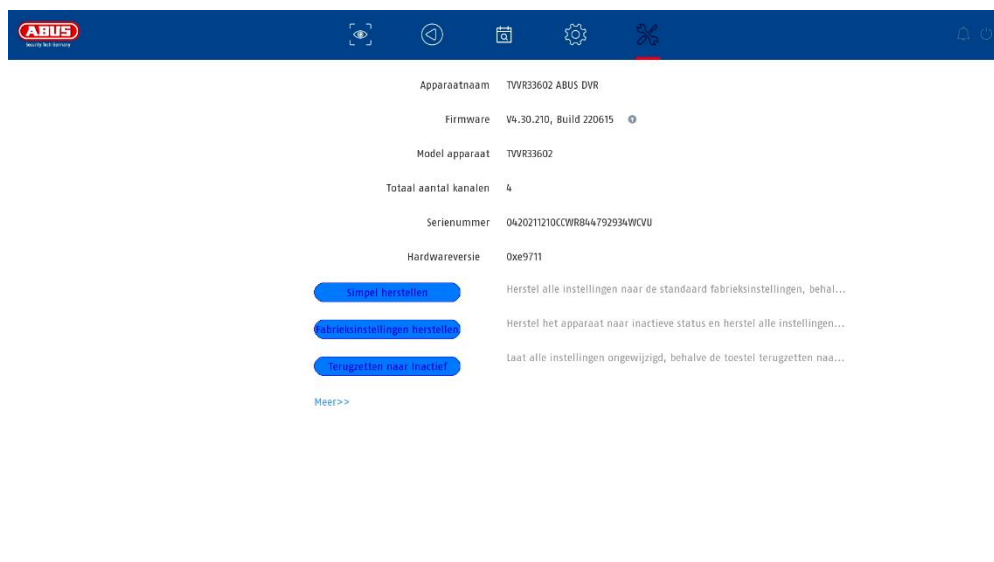
Dit menu toont diverse informatie over het systeem, camera's, opname, alarm, netwerk en opslagmedia.

10.2. Firmware update



Hier kunt u de recorder updaten met de huidige firmware.

10.3. Herstel / Reset



Hier kunt u de instellingen van de recorder resetten, de recorder volledig terugzetten naar de fabrieksinstellingen of de recorder weer op "inactief" zetten.

10.4. Logboek

Meer bediening

Loginformatie
Systeem Service

Tijd 2022-09-13 00:00:00 - 2022-09-13 23:59:59 Zoeken

Belangrijk Informatie

Minder belangrijk Alles selecteren

Alles exporteren

- Lokale HDD-informatie
- HDD S.M.A.R.T.
- Start opname
- Stop opname
- Verlopen opname verwijderen
- Netwerk HDD-informatie
- Uitvoeringsstatus van systeem
- Tijdsynchronisatie
- Status Actieve cloud voor ABUS Link
- Verbindingsinformatie IP-camera
- Verbindingssatus IP-camera

Alle interacties en gebeurtenissen worden geregistreerd in het logboek. Hier kunnen items worden gefilterd en weergegeven volgens bepaalde criteria.

10.5. Onderhoud van het systeem

In dit menu kunnen verschillende protocolinstellingen worden gedaan.

Meer bediening

Loginformatie

Systeem Service

Inschakelen RTSP

RTSP Authenticatie type verwerken

Inschakelen ISAPI

Inschakelen HTTP

HTTP Authenticatie type verwerken

Inschakelen IP Camera Occupation Detection

Volgende

11. Onderhoud en reiniging


11.1. Onderhoud

Controleer regelmatig de technische veiligheid van het product, bijv. schade aan de behuizing.

Als kan worden aangenomen dat veilig gebruik niet meer mogelijk is, moet het product uit bedrijf worden genomen en worden beveiligd tegen onbedoeld gebruik.


Aangenomen mag worden dat een veilige werking niet meer mogelijk is indien

- het toestel zichtbare schade heeft,
- het toestel functioneert niet meer

	<p>Let op: Het product is voor u onderhoudsvrij. Er zitten geen onderdelen in het product die u moet controleren of onderhouden, maak het nooit open.</p>
---	--

11.2. Schoonmaken

Maak het product schoon met een schone droge doek. Voor zwaardere vervuiling kan het doekje licht bevochtigd worden met lauw water.

	<p>Zorg ervoor dat er geen vloeistoffen in het toestel terechtkomen. Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen, deze kunnen het oppervlak van de behuizing en het scherm aantasten (verkleuring).</p>
---	---

12. Verwijdering

	<p>Attentie: Richtlijn 2002/96/EG van de EU regelt de correcte terugname, verwerking en recycling van gebruikte elektronische apparatuur. Dit symbool betekent dat het apparaat in het belang van de milieubescherming aan het einde van zijn levensduur volgens de geldende wettelijke voorschriften en gescheiden van huishoudelijk of bedrijfsafval moet worden afgevoerd. Het afgedankte product kan worden verwijderd via officiële inzamelpunten in uw land. Volg de plaatselijke voorschriften bij het afvoeren van materialen. Voor meer details over terugname (ook voor niet-EU-landen) kunt u contact opnemen met uw plaatselijke overheid. Gescheiden inzameling en recycling spaart natuurlijke hulpbronnen en garandeert dat alle gezondheids- en milieuvoorschriften bij de recycling van het product worden nageleefd.</p>
---	--

13. Technische gegevens

De technische gegevens van de afzonderlijke camera's zijn beschikbaar op www.abus.com via de productzoekfunctie.

14. Open Source Licentie Opmerkingen

Wij willen er hier ook op wijzen dat de netwerkbewakingscamera onder meer open source software bevat. Lees de informatie over de open source licentie die bij het product is gevoegd.



ABUS ANALOG HD VIDEOOVERVÅGNING

TVVR33602
6-KANALS HYBRIDOPTAGER

TVVR33802
8-KANALS HYBRIDOPTAGER

DK Instruktioner for lokal brugergrenseflade

Original brugsanvisning på tysk. Opbevares til senere brug.

Version 06/2022



<p>(D)</p>	<p>Denne brugsanvisning indeholder vigtige oplysninger om idriftsættelse og håndtering. Vær opmærksom på dette, også selv om du giver produktet videre til tredjepart. Opbevar derfor denne brugsanvisning til senere brug!</p> <p>En liste over indholdet findes i indholdsfortegnelsen med de tilsvarende sidetal på side 8.</p>	<p>(DK)</p>	<p>Denne manual leveres sammen med produktet. Den indeholder vigtig information som skal bruges under opsætning og efterfølgende ved service. Dette skal huskes også når produkter giver videre til anden part. Læs denne vejledning omhyggeligt, også selv om du ikke er bekendt med den.</p> <p>Indholdet kan ses med sideanvisninger kan findes i indekset på side 240.</p>
<p>(GB)</p>	<p>Denne brugervejledning indeholder vigtige oplysninger om installation og drift. Dette bør også bemærkes når dette produkt overdrages til en tredjepart. Opbevar derfor denne brugsanvisning til fremtidig brug!</p> <p>En indholdsfortegnelse med tilhørende sidetal findes i indekset på side 64.</p>	<p>(I)</p>	<p>Queste istruzioni per l'uso contengono importanti informazioni sulla messa in servizio e la gestione. Prestare attenzione a questo, anche se si cede questo prodotto a terzi. Conservare quindi queste istruzioni per l'uso per consultazioni future!</p> <p>En liste over indholdet er tilgængelig i indekset med de numre på de sider, der svarer til side 299.</p>
<p>(F)</p>	<p>Ce mode d'emploi appartient à de produit. Den indeholder anbefalinger vedrørende service og vedligeholdelse. Du skal tage højde for dette, også når du afleverer produktet til en tier. Opbevar denne arbejds metode, så du kan dokumentere den på et nyttigt tidspunkt!</p> <p>De finder en oversigt over indholdsangivelser i tabellen over materialer med angivelse af den tilsvarende side på side 122.</p>		
<p>(NL)</p>	<p>Denne brugsanvisning hører ved dette produkt. Er staan belagrijke aanwijzingen in betreffende de ingebruikname en gebruik, also als u dit product doorgeeft aan derden. Bewaar deze hendleiding zorgvuldig, zodat u deze later nog eens kunt nalezen!</p> <p>U vindt een opsomming van de inhoud in de inhoudsopgave met aanduiding van de paginanummers op pagina 181.</p>		

Indholdsfortegnelse

1.	Erklæring om overensstemmelse	6
2.	Forklaring af symboler	7
3.	Sikkerhedsinstruktioner	8
4.	Påtænkt anvendelse.....	9
5.	Installationsguiden.....	10
6.	Livevisning.....	10
6.1	Hovedmenu	12
6.3	Kamera-kommando	12
6.4	Vis menu	13
7.	Visning af afspilning.....	13
7.1	Valg af kamera	14
7.2	Kalender	14
7.3	Kamera-kommando	14
7.4	Kontrol af afspilning	14
Tidsrepræsentation Tidslinje	14	
Filtre tidslinje	15	
Kontrol af tidslinje	15	
8.	Søgning efter filer	16
9.	Systemindstillinger.....	17
9.1.1.	System / Generelt.....	17
9.1.2.	System / Live View	18
Generelt.....	18	
Layout/annoncer.....	19	
9.1.3.	System / bruger	20
Tilføj bruger	20	
Skift bruger	21	
Slet bruger.....	21	
NTP (simpel tilstand)	21	
9.2.	Netværk.....	22
9.2.1 TCP/IP	22	
9.2.2.2 DDNS	23	
9.2.3 NAT	24	
9.2.4 Yderligere indstillinger	25	
9.2.5 ABUS Link Station	26	
9.2.6 E-mail (simpel tilstand)	27	
9.3.	Kamera.....	28

9.3.1.	Kamera - analogt	28
9.3.2.	Kamera - IP-kamera.....	28
9.3.4.	Privat område.....	29
9.4.	Begivenhed	29
9.4.1.	Normal begivenhed.....	30
9.4.2.	Intelligent begivenhed	31
9.4.2.1.	Undtagelse på lyd.....	31
9.5.	Optagelse	32
9.5.1.	Tidsplan	32
	Udvidet	32
9.5.2.	Stream-indstillinger	33
9.5.3.	Hukommelse.....	33
	Tilføj netværksdrev	35
9.5.4.	Lagringstilstand.....	36
9.5.4.1.	Modus: betinget	36
9.5.4.2.	Tilstand: Gruppe	37
9.5.5.	Yderligere indstillinger.....	37
10.	Indstillinger for vedligeholdelse.....	38
10.1.	Systemoplysninger	38
10.2.	Firmwareopdatering	38
10.3.	Gendannelse / nulstilling	38
10.4.	Logbog	39
10.5.	Vedligeholdelse af systemet.....	40
11.	Vedligeholdelse og rengøring	41
11.1.	Vedligeholdelse	41
11.2.	Rengøring	41
12.	Bortskaffelse	41
13.	Tekniske data	42
14.	Oplysninger om open source-licenser	42

1. Erklæring om overensstemmelse

ABUS Security Center erklærer hermed, at det vedlagte produkt er i overensstemmelse med følgende direktiver vedrørende produktet:

EMC-direktiv 2014/30/EU
Lavspændingsdirektiv 2014/35/EU
RoHS-direktiv 2011/65/EU

Den fuldstændige EU-overensstemmelseserklæring kan fås på følgende adresse:

ABUS Security Center GmbH & Co KG
Venstre Kreuthweg 5
86444 Affing
TYSKLAND

www.abus.com/product/Artikelnummer
("Varenummer" i linket er identisk med varenummeret af det vedlagte produkt)






Ansvarsfraskrivelse

Denne brugsanvisning er udarbejdet med den største omhu. Men hvis du opdager udeladelser eller unøjagtigheder, bedes du give os besked skriftligt på den adresse, der er angivet på bagsiden af manualen.



ABUS Security Center GmbH & Co KG påtager sig intet ansvar for tekniske og typografiske fejl og forbeholder sig ret til at foretage ændringer i produktet og brugsanvisningen til enhver tid uden forudgående varsel.

ABUS Security-Center er ikke ansvarlig for direkte eller indirekte følgeskader, der opstår i forbindelse med udstyr, ydeevne eller brug af dette produkt. Der gives ingen garanti af nogen art for indholdet af dette dokument.

2. Forklaring af symboler

	Symbolet med lynet i trekanten bruges, når der er fare for den sundhed, f.eks. på grund af elektrisk stød.
	Et udråbstegn i trekanten har til formål at gøre brugeren opmærksom på, at der er vigtige instruktioner i denne vejledning, som skal følges.
	Dette symbol findes, når du skal have særlige tips og bemærkninger om betjening.

Vigtige sikkerhedsanvisninger

	Skader, der skyldes manglende overholdelse af denne brugsanvisning, medfører, at garantien bortfalder. Vi påtager os intet ansvar for følgeskader!
	Vi påtager os intet ansvar for skader på ejendom eller personskade, der skyldes forkert håndtering eller manglende overholdelse af sikkerhedsinstruktionerne. I sådanne tilfælde bortfalder alle garantikrav!

Kære kunde, de følgende oplysninger om sikkerhed og farer har ikke kun til formål at beskytte dit helbred, men også at beskytte apparatet. Læs venligst følgende punkter omhyggeligt:

- Der er ingen dele, der kan repareres i produktet. Desuden bortfalder godkendelsen (CE) og garantien/garantien ved afmontering.
- Hvis du falder fra selv en lille højde, kan produktet blive beskadiget.
- Monter produktet således, at direkte sollys ikke kan falde på enhedens billedsensor. Overhold monteringsvejledningen i det tilsvarende kapitel i denne brugsanvisning.
- Enheden er designet til indendørs og udendørs brug (IP66).

Undgå følgende ugunstige miljøforhold under drift:

- Vådhed eller for høj luftfugtighed
- Ekstrem kulde eller varme
- Direkte sollys
- Støv eller brandfarlige gasser, dampe eller opløsningsmidler
- stærke vibrationer
- stærke magnetfelter, f.eks. i nærheden af maskiner eller højttalere.
- Kameraet må ikke installeres på ustabile overflader.

Generelle sikkerhedsanvisninger:

- Lad ikke emballagematerialet ligge uforsigtigt rundt omkring! Plastikfolie/poser, polystyrendele osv. kan blive farligt legetøj for børn.
- Af sikkerhedshensyn må videoovervågningskameraet ikke placeres i børns hænder på grund af de små dele, der kan sluges.

- Du må ikke stikke genstande ind gennem åbningerne ind i enhedens indre.
- Brug kun de redskaber/tilbehør, der er angivet af producenten. Tilslut ikke ikke-kompatible produkter.
- Overhold sikkerheds- og brugsanvisningerne for de andre tilsluttede enheder.
- Kontroller, om enheden er beskadiget, før den tages i brug. Hvis dette er tilfældet, må enheden ikke tages i brug!
- Hold dig inden for grænserne for driftsspændingen, der er angivet i de tekniske data. Højere spændinger kan ødelægge enheden og bringe deres sikkerhed i fare (elektrisk stød).



3. Sikkerhedsinstruktioner

1. **Strømforsyning:** Vær opmærksom på oplysningerne på typeskiltet om forsyningsspænding og strømforbrug.
2. **Overbelastning**
Undgå at overbelaste stikkontakter, forlængerledninger og adaptere, da dette kan forårsage brand eller elektrisk stød.
3. **Rengøring**
Rengør kun enheden med en fugtig klud uden skrappe rengøringsmidler. Apparatet skal være afbrudt fra strømmen.

Advarsler


Før apparatet tages i brug for første gang, skal alle sikkerheds- og betjeningsanvisninger overholdes!

1. Overhold de følgende anvisninger for at undgå skader på netkablet og netstikket:
 - Når apparatet tages ud af stikkontakten, må du ikke trække i netkablet, men skal tage fat i stikket.
 - Sørg for, at netkablet er så langt væk som muligt fra varmeapparater for at forhindre, at plastikkappen smelter.
2. Følg disse instruktioner. Hvis du ikke gør det, kan det medføre elektrisk stød:
 - Åbn aldrig huset eller strømforsyningsenheden.
 - Der må ikke sættes metal eller brændbare genstande ind i apparatet.
 - For at undgå skader som følge af overspænding (f.eks. tordenvejr) skal du bruge en overspændingsbeskyttelse.
3. Afbryd straks defekte enheder fra stikkontakten, og informer din forhandler.

	Ved installation i et eksisterende videoovervågningssystem skal du sikre dig, at alle enheder er afbrudt fra net- og lavspændingskredsløbet.
	Hvis du er i tvivl, må du ikke selv foretage montering, installation og ledningsføring, men skal overlade det til en fagmand. Ukorrekt og amatøragtigt arbejde på elnettet eller på husets installationer udgør ikke kun en fare for dig selv, men også for andre mennesker. Ledningsfør installationerne således, at net- og lavspændingskredsløb altid løber separat og ikke er forbundet med hinanden på noget tidspunkt eller kan forbindes ved en defekt.

Pak ud

Når du pakker enheden ud, skal du behandle den med stor forsigtighed.

	Hvis den originale emballage er beskadiget, skal du først kontrollere enheden. Hvis enheden er beskadiget, skal du returnere den sammen med emballagen og informere leveringsservice.
---	---

4. Påtænkt anvendelse

Denne optager anvendes til videoovervågning indendørs eller udendørs (afhængigt af modellen) i forbindelse med en optageenhed eller en tilsvarende visningsenhed (f.eks. en pc).

Enhver anden brug end den, der er beskrevet ovenfor, kan medføre beskadigelse af produktet, og der er også andre farer. Enhver anden anvendelse er ikke i overensstemmelse med den tilsigtede anvendelse og medfører, at garantien eller garantien bortfalder; ethvert ansvar er udelukket. Dette gælder også, hvis der er foretaget ombygninger og/eller ændringer af produktet.

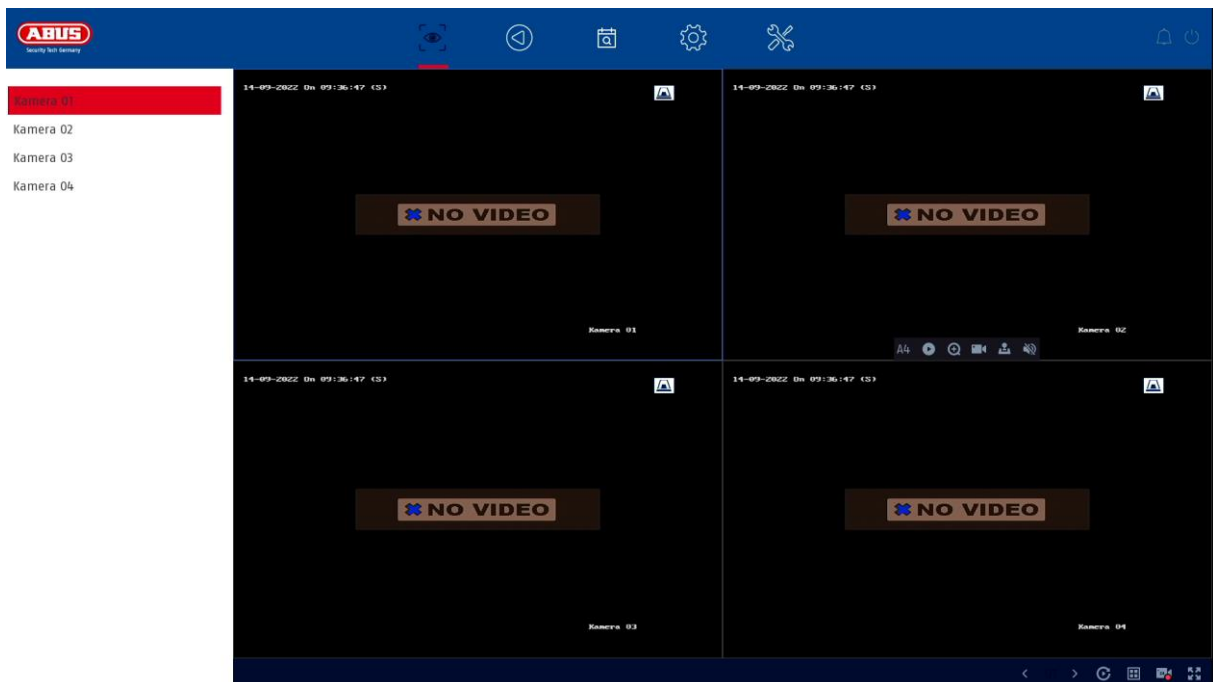
Læs brugsanvisningen fuldstændigt og omhyggeligt, før du bruger produktet. Brugsanvisningen indeholder vigtige oplysninger om installation og drift.

5. Installationsguiden



Opsætningsguiden guider dig gennem de nødvendige grundlæggende indstillinger af systemet. Herefter er optageren grundlæggende indstillet til optagelse og overvågning.

6. Livevisning









Livevisning starter automatisk, når enheden er tændt.

Denne visning giver mulighed for at vise eller udføre levende billeder og kamerakommandoer fra alle tilsluttede kameraer på optageren.

- Ved at dobbeltklikke på venstre museknap kan du vise det pågældende kamerabillede i fuld skærm eller skifte tilbage til den oprindelige visning.
- Med et klik på højre museknap kan du skjule og vise menustrukturen for kun at vise det respektive kameralayout som fuldskærm.






Livevisningen er opdelt i følgende funktionsområder:

Hovedmenu	Valg af konfigurations- og betjeningsmenuer						
Kamera-menu	Vælg og søg efter kameraer						
Kamera-kommando	Valg af kamerakommandoer og handlinger for det valgte kamera						
Vis menu	Styring af visningen på den lokale skærm						
Optagelsesstatus	I live-billedet vises den aktuelle optagelsesstatus altid (øverst til højre) i form af et farvet R ("Record"). Hver videokanal kan have en af følgende tre tilstande: <table border="1"><tr><td>Intet symbol</td><td>Ingen optagelse er programmeret, ingen harddisk tilgængelig, ingen hændelse</td></tr><tr><td></td><td>Hændelsesalarm (f.eks. i tilfælde af bevægelse)</td></tr><tr><td></td><td>Optagelse påbegyndt</td></tr></table>	Intet symbol	Ingen optagelse er programmeret, ingen harddisk tilgængelig, ingen hændelse		Hændelsesalarm (f.eks. i tilfælde af bevægelse)		Optagelse påbegyndt
Intet symbol	Ingen optagelse er programmeret, ingen harddisk tilgængelig, ingen hændelse						
	Hændelsesalarm (f.eks. i tilfælde af bevægelse)						
	Optagelse påbegyndt						



6.1 Hovedmenu

	Skifter til livevisning
	Skifter til afspilningsvisning
	Skifter til fil søgning
	Skifter til menuen for systemindstillinger
	Skifter til menuen for vedligeholdelsesindstillinger
	Skift mellem simpel tilstand / eksperttilstand Kun tilgængelig i simpel tilstand: NTP, indstillinger for e-mail
	Oplysninger om alarmer Hurtig visning af nogle vigtige alarmhændelser
	Logout / nedlukning / genstart

6.3 Kamera-kommando

	Starter afspilning af de sidste 5 minutter
	Åbner PTZ-kontrollen
	Åbner den digitale zoom
	Tænder/slukker for lyd
	Starter/stopper optagelse, FORSIGTIG: Denne funktion overskriver de eksisterende optagelsesplaner.

6.4 Vis menu

	Skifter mellem visningssider
	Åbner valget af kamerayouts
	Starter/slutter sekvensvisningen
	Starter/stopper optagelsen af alle kameraer
	Åbner og lukker fuldskærmsvisning

7. Visning af afspilning



Afspilning gør det muligt at afspille de optagede videodata fra kameraer på optageren.

Afspilningsvisningen er opdelt i følgende funktionsområder:

Valg af kamera	Valg af de kameraer, der skal afspilles.
Kalender	Valg af dato for de registrerede data.
Kamera-kommando	Valg af kamerakommandoer og handlinger for det valgte kamera.
Kontrol af afspilning	Kontrol og interaktion under afspilning.






7.1 Valg af kamera

Kameralisten bruges til at vælge de optagede kameraarkiver på optageren. Ved at klikke på markeringsfelterne på listen kan flere kameraer afspilles samtidigt.

7.2 Kalender




I kalenderen kan du direkte vælge den dag, hvor du vil søge efter optagelsen. En trekantet markering på dagen betyder, at der er registreringer.

7.3 Kamera-kommando

	Åbner den digitale zoom
	Tænder/slukker for lyd
	Optagelsesfilen for den aktuelle afspilningsposition er låst. En låst fil overskrives ikke af ringbufferen.
	Åbner Smart Search. For at kunne bruge Smart Search skal den pågældende begivenhedstype være aktiveret. (Bevægelsesdetektion, Tripwire (IP), Intrusion Detection (IP))
	Åbner en menu til at ændre visninger, når du bruger fiskeøjekameraer.

7.4 Kontrol af afspilning

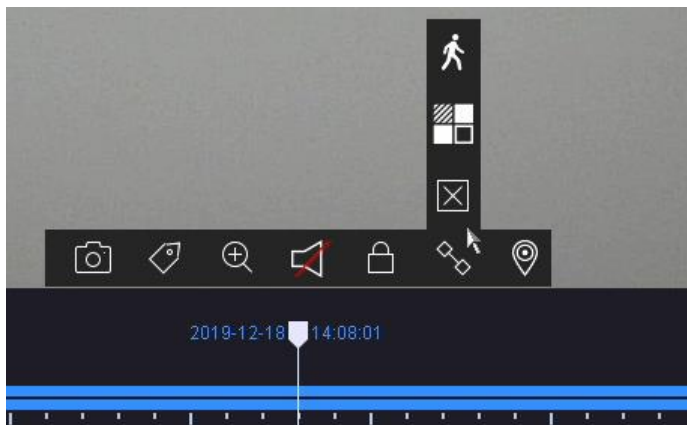
Klik derefter på tidslinjen for at starte/forsæt afspilning på det ønskede tidspunkt. Optagelser er angivet med farvede bjælker på tidslinjen. Farvekodningen er som følger:

	Kontinuerlig optagelse
	Optagelse af hændelser (bevægelse, alarmindgang, VCA)
	Smart søgning (afhængig af filteret)





Tidsrepræsentation Tidslinje

Standardindstillingen for tidslinjens visningsområde er 24 timer. Skaleringen af tidslinjen kan ændres med musehjulet. Dette gøres ved at holde musemarkøren over tidslinjen og betjene musehjulet.

Filtrere tidslinje











Der er fire forskellige filtre til rådighed for at forenkle søgningen efter specifikke poster. Visningen af tidslinjen er også altid justeret.

Varighed	Viser alle permanente registreringer
Smart	<ul style="list-style-type: none">• Viser alle optagelser, der blev udløst af en VCA-funktion, f.eks. bevægelsesdetektion.• I eksisterende optagelser kan en VCA-funktion bruges til at søge specifikt bagefter. Det gør du ved at klikke på ikonet  i kameraets kommandolinje. Følgende tre VCA-funktioner er tilgængelige:<ul style="list-style-type: none"> Tripwire (IP-kamera) Indbruddsdetektion (IP-kamera) Bevægelsesdetektering (analogt og IP-kamera)
Tilpasset	Brug den "Tilpassede søgning" på forhånd
Mærkning	Viser tilføjede markører på tidslinjen

Kontrol af tidslinje

Følgende funktioner kan vælges under tidslinjen:

	Giver mulighed for hurtig og nem eksport af videoklip. Muligheden for at søge i kalenderen er tilgængelig. Du kan også bestemme tidspunktet for videoklipet ved at flytte de røde parenteser på tidslinjen.
	Hopper 30 sekunder baglæns
	Springer 30 sekunder fremad
	Omvendt afspilning og pause af optagelsen (kun de fulde billeder (I-frames) i H.264/H.265-videostrømmen vises altid)

	Afspilning og pause af optagelsen fremad
	Reducerer afspilningshastigheden
X1	Afspilningshastighed
	Forøger afspilningshastigheden
	Åbner og lukker fuldskærmsvisning

8. Søgning efter filer

Tid	Valg af en foruddefineret eller selvdefineret tidsperiode.
Kamera	Valg af hvilke kameraarkiver der skal søges i
Filtype	Vælg, om du vil søge efter videoer eller billeder
Søg efter	Hændelsestype, filstatus (låst, ikke låst)
Begivenhedstype	Vælg, om du vil søge efter en bestemt hændelsestype, f.eks. bevægelsesdetektion.

9. Systemindstillinger

Alle grundlæggende enhedsindstillinger administreres i menuen "System".

Forsigtig: Sørg for, at dato og klokkeslæt er indstillet korrekt.

Efterfølgende ændringer kan føre til tab af data! Sørg for at sikkerhedskopiere dine data i god tid.

9.1.1. System / Generelt

The screenshot shows the 'System / Generelt' settings page. The settings are as follows:

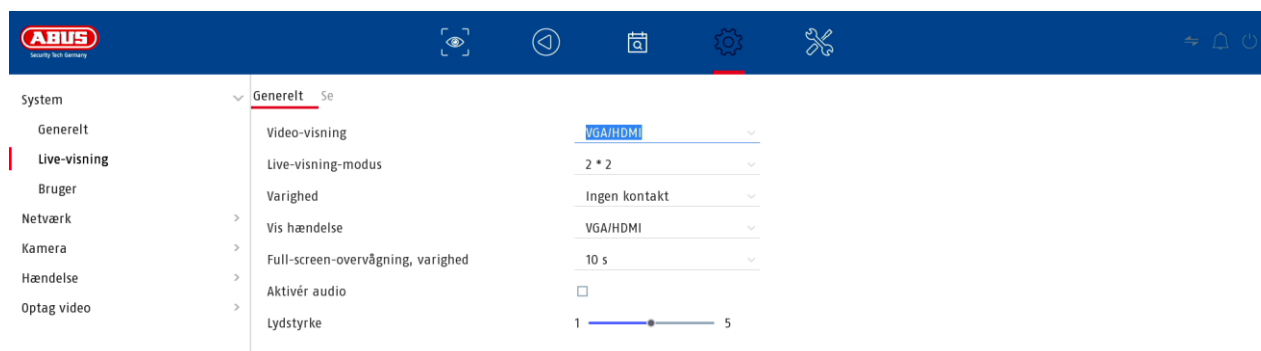
Sprog	Dansk	Menuudgangstilstand	Automatisk
Tidszone	(GMT+01:00) Amsterdam, B	VGA/HDMI-opløsning	1920*1080/60HZ(1080P)
Datoformat	DD-MM-ÅÅÅÅ	Markørens hastighed	Langsom ————— Hurtig
Dato	14-09-2022	Aktivér sommertid	<input checked="" type="checkbox"/>
Systemtidsændring	09:38:33	Tilstanden sommertid	<input type="radio"/> Automatisk <input checked="" type="radio"/> Manuel
Enhedsnavn	TVR33602 ABUS DVR	Starttidspunkt	Mar ▼ sidste ▼ Søn ▼ 2 : 00
Nr.	255	Sluttidspunkt	Okt ▼ sidste ▼ Søn ▼ 3 : 00
Automatisk logud	5 minutter	DST-bias	60 minutter
Aktivér assistent	<input type="checkbox"/>		
Aktivér adgangskode	<input checked="" type="checkbox"/>		

Sprog	Vælg det menusprog, der skal vises
Tidszone	Vælg den tidszone, du befinder dig i
Dato format	Vælg, hvordan datoen skal vises: MM-DD-YY, DD-MM-YY, YYYY-MM-DD
Dato	Indstille den aktuelle dato
Tid	Indstille det aktuelle tidspunkt
Enheds navn	Her kan du tildele et navn/en betegnelse til optageren.
Nej.	Tjener til at identificere optageren entydigt, når der anvendes et kontrolpanel.
Hastighed af musemarkøren	Glidestang, lav hastighed til venstre, høj hastighed til højre
Bil. Udmeldelse	Vælg, efter hvor lang tid menuen automatisk skal lukkes: Aldrig / 1 ... 30 minutter
Visning af menu	Vælg skærmudgang til visning af menuen. Hvis den er indstillet til Auto, bestemmes output af optageren.
Aktivere guiden	Vælg, om guiden skal vises ved opstart af systemet.

Aktivere adgangskode	Vælg, om der skal vises en adgangskodeprompt under lokal betjening. <i>Opmærksomhed: Ved adgang via netværket skal adgangskoden dog indtastes.</i>
VGA-opløsning	Vælg skærmopløsningen for VGA-udgangen
HDMI-opløsning	Vælg skærmopløsningen for HDMI-udgangen
Hastighed af musemarkøren	Vælg den ønskede hastighed for musemarkøren
Aktiver sommertid	Vælg, om optageren skal skifte mellem sommer- og vintertid. <ul style="list-style-type: none"> • Auto: Optageren skifter automatisk • Manuelt: Optageren ændres i henhold til den indstillede start- og slutdato.

9.1.2. System / Live View

I menuen Live View kan du definere, hvordan det lokale billede, der udsendes på optageren, skal opføre sig.



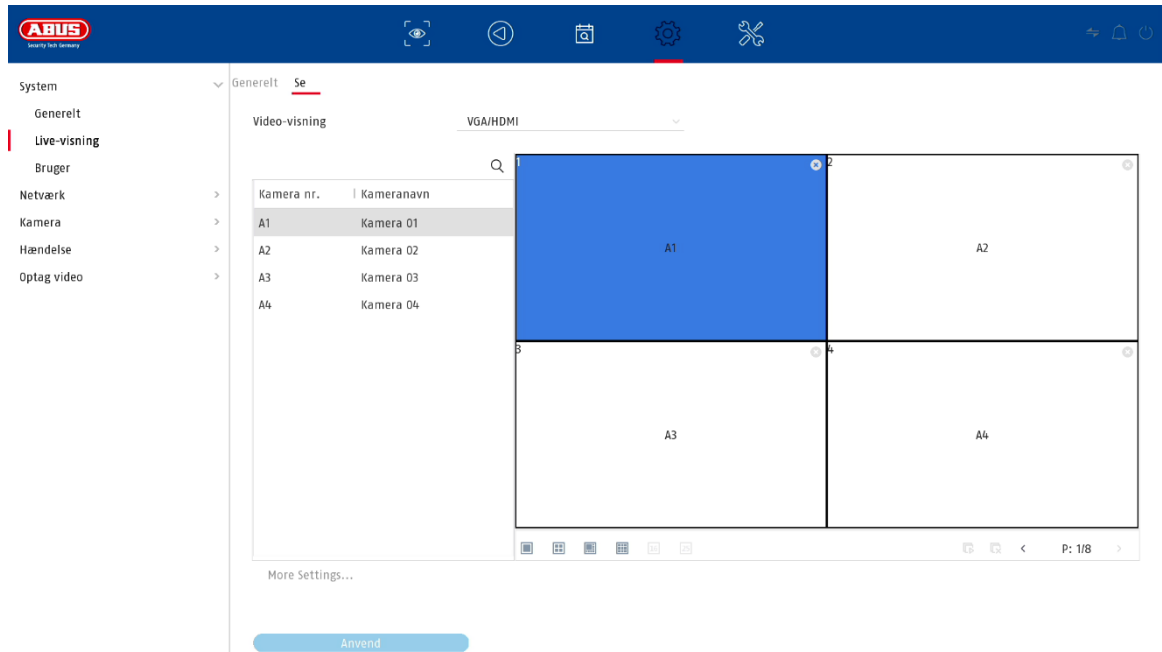
Generelt

Video output	Her kan du vælge, ved hvilken forbindelse indstillingerne skal ændres
Layout	Her kan du vælge kameralayoutet: 1x1, 2x2, 1+5, 1+7, 3x3 osv.
Opholdstid	Her kan du vælge skiftetiden mellem de enkelte kameraer til sekvensvisning
Deaktivere lyd	Aktiverer lydudgangen til livevisning. VGA: Hvis denne indstilling er valgt, er lydudgangen via RCA-stikkene på bagsiden af optageren. HDMI: Hvis denne indstilling er valgt, udsendes lyden via HDMI-grænsefladen.
Volumen	Her kan du justere lydstyrken
Vis begivenhed	Her kan du definere monitoren for output af hændelser

Overvågning af
fuldskærm
Døgnrytme

Her kan du definere, hvor mange sekunder hændelsen skal vises på den tildelte skærm

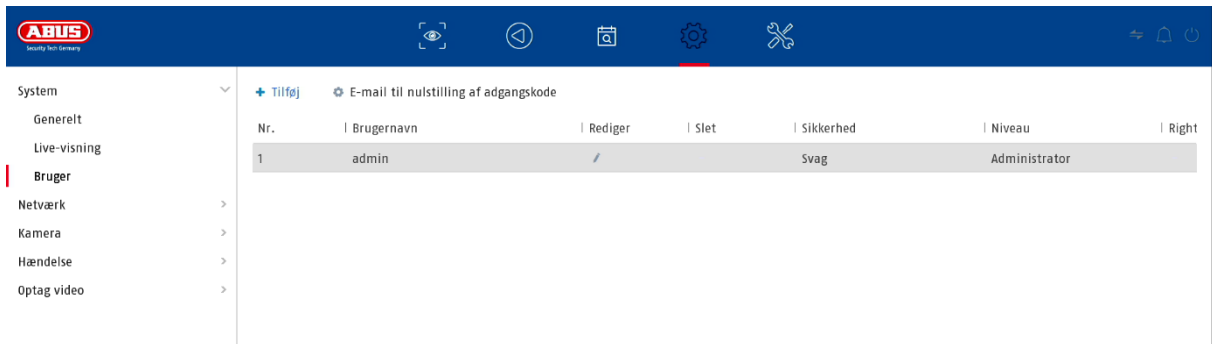
Layout/annoncer







Her kan du definere kameralayoutet for den valgte skærm.

Bemærk: Vær opmærksom på mulige begrænsninger i livevisningen med hensyn til optagerens lokale dekoderydelse.

9.1.3. System / bruger



Brugeradministration foregår i menuen "Brugere".

	Tilføj bruger
	Skift bruger
	Slet bruger
	Definerer, hvilke kameraer der er synlige lokalt på "låseskærmen".

Tilføj bruger

Hvis du vil tilføje en bruger, skal du klikke på symbolet "+" for at tilføje en bruger.

Brugernavn	Vælg et unikt navn
Adgangskode	Vælg en adgangskode <i>Bemærk: Skift adgangskoder regelmæssigt, brug kombinationer af bogstaver, tal osv. og skriv adgangskoderne ned på et beskyttet sted.</i>
Bekræft	Bekræft adgangskoden
Brugertilladelse	Vælg brugerens autorisationsniveau. VIGTIGT: <i>Der kan indstilles flere rettigheder for operatørniveauet end for gæstniveauet.</i>

Skift bruger

Hvis du vil ændre indstillingerne for en bruger, skal du først vælge en bruger og derefter klikke på ikonet "Change" (ændre).

Der kan foretages følgende ændringer:

- Brugernavn
- Adgangskode
- Brugertilladelse

Slet bruger

Hvis du vil slette en bruger, skal du først vælge en bruger og derefter klikke på ikonet "Delete" (Slet).

NTP (simpel tilstand)

Menuen er tilgængelig i simpel tilstand (skift via kontrolbjælken øverst til højre). Netværkstidsprotokollen (NTP) bruges til automatisk tidssynkronisering via netværket eller internettet.

Aktivér	Her aktiverer du NTP-funktionen på optageren
Interval (min.)	Her vælger du intervallet for synkronisering
NTP-server	Indtast IP-adressen på NTP-serveren her.
NPT-port	Indtast NTP-serverens port her.

Undtagelse (simpel tilstand)

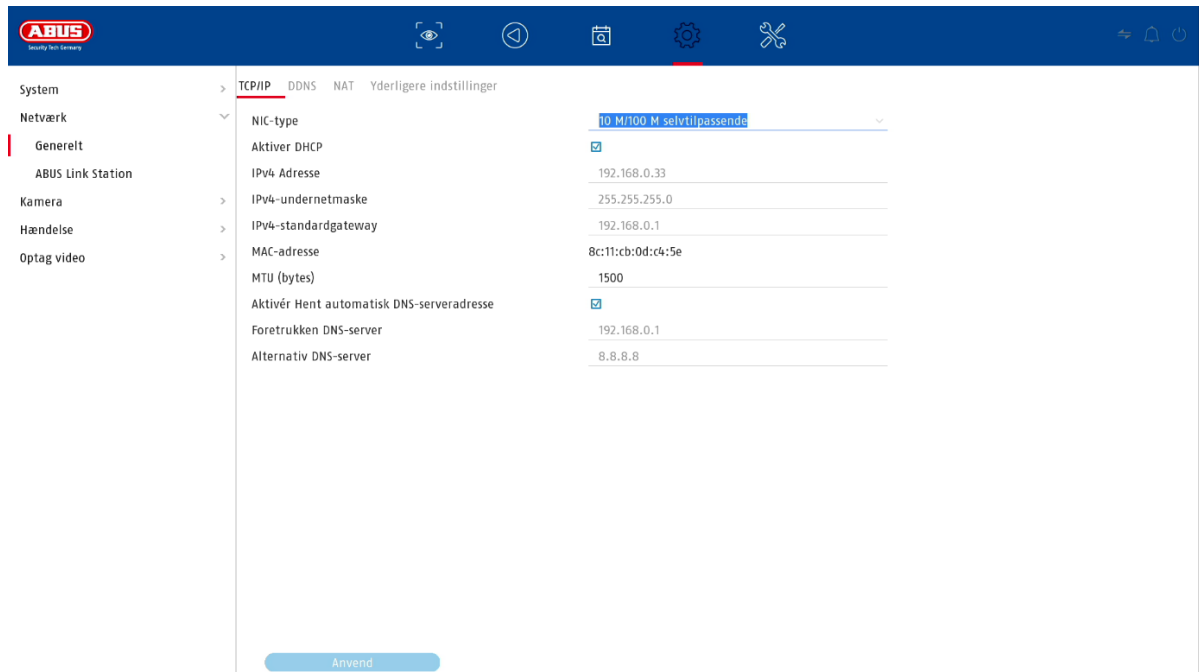
Der kan indstilles specifikke alarmer for visse undtagelsestilstande. Følgende undtagelser kan overvåges.

- HDD (harddisk) fuld
- HDD (harddisk) fejl
- Netværket er afbrudt
- IP-konflikt
- Ulovlig registrering
- Registreringsfejl

Følgende alarmer kan opstå på grund af usædvanlige forhold:

- Lydadvarsel (buzzer, lokalt på enheden)
- Underret CMS
- Send e-mail

9.2. Netværk



Den komplette netværkskonfiguration af optageren udføres i menuen "Network" (netværk). Optageren skal være fysisk forbundet til netværket mindst ved hjælp af et netværkskabel. For at sikre en problemfri netværksdrift anbefaler vi en kontinuerlig GBit-kabling mellem optageren, kameraet og kontakten.

Bemærk

De korrekte netværksindstillinger er uundværlige for at integrere netværkskameraer og få adgang til optageren via fjernsoftware (browser, CMS, app).

9.2.1 TCP/IP

Indstillinger for det lokale netværk og valg af netværkstilstand defineres her.

NIC-type	Indstil transmissionshastigheden for det indbyggede netværkskort her. Vælg "Self-adaptive", så optageren automatisk bestemmer den bedst mulige hastighed.
Aktiver DHCP	Aktivér afkrydsningsfeltet, hvis du tildeler IP-adresserne i netværket dynamisk via DHCP. DHCP aktiv: Følgende indtastningsfelter er inaktive, da parametrene hentes fra DHCP. <i>Tip:</i> <i>Hvis du tildeler IP-adresserne manuelt, skal du sikre dig, at DHCP ikke er aktiveret (der er ikke sat et flueben i afkrydsningsfeltet).</i>

IPv4-adresse	Her indtaster du IP-adressen på netværksenheden i netværket til manuel tildeling.
IPv4-undernetmaske	Her kan du indtaste subnetmasken for netværksenheden i netværket til manuel tildeling.
IPv4-standardgateway	Her skal du indtaste IP-adressen på gatewayen i netværket til manuel tildeling, normalt routerens IP-adresse.
MAC-adresse	Hardwareadresse for det indbyggede netværkskort
MTU (bytes)	Beskriver den maksimale pakkestørrelse for en protokol.
Foretrukken DNS-server	IP-adresse på domænenavnsserveren, normalt routerens IP-adresse.
Alternativ DNS-server	Alternativ IP-adresse på DNS-serveren
Få automatisk en DNS-serveradresse	Får automatisk den korrekte DNS-serveradresse fra DHCP-serveren.

9.2.2.2 DDNS

DDNS-funktionen bruges til at opdatere værtsnavne eller DNS-poster.

Aktivér	Her aktiverer du DDNS-synkroniseringen
DDNS-type	Vælg DDNS-tjenesteudbyderen her
Serveradresse	Indtast IP-adressen eller værtsnavnet for DDNS-udbyderen her.
Enhedens domænenavn	Indtast om nødvendigt enhedens subdomæne her.
Status	Visning af DDNS-status
Brugernavn	Indtast brugernavnet på din DDNS-konto her.
Adgangskode	Her skal du indtaste adgangskoden til din DDNS-konto

Hvis du ønsker at bruge ABUS-servere til fjernadgang, skal du gøre som følger:

- 1) For at kunne bruge ABUS DDNS-funktionen skal du først oprette en gratis konto på <http://www.abus-server.com>. Se de ofte stillede spørgsmål på webstedet.
- 2) Før du aktiverer ABUS-serverens DDNS-funktion, skal du konfigurere dine ABUS-enheder korrekt i ABUS-serveren med den respektive MAC-adresse.
- 3) Aktiver DDNS-funktionen
- 4) Indtast brugernavn og adgangskode til din ABUS-serverkonto.
- 5) Klik på "Gem".

NVR'en vil nu oprette forbindelse til ABUS-serverkontoen. Denne proces kan tage op til 2 minutter. I ABUS-serveren overføres og opdateres portene nu automatisk med jævne mellemrum.

For at ekstern adgang kan være mulig, og for at ABUS-serverens portscanning kan bestemme status "grøn", skal de respektive porte være aktiveret/viderestillet i routeren/firewall'en.

9.2.3 NAT

NAT (Network Address Translation) bruges til at adskille interne og eksterne netværk.

BEMÆRK: Det anbefales at lade AutoUPnP-funktionen være indstillet til "Manuel". (Type af opgave).

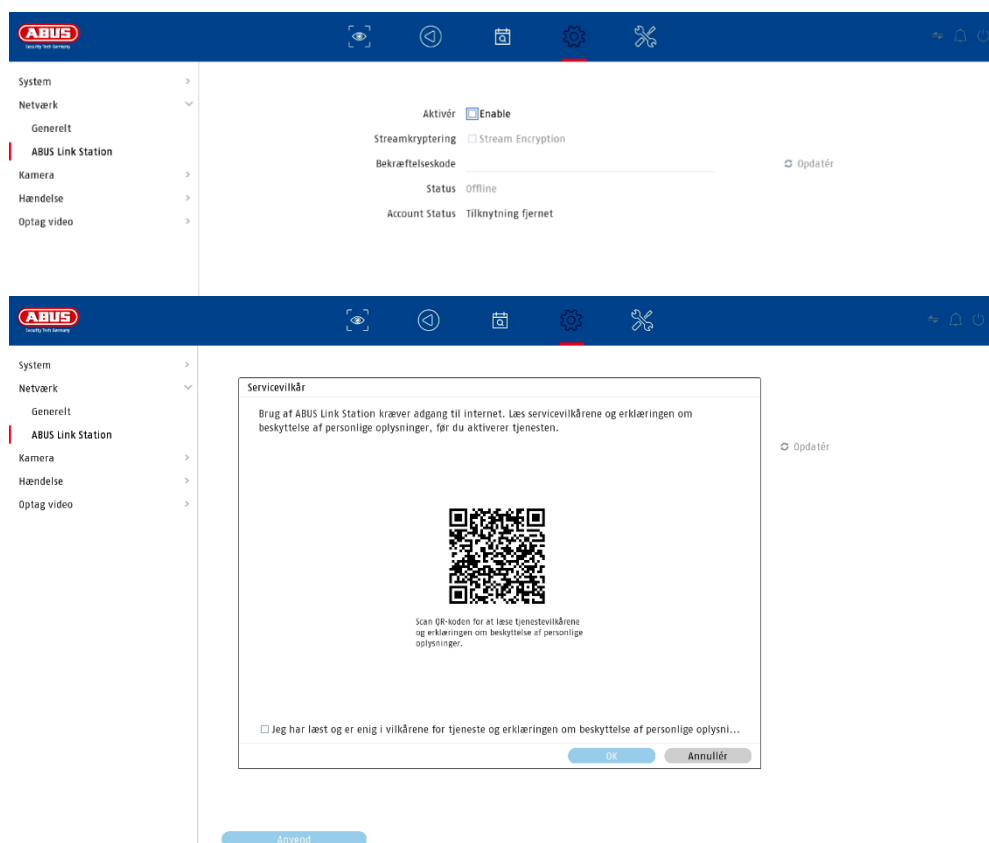
Aktiver UPnP	Aktiver afkrydsningsfeltet for at aktivere synligheden i et IP-netværk. Hvis denne funktion er aktiveret, indlæses der automatisk port forwarding i routeren for alle netværksporte (hvis UPnP er aktiveret i routeren). Hvis UPnP er aktiveret, overføres de netværksporte, der er konfigureret af UPnP (hvis ABUS DDNS er aktiveret), til ABUS-serveren.
Type af opgave	Hvis den er indstillet til "manuel", kan netværksportene indstilles manuelt via knappen "Edit" (Rediger). Når den er indstillet til "Auto", kontrollerer optageren, om der er ledige netværksporte på routeren, og indstiller portnumrene efter et tilfældigt mønster.

9.2.4 Yderligere indstillinger

System	TCP/IP	DDNS	NAT	Yderligere indstillinger
Netværk				Alarmværts-IP
Generelt				Port for alarmvært
ABUS Link Station				Serverport
Kamera				HTTP-port
Hændelse				Multicast-IP
Optag video				RTSP Service Port
				Grænse for outputbåndbredde
				Outputbåndbredde (Mbps)

Alarm Host IP	Netværksadresse for CMS-stationen
Alarm-værtsport	Port på din CMS-station (standard: 7200)
Serverport	Port til datakommunikation til ABUS CMS og iDVR App / ABUS LINK STATION APP (normal forbindelse via IP) (standard: 8000)
HTTP-port	Webserverens port (standard: 80)
Multicast IP	Du kan også angive multicast-IP'en her for at minimere trafikken. IP-adressen skal stemme overens med IP-adressen i videoovervågningsprogrammet.
RTSP-port	Angiv RTSP-porten (standard: 554)
Udvidet SDK-tjenesteforbindelse	(standard:8443)

9.2.5 ABUS Link Station



ABUS Link Station-tjenesten giver enkel og ukompliceret adgang via fjernadgang, f.eks. via en mobilenhed (uden port forwarding).

Bemærk: Du skal have en internetforbindelse for at bruge denne tjeneste.

Aktivér	Aktiver afkrydsningsfeltet for at kunne bruge tjenesten. Efter aktivering vises en menu, hvor du skal indtaste "Verifikationskode" for første gang og acceptere betingelserne for brug af tjenesten.
Kryptering af strømme	Her kan du aktivere krypteringen af dataoverførslen.
Bekræftelseskode	Her kan du indstille bekræftelseskode. Dette kræves af Remote, når der oprettes en forbindelse, for at forhindre uautoriserede tredjeparter i at få adgang. (Hvis streamkryptering er aktiveret)
Status	Viser, om optageren er tilsluttet ABUS Link Station-tjenesten.
ABUS Link Station Account Status	Viser, om optageren er forbundet til en ABUS Link Station-brugerkonto.

I appen "ABUS Link Station" kan du nemt tilføje enheder ved at scanne enhedens QR-kode. Du finder denne QR-kode i leveringsomfanget, eller du kan bruge den QR-kode, der vises her i menuen.

9.2.6 E-mail (simpel tilstand)

Disse indstillinger er kun tilgængelige i simpel tilstand (skift via kontrollinjen øverst til højre).

The screenshot shows the 'E-mail' configuration page in the ABUS web interface. The left sidebar is expanded to show 'E-mail'. The main content area contains the following settings:

- Servergodkendelse:
- Brugernavn: _____
- Adgangskode: _____
- SMTP-server: _____
- SMTP-port: 587
- Aktivér SSL/TLS:
- Vedhæftet billede:
- Afsender: _____
- Afsenders adresse: _____
- Vælg modtager: Modtager 1 (dropdown)
- Modtager: _____
- Modtagers adresse: _____

An 'Anvend' button is located at the bottom of the configuration area.

I tilfælde af en alarm kan enheden sende en meddelelse via e-mail. Indtast e-mail-konfigurationen her.

Servergodkendelse	Aktiver afkrydsningsfeltet, hvis autentificering på serveren skal/er nødvendig.
Brugernavn	Indtast brugernavnet på din e-mail-konto her
Adgangskode	Indtast adgangskoden fra din e-mail-konto her
Afsender	Indtast afsenderens navn her
Afsenderens adresse	Indtast den e-mail-adresse, der hører til e-mail-kontoen, her.
Vælg modtager	Her kan du vælge op til 3 forskellige modtagere og derefter indtaste deres e-mailadresser.
Modtager	Indtast modtagerens navn her
Modtagerens adresse	Indtast modtagerens e-mail-adresse her
Vedhæft billede	Aktivér afkrydsningsfeltet, hvis kameraets optagelser ud over e-mailen skal sendes som fotofiler.
Interval	Vælg en udløsnings tid mellem 2 og 5 sekunder her. Billederne sendes kun, når der er registreret bevægelse i den definerede periode.
SMTP-server	Indtast SMTP-serveradressen for e-mail-udbyderen her.
SMTP-port	Indtast SMTP-porten for e-mail-udbyderen her.
Aktiver SSL/TLS	Aktiver "Checkbox" for at aktivere e-mail-kryptering

9.3. Kamera

9.3.1. Kamera - analogt

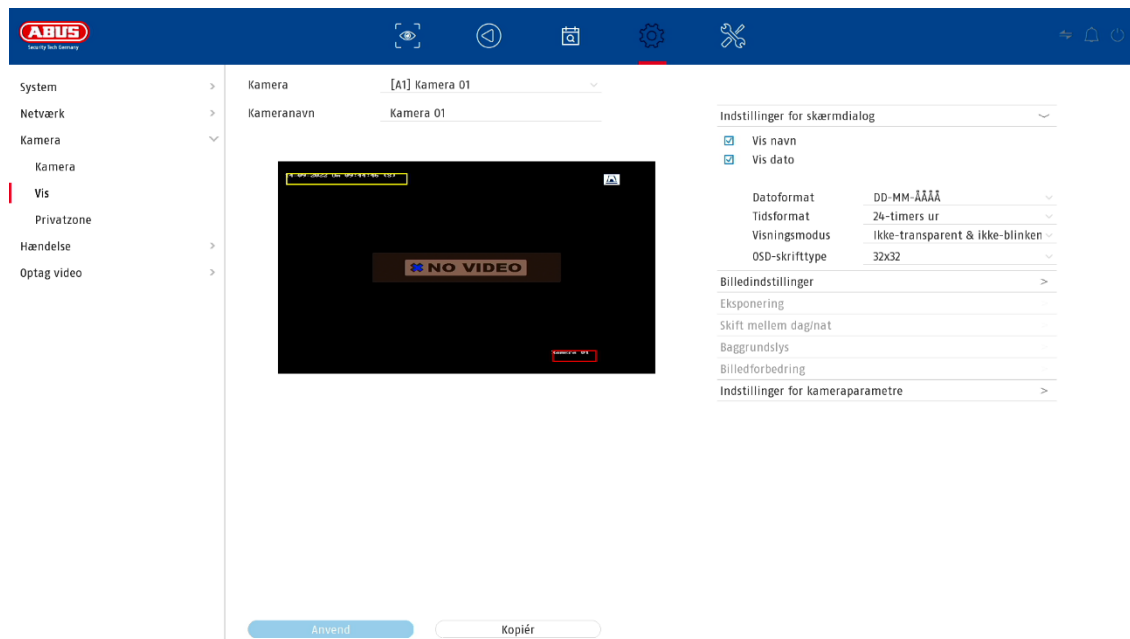
I denne menu kan du for de første 4 kanaler definere, om kanalen skal besættes af et analogt HD-kamera (tilslutning via bagsiden) eller et IP-kamera (integration via Ethernet).

I de avancerede indstillinger kan indstillingen "Forbedret IPC-tilstand" også aktiveres, hvilket gør det muligt at integrere op til maksimalt 2 eller 4 IP-kameraer (TVVR33602 / TVVR33802).

9.3.2. Kamera - IP-kamera

Hvis en kanal er defineret som en IP-kanal, kan forbindelsesdataene til IP-kameraet indtastes her.

9.3.3. Visning / kameraindstillinger



Her har du mulighed for at foretage individuelle indstillinger for hvert kamera for at vise kameraet. Placeringen af kameraets navn og dato og tid kan foretages direkte i det viste live-billede.

Opmærksomhed: Afhængigt af den anvendte kameramodel kan valget af indstillingsmuligheder variere.

Du kan finde flere oplysninger om indstillingerne i kameraets betjeningsvejledning.

Kamera	Vælg det kamera, der skal indstilles
Navn på kamera	Her kan du ændre navnet på kameraet

OSD	Her kan du vælge, hvad der skal vises i kamerabilledet og i hvilket format: Navn, dato, ugedag
Billede	Her kan du justere billedets lysstyrke, kontrast og mætning. Afhængigt af kameraets installation kan det være nødvendigt at foretage følgende indstillinger: Korridorilstand: Roterer billedet med 90°. Spejltilstand: Vender eller spejler billedet.
Eksposering	Her kan du justere kameraets eksponeringstid
Skift mellem dag/nat	Her kan du justere adfærd for dag/nat-omskiftning og aktivere/deaktivere SMART-IR.
Baggrundsbelysning	Her kan du justere kameraets WDR-adfærd
Forbedring af billeder	Her kan du justere kameraets digitale støjreduktion (DNR)

9.3.4. Privat område

Her kan du oprette op til 4 privatlivszoner pr. kamera. Ved at klikke på afkrydsningsfeltet "Aktiver" kan du direkte oprette og slette privatlivszonen i det viste live-billede.

9.4. Begivenhed

The screenshot shows the ABUS camera configuration interface. The left sidebar contains a menu with categories: System, Netværk, Kamera, Hændelse, Normal hændelse, Intelligent hændelse, and Optag video. The main content area is titled 'Event' and shows settings for camera '[A1] Kamera 01'. The 'Aktiver' checkbox is checked. Under the 'Normal hændelse' section, the 'Forbindelsehandling' tab is selected, displaying a table of actions and channels:

Normal tilknytning	Udløser alarmudgang	Udløserkanal
<input type="checkbox"/> Full-screen-overvågning	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> A1
<input type="checkbox"/> Audio-advarsel		<input type="checkbox"/> A2
<input type="checkbox"/> Informér CMS		<input type="checkbox"/> A3
<input type="checkbox"/> Send e-mail		<input type="checkbox"/> A4

At the bottom of the configuration area, there are buttons for 'Anvend' (Apply) and 'Kopier til' (Copy to).

I menuen "Event" definerer du, hvilke reaktioner der skal udløses i tilfælde af en hændelse (f.eks. bevægelsesdetektion).

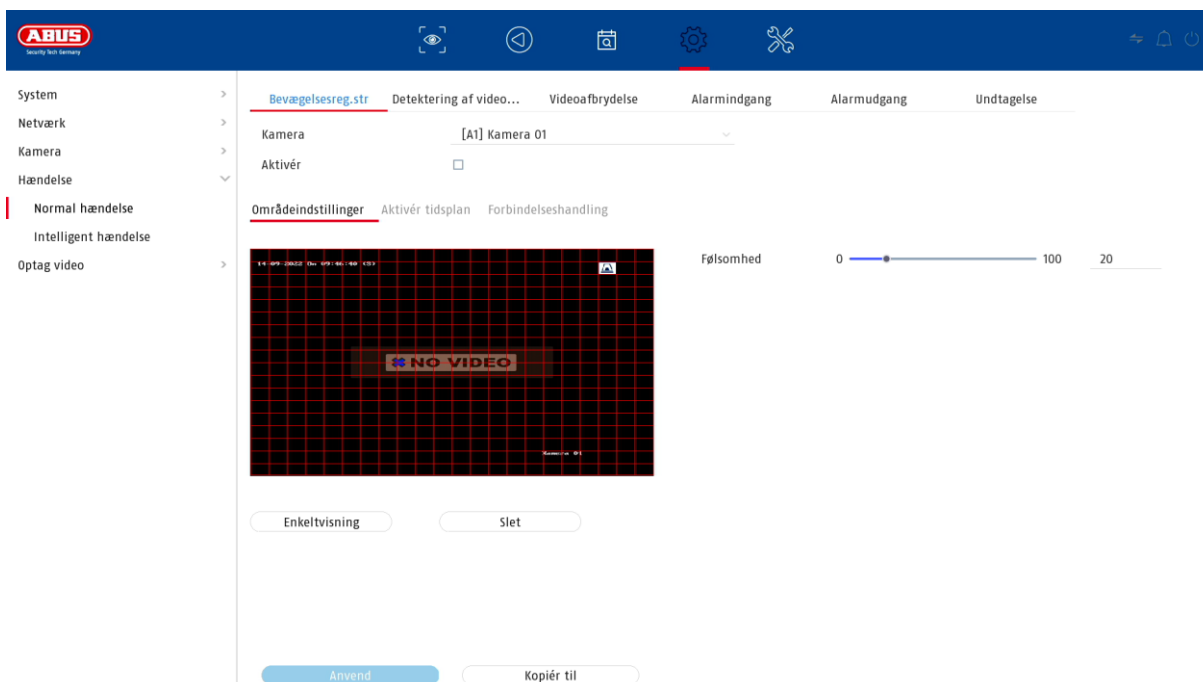
For nogle hændelser er det nødvendigt at definere et interval, en følsomhed og en tidsplan (hvornår skal denne hændelse overvåges). Desuden kan du vælge følgende "sammenkoblingsaktioner" som reaktion på hændelsen.

Overvågning på fuld skærm	Viser det udløste kamera som en fuld skærm på den lokale skærm. (Konfiguration af fuldskræmsoutput under "System" / "Live View")
Lydadvarsel	Starter en advarselstone på optageren
CMS / Link Station Push	Sender en push-besked til ABUS CMS eller ABUS Link Station App
Send e-mail	Sender en e-mail (modtagerne + SMTP skal være oprettet på forhånd)
Trigger- alarmudgang	Ikke understøttet

Under "Trigger Channel" kan du definere, hvilke kameraer der skal udløses og optages i tilfælde af en hændelse.

9.4.1. Normal begivenhed

Følgende hændelser kan indstilles i menuen "Normal hændelse":



Registrering af bevægelser	Optageren behandler kun bevægelsesregistrering i kameraet. Hvis der vises et live-billede af kameraet i denne dialog, kan du direkte konfigurere kameraets bevægelsesmasker.
----------------------------	---

	<i>Bemærk: De viste indstillinger for bevægelsesregistrering er grundlæggende indstillinger. Detaljerede indstillinger kan tilbydes i kameraets webgrænseflade.</i>
Overvågning af sabotage	Sabotageovervågningsfunktionen overvåger lysstyrkeværdien for det valgte kamera. Hvis linsen er dækket, udløses den.
Tab af video	Funktionen til overvågning af videotab overvåger det valgte kamera for billedtab. Hvis kameraet ikke længere er tilgængeligt via netværket, aktiveres udløseren.
Alarmindgang	Ikke understøttet
Alarmudgang	Ikke understøttet
Undtagelse	Undtagelsesfunktionen definerer optagerens adfærd i forbindelse med advarselsmeddelelser og systemhændelser.

9.4.2. Intelligent begivenhed

Indstillingssiderne for intelligente eller VCA-hændelser indlæses dynamisk og vises afhængigt af det tilsluttede IP-kamera.

Opmærksomhed: For yderligere oplysninger om indstillingerne henvises til kameraets betjeningsvejledning.

9.4.2.1. Undtagelse på lydområdet

En hændelse kan udløses af en pludselig stigning eller et pludseligt fald i lydindgangssignalet. Der kan knyttes forskellige aktioner til dette.

9.5. Optagelse

9.5.1. Tidsplan

The screenshot shows the 'Tidsplan' (Schedule) configuration page for 'Kamera 01'. The interface includes a sidebar menu with options like System, Netværk, Kamera, Hændelse, Optag video, Tidsplan, Parameter, Lager, Hukommelsesmodus, and Avancerede indstillinger. The main area shows a weekly schedule grid for 'Kamera 01' with columns for hours (0-24) and rows for days (Ma-Sø). A legend indicates 'Løbende' (Running) in blue, 'Hændelse' (Event) in purple, and 'Ingen' (None) in white. Buttons for 'Avanceret', 'Rediger', 'Anvend', and 'Kopier til' are visible.

I denne menu kan du definere tidsplanen og udløser for optagelse af videoer eller billeder.

Aktivér først tidsplanen, klik på en udløser, og træk derefter i ugekalenderen med venstre museknap for at definere de ønskede tidspunkter.

I hele	Kontinuerlig optagelse
Begivenhed	For hver type hændelse (bevægelse eller VCA-hændelse) registreres følgende
Ingen	Der er ingen registrering
Rediger	Her kan du redigere indstillingerne i listeform

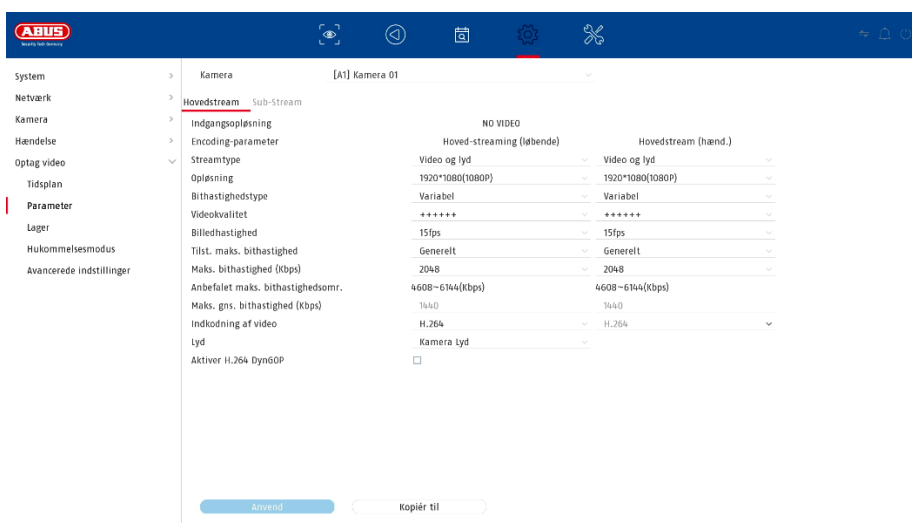
Ved at klikke på knappen "Avanceret" kan du foretage følgende indstillinger.

Udvidet

Optag lyd	Aktiverer lydoptagelse (forudsat at kameraet leverer et lydsignal, og at strømmen er skiftet til "Video & Audio")
For-alarm	Her aktiverer du optagelsen af foralarmen

	<i>Bemærk: Afhængigt af systemkonfigurationen og antallet af kameraer kan der opnås en lagringstid på op til 10 sekunder.</i>
Efter alarmer	Vælg varigheden for lagring efter alarmer for optagelser af hændelser
Strømtype	1. og 2. videostrøm registreres altid
Procedure (dage)	Angiv, hvor mange dage optagelserne skal gemmes, før de overskrives

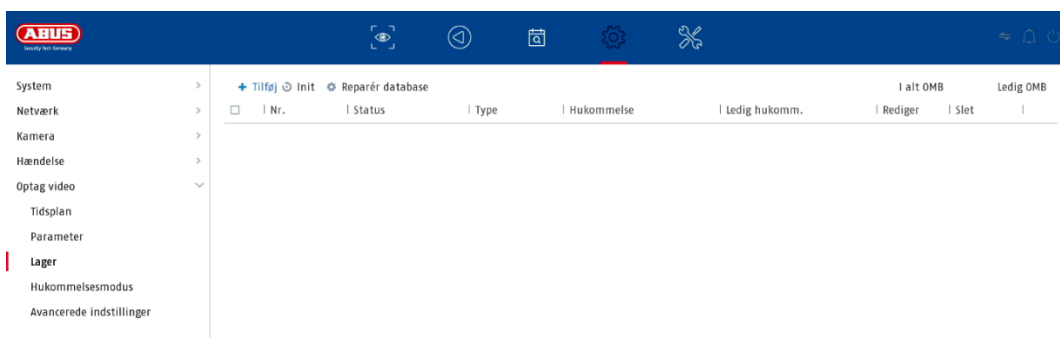
9.5.2. Stream-indstillinger



Her kan du justere videoparametrene for stream 1 og 2.

Opmærksomhed: For yderligere oplysninger om indstillingerne henvises til kameraets betjeningsvejledning.

9.5.3. Hukommelse



Her kan du konfigurere lokale eller netværksbaserede lagringsmedier og se deres status.

Tilføj	Tilføj netværksdrev
Initialisere	Initialisere (formatere) hukommelse

Reparation af database	Genopbygger alle databaser, men filerne slettes ikke.
I alt	Viser den samlede lagerplads
Tilgængelig	Viser den samlede frie plads

Opmærksomhed: Før du kan foretage optagelser med enheden, skal den indbyggede harddisk "initialiseres". Alle data på en harddisk slettes under initialiseringen!

Nej.	Antal installerede harddiske / tilføjede NAS-drev
Kapacitet	Viser lagerpladsen i GB
Status	Viser den aktuelle status for harddiskene: <ul style="list-style-type: none"> • Ikke initialiseret • Normal • Forkert • Sovende (=Standby)
Egenskaber	Viser adgangsstatus for harddisken: <ul style="list-style-type: none"> • Kun læsning: Beskyttelse mod skrivning • Læsning/skrivning: Læsning og skrivning
Type	Viser harddiskens forbindelsestype: <ul style="list-style-type: none"> • Lokal: Enhedens harddisk • NAS: Netværksharddisk (NFS) • IP SAN: iSCSI-volumen
Verf. hukommelse	Viser den frie hukommelsesplads
Gruppe	Viser, hvilken gruppe harddisken er tilknyttet

Redigering af	Her kan du ændre gruppetilknytningen og adgangsstatusen <ul style="list-style-type: none"> • HDD-nr.: Intern nummerering af harddiskene • R/W: I denne tilstand skrives videodata til harddiskene og kan også læses (standardindstilling). • Kun læsning: I denne tilstand skrives der ingen videodata til datamediet. Denne indstilling er nyttig, hvis overskrivning af data skal forhindres efter en hændelse. • Redundant: I denne tilstand gemmes videodata redundant på alle databærere med indstillingen "Redundant". For at gøre dette skal knappen "Redundant" være indstillet i menuen "Recording → Parameters → Further settings". • Gruppe: Tilknytning af harddisken til en HDD-gruppe
Slet	Deaktivere/aktivere harddisk

Opmærksomhed: Hvis der kun er installeret én harddisk, og denne har status "Read only", kan enheden ikke foretage nogen optagelser!

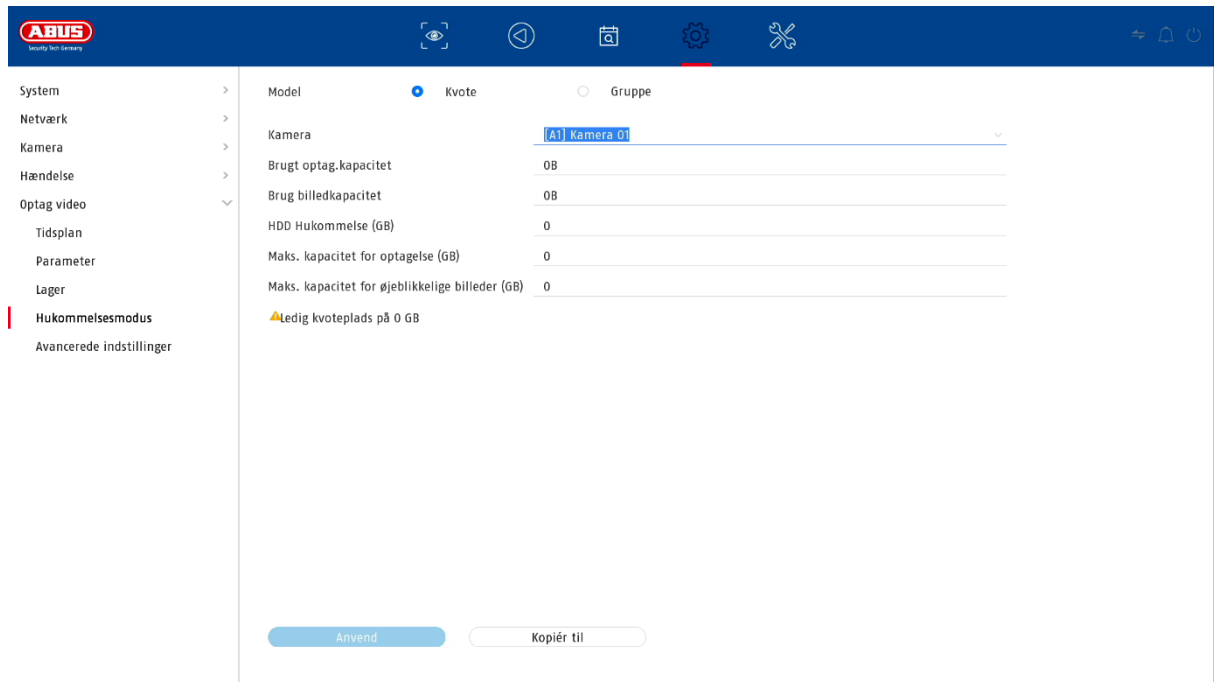
Tilføj netværksdrev

Klik på "Add" (tilføj) for at tilføje et netværksdrev.

Opmærksomhed: Det anbefales at bruge en separat volumen på NAS'en til hver NVR, da flere anvendelser kan medføre problemer.

Netværksdrev	Du kan vælge mellem 8 netværksdrev.
Type	<ul style="list-style-type: none">• NAS: For denne indstilling skal din netværkslagring understøtte NFS-filsystemet.• IP SAN: For denne indstilling skal din netværkslagring understøtte iSCSI-protokollen.
IP-adresse	Indtast IP-adressen for netværkslageret her.
Vejviser	Klik på "Søg" for at vælge stien eller indtaste den direkte.

9.5.4. Lagringstilstand



I denne menu indstiller du optagerens lagringstilstand. Der er to forskellige lagringstilstande til rådighed, enten for at distribuere videodata til alle harddiske eller for at muliggøre specifikke skriveoperationer til individuelle datamedier.

9.5.4.1. Modus: betinget

I denne tilstand skrives videodataene fordelt på det samlede antal af alle tilsluttede databærere.

Kamera	Vælg kameraet
Belagt videohukommelse	For øjeblikket anvendt videohukommelse på datatransmissionsnetværket
Belagt billedhukommelse	Den aktuelt anvendte billedhukommelse på datatransmissionsnetværket
HDD-kapacitet (GB)	Viser den samlede lagerplads i GB
Reserveret hukommelse "Video"	Indstil den maksimale optagestørrelse for video på datatransmissionsgruppen pr. kamera
Reserveret hukommelse "Images"	Indstil den maksimale optagestørrelse for billeder på datatransmissionsgruppen pr. kamera

9.5.4.2. Tilstand: Gruppe

I denne tilstand kan videodataene skrives specifikt (også redundant) på udvalgte databærere. Til dette formål er databærerne organiseret i "grupper". En gruppe skal indeholde mindst én harddisk.

Optag til HDD-gruppe	Vælg HDD-gruppen
Kamera	Vælg, hvilke kameraer der skal optage på den aktuelt valgte gruppe

Bemærk: Hvis du vil foretage indstillinger på HDD-gruppen, skal du klikke på "Edit" (Rediger) i menuen "Storage Device" (Lagerenhed) for den pågældende HDD.

9.5.5. Avancerede indstillinger

Her kan du foretage generelle indstillinger for alle installerede harddiske.

Overskriv	Indstil, om ældre optagelser skal overskrives, når harddisken er fuld.
HDD sleep-funktion	Når denne funktion er aktiveret, går harddiske, der er inaktive, i standby-tilstand.
H.264 / H.265 DynGOP til alle analoge kameraer	Aktivering af H.264+- eller H.265+-indstillingen for alle analoge kanaler for at spare båndbredde eller lagerplads. DynGOP- eller "+"-varianten af komprimering af videosignalet er særlig effektiv, hvis billedindholdet kun ændrer sig lidt over tid.

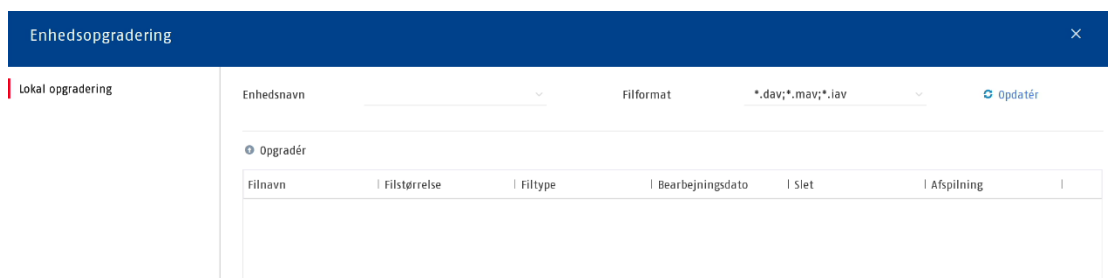
10. Indstillinger for vedligeholdelse

I denne menu kan du bl.a. eksportere og importere vigtige statusoplysninger samt konfigurationsdata og nulstille optageren til fabriksindstillingerne.

10.1. Systemoplysninger

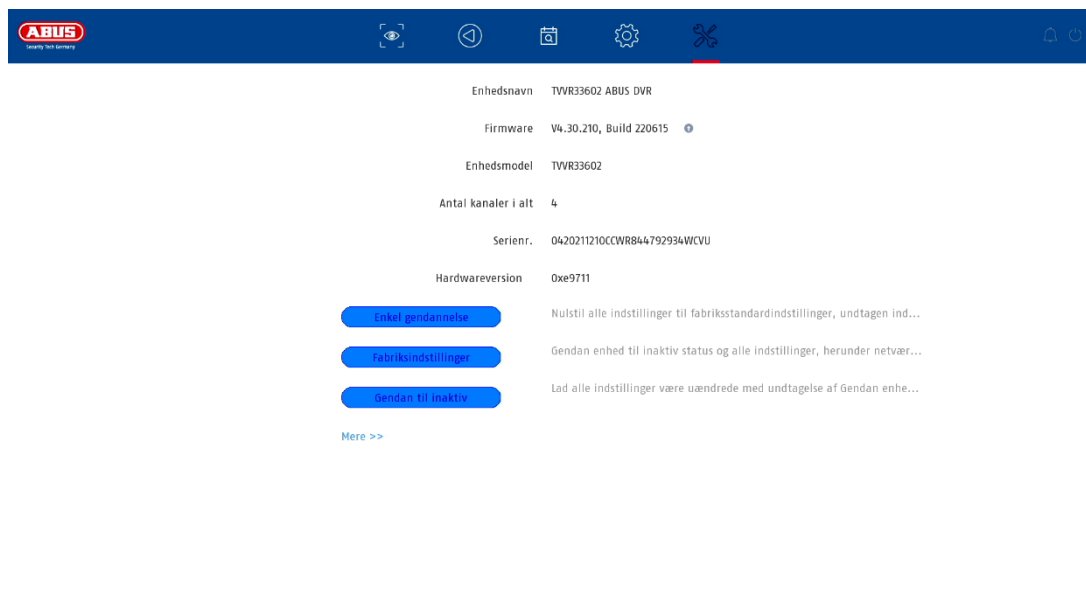
Denne menu viser forskellige oplysninger om systemet, kameraer, optagelse, alarm, netværk og lagringsmedier.

10.2. Firmwareopdatering



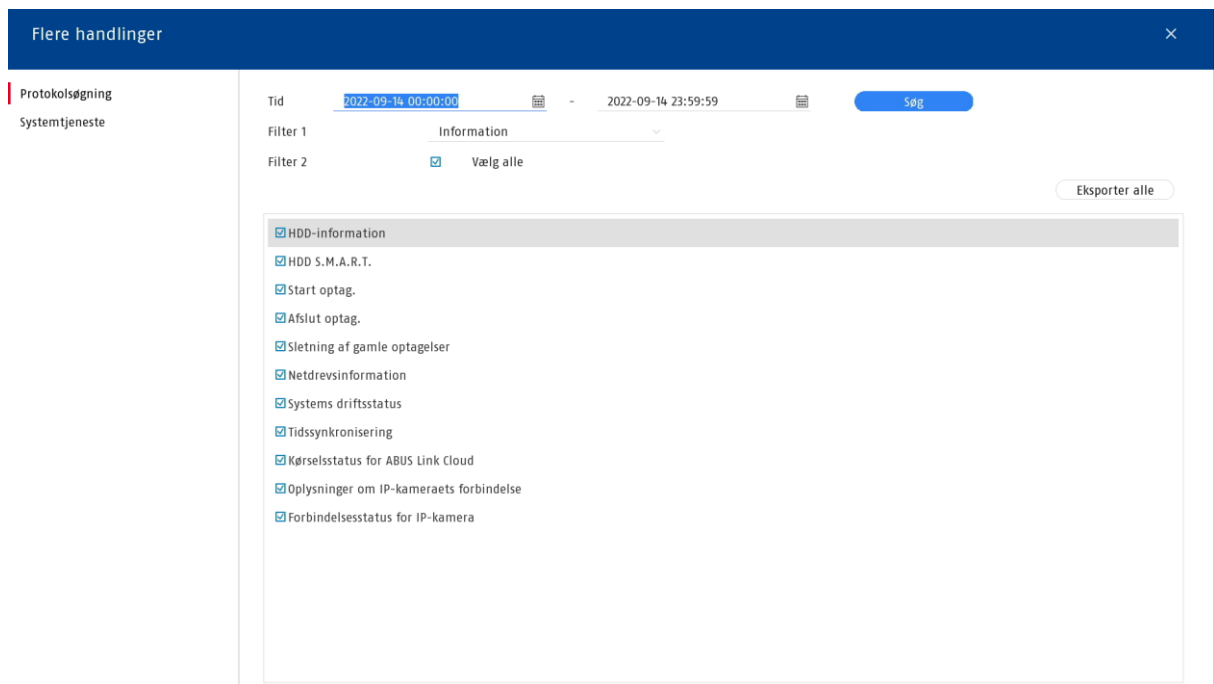
Her kan du opdatere optageren med den aktuelle firmware.

10.3. Gendannelse / nulstilling



Her kan du nulstille indstillingerne fra optageren, nulstille optageren helt til fabriksindstillingerne eller indstille optageren til "inaktiv" igen.

10.4. Logbog



The screenshot shows a web interface for viewing logs. At the top, there is a blue header with the text "Flere handlinger" and a close button. Below the header, the left sidebar contains the text "Protokolsøgning" and "Systemtjeneste". The main area displays a time range from "2022-09-14 00:00:00" to "2022-09-14 23:59:59" with a search button labeled "Søg". Below the time range, there are two filter sections: "Filter 1" set to "Information" and "Filter 2" with a checked checkbox and the text "Vælg alle". An "Eksporter alle" button is located in the top right of the log list area. The log list itself contains the following items, each with a checked checkbox:

- HDD-information
- HDD S.M.A.R.T.
- Start optag.
- Afslut optag.
- Sletning af gamle optagelser
- Netdrevsinformation
- Systems driftsstatus
- Tidssynkronisering
- Kørselsstatus for ABUS Link Cloud
- Oplysninger om IP-kameraets forbindelse
- Forbindelsesstatus for IP-kamera

Alle interaktioner og begivenheder registreres i logbogen. Her kan posterne filtreres og vises efter bestemte kriterier.

10.5. Vedligeholdelse af systemet

I denne menu kan du foretage forskellige protokolindstillinger.

Flere handlinger ×

Protokolsøgning

Systemtjeneste

Aktivér RTSP	<input checked="" type="checkbox"/>
RTSP-godkendelsestype	Samlet godkendelse
Aktivér ISAPI	<input checked="" type="checkbox"/>
Aktivér HTTP	<input checked="" type="checkbox"/>
HTTP-godkendelsestype	Samlet godkendelse
Aktivér registrering af tilføjelse af tjeneste for IP-kamera	<input checked="" type="checkbox"/>

Anvend

11. Vedligeholdelse og rengøring


11.1. Vedligeholdelse

Kontroller regelmæssigt produktets tekniske sikkerhed, f.eks. skader på huset.

Hvis det kan antages, at sikker drift ikke længere er mulig, skal produktet tages ud af drift og sikres mod utilsigtet drift.


Det kan antages, at sikker drift ikke længere er mulig, hvis

- enheden har synlige skader,
- enheden ikke længere fungerer


	<p>Bemærk venligst:</p> <p>Produktet er vedligeholdelsesfrit for dig. Der er ingen komponenter inde i produktet, som du skal kontrollere eller vedligeholde, og du må aldrig åbne det.</p>
---	---

11.2. Rengøring

Rengør produktet med en ren og tør klud. Ved kraftigere tilsmudsning kan kluden fugtes let med lunkent vand.

	<p>Sørg for, at der ikke kommer væske ind i apparatet. Brug ikke kemiske rengøringsmidler, da dette kan angribe overfladen af huset og skærmen (misfarvning).</p>
---	---

12. Bortskaffelse

	<p>Opmærksomhed: EU-direktiv 2002/96/EF regulerer korrekt tilbagetagelse, behandling og genbrug af brugt elektronisk udstyr. Dette symbol betyder, at apparatet af hensyn til miljøbeskyttelsen skal bortskaffes ved slutningen af dets levetid i overensstemmelse med de gældende lovbestemmelser og adskilt fra husholdnings- eller erhvervsaffald. Det udtjente produkt kan bortskaffes via officielle indsamlingssteder i dit land. Følg de lokale bestemmelser ved bortskaffelse af materialer. Du kan få flere oplysninger om tilbagetagning (også for lande uden for EU) ved at kontakte din lokale administration. Separat indsamling og genanvendelse sparer på naturressourcerne og sikrer, at alle sundheds- og miljøregler overholdes, når produktet genanvendes.</p>
---	---

13. Tekniske data

De tekniske data for de enkelte kameraer findes på www.abus.com via produktsøgningen.

14. Bemærkninger til open source-licenser

Vi vil også gerne påpege, at netværksovervågningskameraet bl.a. indeholder open source-software. Læs venligst de oplysninger om open source-licens, der er vedlagt produktet.